

FASTERHOLT ENROULEURS

FM 4300-4500-4700

**GUIDE UTILISATEUR
&
ECLATÈS-NOMENCLATURE**



**A/S FASTERHOLT MASKINFABRIK
EJSTRUPVEJ 22, DK-7330 BRANDE
DANEMARK**

TÉL.: 0045 97 18 80 66 FAX: 0045 97 18 80 40

Date: 09-03-2009

FRANSK

A/S FASTERHOLT MASKINFABRIK

INDEX

Canon Nelson SR 150.....	P. 1
Guide FM 4300/4500/4700	P. 2 à 6
Sécurité	P. 2
Dérouler le polyethylene	P. 3
Irrigation	P. 4
Changement de position	P. 4
Maintenance	P. 5
L'hivernage	P. 5
Disfonctionnements	P. 5
Caratéristiques techniques	P. 6
Guide programmation	P. 7 à 18
Marche	P. 7
Arrêt	P. 7
Sécurités	P. 7
Vitesse de travail	P. 7
Tempo. Départ	P. 8
Tempo. Arrivée	P. 8
Menus et affichages divers	P. 8
Programmation de zones	P. 11
Programmation	P. 12
Tableau de programmation	P. 13
Pluie constante 6	P.14- 18
Câblage de la régulation électronique.....	P. 19
Schéma hydraulique alignement	P. 19
Schéma hydraulique motorisation.....	P. 20

ECLATES & NOMENCLATURE

Bras de guidage & guidage pet	P. 1
Essieu avant	P. 2
Trancannage	P. 3
Bobine et frein de bobine	P. 4
Essieu arrière et tension courroies	P. 5
Hydraulique de la motorisation	P. 6
Hydraulique alignement	P. 7
Arrêt en surpression	P. 8
Arrêt en basse pression	P. 9
Mécanique de la motorisation	P. 10
Turbine	P. 11
Régulation	P. 12
Frein électrique de bobine	P. 13
Canon Nelson SR 150	P. 14
Canon Nelson SR 150	P. 15
Pont differential & Moto- reducteur 4300/4500	P. 16
Pont differential FM 4300/4500	P. 17
Pont differential & moto- reucteur FM 4700	P. 18
Pont differential FM 4700	P. 19
Eau système pour courroies à 4700	P. 20
Extra équipement	P. 21

A/S FASTERHOLT MASKINFABRIK

Lisez attentivement ces quelques lignes sur l'utilisation des canons NELSON SR150.

Le canon SR150 est pré-réglé dans notre usine, en conformité avec la législation danoise.

Mise en oeuvre:

Montage du canon sur son support:

- ⇒ Positionnez le joint d'étanchéité sur l'embase du canon SR150.
- ⇒ Présentez le canon sur son support, placez puis serrez les 6 boulons.

Réglages courants:

- ⇒ Choisissez la buse adaptée aux performances requises. (Voir Tableau ci-dessous)
- ⇒ Définissez le secteur d'arrosage, serrez les butées.

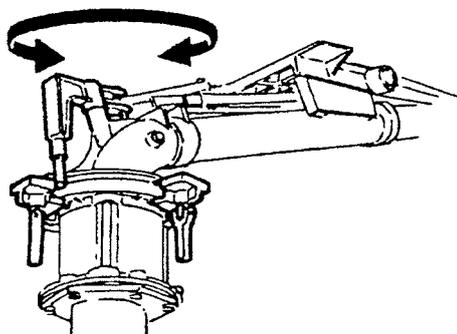
Réglage de la vitesse de rotation:

- ⇒ En déplaçant le contre-poids (38), vous agissez sur la vitesse de rotation du canon.

Position avancée: Rotation lente.

Position reculée: Rotation rapide

- ⇒ Si toutefois, la vitesse n'était pas suffisante, vous pouvez retirer les ressorts (Ref. 778474) par paires. (Contactez votre concessionnaire).



!! ATTENTION !!

**Pas de réglages lors du fonctionnement du canon !!
Eau en pression = Danger !!**

Tableau de performances du NELSON SR150

Ø Buses en pouces	Pression en bar	Débit en m3/h	Largeur en mètres	Surface irriguée								Vitesse d'enroulement							
				300 m	350 m	400 m	450 m	500 m	550 m	600 m	650 m	10 m/h	15 m/h	20 m/h	25 m/h	30 m/h	35 m/h	40 m/h	
												Pluviométrie en mm.							
0,7"	3,5	23	60,8	1,9	2,2	2,6	2,9	3,2	3,5	3,8	4,1	38	25	19	15	13	11	9	
	4,0	24,5	63,7	2,0	2,4	2,7	3,0	3,3	3,6	3,9	4,3	39	26	19	15	13	11	10	
	5	27,5	68,3	2,2	2,5	2,9	3,2	3,6	3,9	4,2	4,6	40	27	20	16	13	12	10	
0,8"	6,0	30,1	71,8	2,3	2,7	3,0	3,4	3,7	4,1	4,5	4,8	42	28	21	17	14	12	10	
	3,5	29,8	65,6	2,1	2,45	2,8	3,1	3,4	3,7	4,1	4,4	45	30	23	18	15	13	11	
	4,0	31,9	68,5	2,2	2,5	2,9	3,2	3,6	3,9	4,2	4,6	47	31	23	19	15	13	12	
0,9"	5	35,7	73,3	2,3	2,7	3,1	3,4	3,8	4,2	4,5	4,9	49	33	24	20	16	14	12	
	6,0	39,1	77,4	2,5	2,9	3,3	3,6	4,0	4,4	4,8	5,2	51	34	25	20	17	14	13	
	3,5	37,8	70,4	2,3	2,6	3,0	3,3	3,7	4,0	4,4	4,7	54	36	27	22	18	15	13	
1"	4,0	40,4	73,3	2,3	2,7	3,1	3,4	3,8	4,2	4,5	4,9	55	37	28	22	18	16	14	
	5	45,2	70,4	2,5	2,9	3,3	3,7	4,1	4,5	4,9	5,3	57	38	29	23	19	16	14	
	6,0	49,5	73,3	2,7	3,1	3,5	3,9	4,3	4,7	5,2	5,6	59	40	30	24	20	17	15	
1,1"	3,5	46,9	78,9	2,4	2,8	3,2	3,6	4,0	4,3	4,7	5,1	62	41	31	25	21	18	15	
	4,0	50,1	78,2	2,5	2,9	3,3	3,7	4,1	4,5	4,8	5,2	64	43	32	26	21	18	16	
	5	56,0	84,0	2,7	3,1	3,5	3,9	4,4	4,8	5,2	5,6	67	44	33	27	22	19	17	
1,2"	6,0	61,3	88,0	2,8	3,3	3,7	4,1	4,6	5,0	5,5	5,9	70	46	35	28	23	20	17	
	3,5	57,1	80,8	2,6	3,0	3,3	3,8	4,2	4,6	5,0	5,4	71	47	35	28	24	20	18	
	4,0	61,0	83,2	2,7	3,1	3,4	3,9	4,3	4,7	5,2	5,6	73	49	37	29	24	21	18	
1,3"	5	68,2	88,8	2,8	3,3	3,7	4,2	4,6	5,1	5,5	5,9	77	51	38	31	26	22	19	
	6,0	74,7	93,6	3,0	3,5	3,9	4,4	4,9	5,3	5,8	6,3	80	53	40	32	27	23	20	
	3,5	68,3	84,0	2,7	3,1	3,5	3,9	4,4	4,8	5,2	5,6	81	54	41	33	27	23	20	
1,3"	4,0	73,0	87,2	2,8	3,2	3,6	4,1	4,5	5,0	5,4	5,8	84	56	43	34	28	24	21	
	5	81,7	93,6	3,0	3,5	3,9	4,4	4,8	5,3	5,8	6,3	87	58	44	35	29	25	22	
	6,0	89,5	98,4	3,1	3,6	4,1	4,6	5,1	5,6	6,1	6,6	91	61	45	36	30	26	23	
1,3"	3,5	80,1	88,0	2,8	3,3	3,7	4,1	4,6	5,0	5,5	5,9	91	61	46	36	30	26	23	
	4,0	85,7	91,2	2,9	3,4	3,8	4,3	4,7	5,2	5,7	6,1	94	63	47	38	31	27	23	
	5	95,8	96,8	3,1	3,6	4,0	4,5	5,0	5,5	6,0	6,5	99	66	49	40	33	28	25	
6,0	105,0	102,4	3,3	3,8	4,3	4,8	5,3	5,8	6,3	6,9	103	68	51	41	34	29	26		

A/S FASTERHOL T MASKINFABRIK

!!! Important !!!

lire attentivement cette notice avant la 1ere mise en service !!!

Instructions pour les modeles: FM 4300/ 4500/4700

Nous tenons a vous feliciter pour l'acquisition du Modele FM 4500/4700, Fasterholt. Nos enrouleurs sont dotes des meilleurs equipements et font l'objet d'une fabrication soignee.

Aussi, pour garantir performances et longevite, nos machines doivent etre utilisees correctement.

Dans le cadre de l'harmonisation Europeenne des Normes de Securite, seules les pieces d'origine doivent etre utilisees. En cas de non respect de ces regles, par l'utilisation de pieces non-conformes ou non-approuvees par le constructeur, la responsabilite d'un eventuel accident incombe a l'utilisateur.

Sauf applications specifiques, l'utilisation d'une eau de qualite (Forage, riviere...) est necessaire au bon fonctionnement de l'appareil.

O SECURITE

Il est formellement interdit de stationner sur la machine, lors de son fonctionnement ou de son transport !

Pour votre securite, ne demontez pas les carters protection !

Sur parcelles pentues, ne jamais debrayer la transmission avant d'avoir securise l'enrouleur, par un calage efficace ou un attelage tracteur.

Avant de demonter une roue, stabilisez et calez l'enrouleur de maniere efficace.

Arret d'urgence: Tirez sur le cable de degagement de l'aimant (capteur inductif) ou appuyez sur la touche STOP du programmeur.

Les courroies ne doivent etre montees que lors de la premiere mise en service - Uniquement lors de la premiere mise en service!

Le canon doit etre place sur le cote lors de l'operation de deroulement du polyethylene (Vitres tracteur)

Ne pas s'approcher du canon lors de son fonctionnement.

Risque d'electrocution en cas de contact du jet d'eau avec une source d'electricite. Ne jamais diriger le canon vers une ligne electrique.

Reduire la vitesse et conduire de maniere adaptee sur les chemins, bordures de parcelles et chaussees deformeées.

Vitesse maxi male de transport: 15 Km/h

Ne jamais souder sur les parties peintes, risque d'emanations toxiques. En cas de necessite, enlever la peinture. Lors du ponçage, ne pas respirer les particules en suspension dans l'air.

L'Huile hydraulique peut nuire à votre sante:

- Son contact avec la peau peut provoquer des reactions cutanees.
- En respirer les vapeurs peut entrainer des maladies respiratoires.
- Une fuite de circuit hydraulique sous pression est toujours dangereuse et necessite une reparation immédiate, apres arret du systeme.
- Sous pression, une fuite d'huile peut penetrer dans la peau ou crever un oeil.
- Garder a l'esprit que dans un circuit hydraulique, l'huile peut atteindre 80 degres Celcius. A cette temperature, l'huile peut provoquer des brulures.

L'amperage maximal de la batterie est de 2 A.

- Ne pas recharger la batterie a plus de 2 Amperes. Sous risque de destruction de la batterie.
- Lors de la charge de la batterie, la temperature ambiante devra etre comprise entre 0 et 40 degres Celcius.
- Ne jamais placer la batterie dans un container ferme lors la charge de la batterie.
- Durant l'hiver, la batterie sera debranchée et placee dans un endroit sec (completement rechargée).
- Ni flammes, ni etincelles a proximite de la batterie.
- Ne pas essayer d'ouvrir la batterie.
- Ne pas provoquer de courts circuits.
- En cas de fuite d'acide, jetez la batterie (dans un centre de recuperation).
- En cas de projection d'acide dans les yeux, rincez abondamment avec de l'eau, puis consultez un medecin.

!! DANGER !!

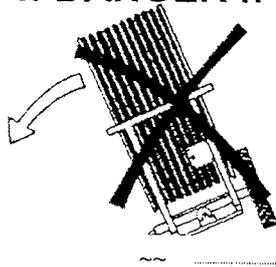
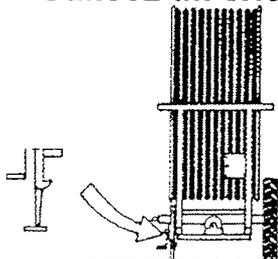


Fig. 1

Pour demonter les roues:
Utilisez un eric !!



A/S FASTERHOLT MASKINFABRIK

⇒ Que faire de l'huile usagée ?

- En cas de découverte d'huile usagée, cette huile doit être absorbée à l'aide de vieux tissus, sciure de bois ou poudre spéciale.

- L'huile usagée, ainsi que la poudre ou les chiffons utilisés pour l'absorption de l'huile, doivent être déposés dans un container métallique fermé et remis au centre de déchets toxiques, le plus proche.

② DEROULER LE POLYETHYLENE

Acheminez l'enrouleur en "position transport" (côté bras de guidage) jusqu'à l'entrée de la parcelle. Attachez l'enrouleur en "position déroulement" (côté canon). Branchez la commande de frein électrique sur l'alimentation tracteur.

!!Attention !! Si votre parcelle est en pente, veillez à ce que l'enrouleur soit en "prise" (embrayage + vitesse), avant de désatteler le tracteur. Ainsi, l'enrouleur ne peut être entraîné par sa masse.

⇒ Ancrez le polyéthylène à l'aide des grands piquets. Posez la butée d'arrêt (cavalier) sur le polyéthylène, engagez la goupille de sécurité. Maintenez le cavalier en position à l'aide des piquets. (Fig. 3)

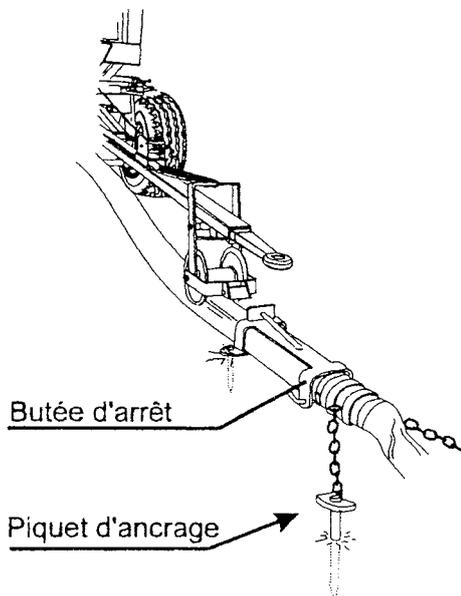


Fig.3

⇒ Sur le bras de guidage, dégagez la butée d'arrêt comme schématisé en fig. 4

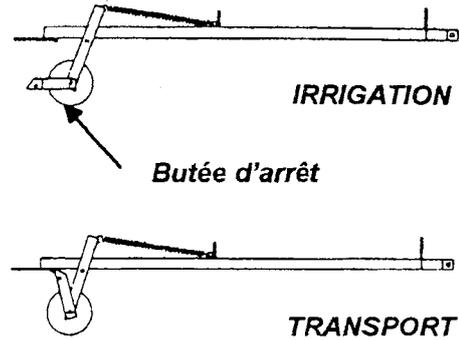


Fig. 4

⇒ Serrez le frein de bobine aux 3/4 de sa course. Au besoin rectifiez le freinage de bobine à l'aide du frein électrique.

Dans le cas d'un déroulement partiel (200 mètres sur une bobine de 600 mètres), vous porterez une attention particulière à la tension du polyéthylène.

Il est impératif de démarrer le cycle, avec un polyéthylène bien serré sur la bobine.

⇒ Retirez le cliquet anti-retour de bobine I (Fig. 5)

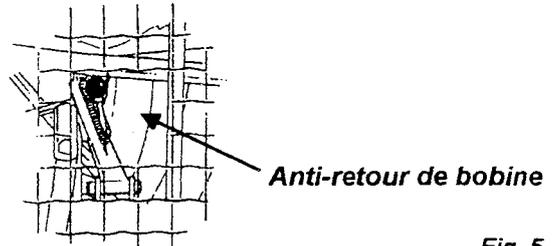


Fig. 5

⇒ Avant de procéder au déroulement, vous devez ré-initialiser le programmeur. Cette opération est réalisée en remontant le commutateur vers le haut. (RE-INITIALISATION)

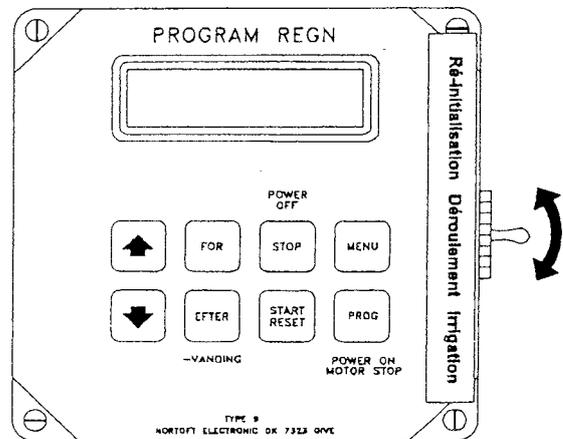


Fig. 6

Lors de la phase de déroulement, le commutateur doit rester en position intermédiaire. (DEROULEMENT).

A/S FASTERHOLT MASKINFABRIK

③ IRRIGATION

⇒ Les courroies doivent être serrées:

(Vérification de la tension des courroies: repère visuel avec les ressorts de tensions, l'écartement des spires doit-être au minimum de 5 mm...)

⇒ Relâchez le frein de bobine:

!! Important !! Ne jamais relâcher le frein de bobine avant d'avoir serré les courroies.

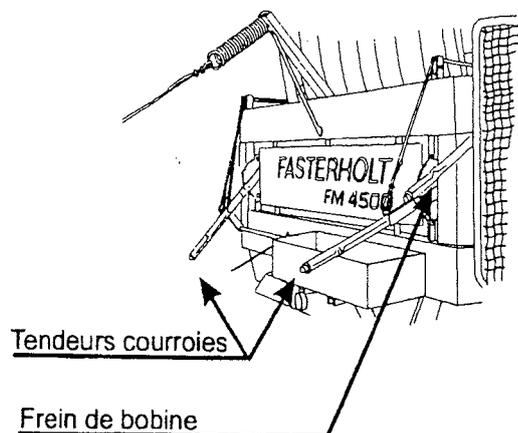


Fig. 7

⇒ L'anti-retour de bobine doit être engagé

⇒ Débranchez le frein électrique, en ayant contrôlé qu'il est complètement desserré.

⇒ Fermez la vanne du circuit hydraulique de motorisation, tirez le levier vers vous. (Fig 8 pos. 1)

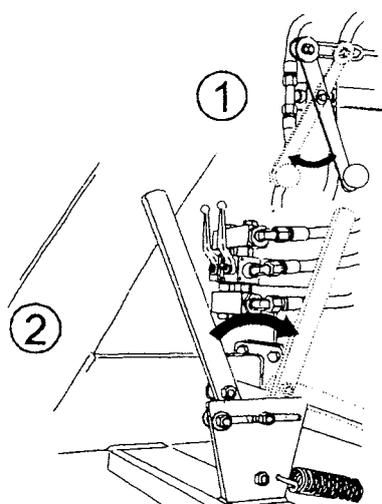


Fig. 8

⇒ Engagez le levier d'embrayage. (Fig. 8 pos. 2)

⇒ Sélectionnez les vitesses.

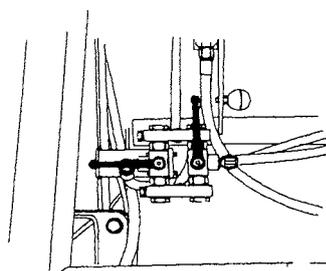
!! Important !! La vitesse sélectionnée doit correspondre à la plage de vitesse du programmeur. (Tableau à l'intérieur de l'armoire du programmeur).

⇒ Programmation: (Se reporter au chapitre suivant.)

!! Important !! Le commutateur du programmeur doit être ré-abaisé (IRRIGATION).

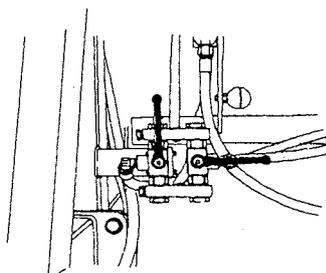
⇒ Raccordez le souple à l'hydrant, démarrer la pompe .../...

SELECTION DES VITESSES



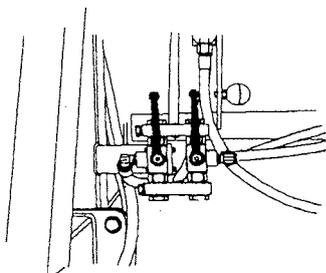
1^{ère} Vitesse:

15 - 25 m/h



2^{ème} vitesse:

26 - 45 m/h



3^{ème} vitesse:

46 - 75 m/h

④ L'ENROULEUR A TERMINE SA POSITION

⇒ Serrez le frein de bobine.

⇒ Détendre les courroies.

⇒ Ouvrir la vanne du circuit hydraulique, en poussant le levier (Fig.8 pos. 1 en trait fort).

⇒ Débrayez le pont différentiel. (Fig. 8 pos.2 en trait fort)

!! Important !! Sauf cycle d'irrigation, le pont différentiel doit toujours être libre.

A/S FASTERHOLT MASKINFABRIK

⑥ MAINTENANCE

1. fois par semaine:

- ⇒ Contrôlez qu'il n'y a pas d'entrée d'eau au niveau de la motorisation.
- ⇒ **Graissez le trancannage**, la chaîne, le pion de trancannage avec de la graisse graphitée.
- ⇒ Contrôle de la **pression des pneus** (35 psi.)
- ⇒ **Contrôlez l'alignement des roues** directrices et de l'attelage arrière. Contacter votre concessionnaire pour la procédure de réaligement.
- ⇒ **Contrôlez et nettoyez** le filtre (Fig. 9)

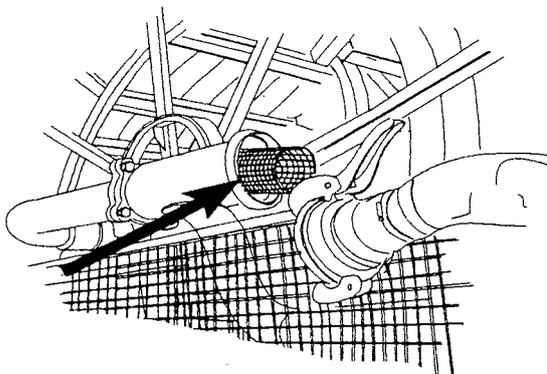


Fig. 9

- ⇒ Vérifiez le pion de trancannage une fois par mois.
- ⇒ Vérifiez le serrage des boulons de roues.

⑥ L'HIVERNAGE

- ⇒ Vidangez l'enrouleur:

L'idéal est de vidanger l'enrouleur à l'aide d'un compresseur.

Néanmoins, il est possible de vider l'enrouleur de la manière suivante:

- Déroulez le polyéthylène
- Desserrez le frein, Serrez les courroies
- Le pont non-embayé, ré-enroulez le polyéthylène en tirant l'enrouleur à l'aide du tracteur (Tracteur à cheval sur le PET).

!! Important !!:

- Ouvrir le porte filtre
- Ouvrir la vanne de purge de la turbine.

- ⇒ Appuyez sur "START", attendre que la vanne de régulation soit ouverte, puis débrancher la batterie, afin que la vanne reste ouverte.

Graissage:

- Graissez les portées de roues directrices, les moyeux, les paliers de trancannage, les paliers de bobine
- Contrôlez qu'il n'y a pas d'entrée d'eau dans le pont différentiel, réducteur et le réservoir hydraulique. L'huile et le filtre de ce circuit doivent être changés toutes les 1000 heures ou après 2 campagnes.
- Graissez le trancannage, le pion de trancannage, la chaîne avec de la graisse graphitée.
- Changez le pion de trancannage chaque année.
- Contrôlez de la pression des pneus. (35 psi.)

⑦ DISFONCTIONNEMENTS

Contrôlez les points suivants avant d'appeler votre concessionnaire:

1. "...De l'eau au canon, mais l'enrouleur n'avance pas..."

- a. N'avez-vous pas sélectionné une temporisation ? (Voir Chapitre suivant "Menu 3")
- b. La vitesse (2 vannes / 3 positions) est-elle bien sélectionnée?
- c. La vanne du circuit hydraulique est-elle bien fermée? (fig.8 pos. 1 en pointillés).
- d. Contrôlez que l'aimant de la barre Arrêt/Défaut enroulement, est bien en face du capteur inductif.
- e. Assurez-vous que le commutateur du programmeur est bien abaissé.
- f. Le levier d'embrayage est-il engagé (Fig. 8 pos 2 en pointillés)
- g. Contrôlez que le filtre de turbine n'est pas colmaté.
- h. La turbine tourne-t-elle librement?

2. "...l'appareil n'enroule son polyéthylène correctement..."

- a. Les courroies ne sont pas assez tendues:

Raccourcir le câble de tension : en déplaçant la patte de fixation des ressorts sur les supports de galets tendeurs. Raccourcir les câbles en déplaçant les serres-câbles. (Rappel: Ecartement minimum de 5 mm entre-spires de ressorts)

- b. Le pion de trancannage est usé et doit être remplacé.
- c. Le trancannage doit être ajusté:

L'opération est la suivante:

- Déroulez complètement le polyéthylène.
- Côté droit de l'enrouleur comme référence (Côté de la chaîne): Positionnez le tube d'entrée de bobine en position "8 heures".
- Démontez la chaîne

A/S FASTERHOLT MASKINFABRIK

- Reglez le trancannage de maniere a ce 'que le pion soit en position extreme sur la vis (le trancannage ait fait demi-tour, et qu'il soit pres a repartir).
- Remontez la chaine en prenant soit de conserver cette position,

d. Les courroies sont usees et doivent etre remplacees.

8 CARACTERISTIQUES TECHNIQUES:

FM4300

Polyethylene PEMD 0 100mm.
Capacite 55 m3/h- longueurs de 200 a 500 m
Polyethylene PEMD 0 110mm.
Capacite 75 m3/h- longueurs de 200 a 350 m

Pneumatiques:

Roues arrieres 12.4/ 11x28x 8 lag - Pression 35 PSI
Roues avants 11.5/80x15.3 x10 lag - Pression 35 PSI

Vitesse avec 35 m3/h et au-dela: 15 - 30 metresiheure

Poids du FM 4300

Poids sans eau pour 500m 0 100mm 3150 kg.
Poids en eau pour 500m 0 100mm 5750 kg.

Voies de l'enrouleur: Standard: 1600 mm.
Possibilite: 1800 mm.

Huile du pont-differentiel..... 18 litres 80/90 huile de boite de vitesses 1600 mm

Huile du pont-differentiel..... 20 litres 80/90 huile de boite de vitesses 1800 mm

Huile du moto-reducteur... 1,5 liter 80/90 Huile de boite

Huile Hydraulique 10 litres STATOIL Hydraway HM 32

Graisse: STATOIL Moly Way EP2 ou equivalent

Largeur 192 cm.
Longueur sans bras de guidage 500 cm.
Hauteur 355 cm.

8 CARACTERISTIQUES TECHNIQUES:

FM4500

Polyethylene PEMD 0 100mm.
Capacite 55 m3/h- longueurs de 500 a 675 m
Polyethylene PEMD 0 110mm.
Capacite 75 m3/h- longueurs de 350 a 550 m

Pneumatiques:

Roues arrieres: 12,4"x36" x 10 lag - Pression 35 PSI
Roues avants: 13,0"/75x16" x 10 lag - Pression 35 PSI

Vitesse avec 35 m3/h et au-dela: 15 - 30 metresiheure

Poids du FM 4500

Poids sans eau pour 550m 0 110mm.: 4100 kg.
Poids en eau pour 550 m 0 110 mm.: 7500 kg.

Voies de l'enrouleur: Standard: 1810 mm.
Possibilite: 2010 mm.

Huile du pont-differentiel...20 litres 80/90 huile de boite de vitesses 1810 mm

Huile du pont-differentiel...25 litres 80/90 huile de boite de vitesses 2010 mm

Huile du moto-reducteur... 1,5 liter 80/90 Huile de boite

Huile Hydraulique10 litres STATOIL Hydraway HM 32

Graisse: STATOIL Moly Way EP2 ou equivalent

Largeur: 210 cm
Longueur sans bras de guidage 575 cm
Hauteur 363 cm

8 CARACTERISTIQUES TECHNIQUES:

FM 4700

Polyethylene PEMD 0 110 mm.
Capacite 75 m3/h- longueurs de 500 a 675 m.

Pneumatiques:

Roues arrieres: 12,4"x36" x 10 lag - Pression 35 PSI

Roues avants: 13,0"/75x16" x 10 lag - Pression 35 PSI

Vitesse avec 35 m3/h et au-dela: 15 - 30 metresiheure

Poids du FM 4700
Poids sans eau pour 675 m 0 110 mm.: 4700 kg.
Poids en eau pour 675 m 0 110 mm.: 9000 kg.

Voies de l'enrouleur: Standard: 2010 mm.
Possibilite: 2250 mm.

Huile du pont-differentiel...25 litres 80/90 huile de boite de vitesses 2010 mm

Huile du pont-differentiel...29 litres 80/90 huile de boite de vitesses 2250 mm

Huile du moto-reducteur... 1,5 liter 80/90 Huile de boite

Huile Hydraulique 10 litres STATOIL Hydraway HM 32

Graisse: STATOIL Moly Way EP2 ou equivalent

Largeur 230 cm
Longueur sans bras de guidage 575 cm
Hauteur 363 cm

A/S FASTERHOLT MASKINFABRIK

PROGRAM REGN 9
NORTOFT Version 1.19
01.04.98

Manuel utilisateur du PROGRAM REGN

1 MARCHE

La turbine ne fonctionne que sous deux conditions:

1- Le commutateur du programmeur doit être abaissé sur la position "MARCHE"

2- Capteur de fin de cycle d'irrigation activé. (capteur inductif activé par son aimant). (Voir Menu 3, ARRET)

En appuyant sur **START**, la vanne de régulation se ferme, forçant le passage de l'eau vers la turbine. Puis la vanne d'arrêt s'ouvre (cas d'un arrêt surpression).

Pour un arrêt en surpression, le fait d'appuyer sur **START** lorsque l'enrouleur a terminé son cycle (capteur inductif désactivé) fait chuter la pression dans le PET et facilite donc le débranchement sur l'hydrant.

2 ARRET

Lorsque le capteur d'arrêt n'est plus activé, le curseur en face d' "ARRET" disparaît de l'affichage. La turbine s'arrête, puis la vanne d'arrêt se ferme (arrêt surpression) ou s'ouvre (Arrêt basse pression).

Si vous avez sélectionné une temporisation arrivée, l'enrouleur s'immobilise dès que le capteur n'est plus activé. La tempo. arrivée révolue, la vanne d'arrêt s'ouvre ou se ferme, en fonction du type d'arrêt.

Néanmoins, dès que vous appuyez sur **STOP**, l'enrouleur s'arrête immédiatement (Turbine + vanne d'arrêt) sans autres conditions.

3 SECURITES

En cas d'incidents, si l'enrouleur n'avance pas:

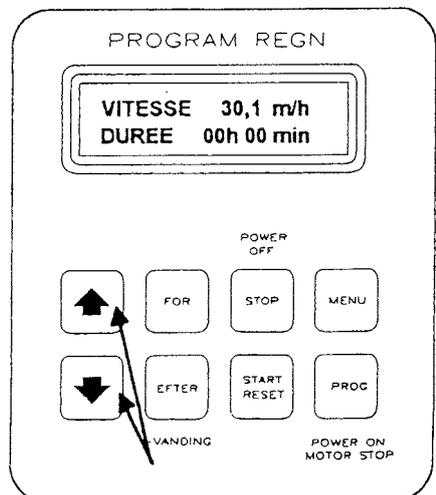
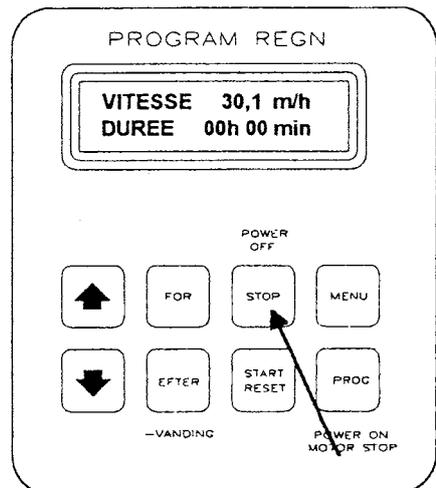
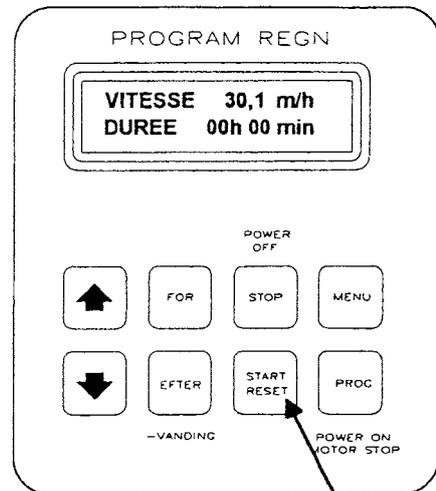
Vitesse non sélectionnée, commutateur de programmeur en position déroulement, turbine bloquée avec des graviers...etc. Le dispositif de sécurité mettra l'enrouleur hors-service, dans un délai de 20 minutes (Valeur usine). Ce délai peut être modifié et réglé entre 0 et 99 minutes (voir Programmation).

Notez que si la valeur de fonction Nr.3= 0, le dispositif de sécurité est hors-service.

4 VITESSE DE TRAVAIL

La vitesse est modifiée à l'aide des 2 flèches (Touches de gauche). L'affichage de la vitesse est donnée en m/h avec une décimale pour une précision 1/10 m/h.

La vitesse de travail peut-être modifiée à n'importe quel moment, même lors du fonctionnement (sauf fonctionnement vannes motorisées: "MOTOR 1" ou "MOTOR 2") de l'enrouleur. La durée du cycle d'irrigation est chaque fois automatiquement recalculée.



A/S FASTERHOLT MASKINFABRIK

5 TEMPORISATION DEPART

La Tempo. Départ est activée en appuyant sur la touche FOR (-Vanding). La durée de la tempo. est affichée pendant 2 secondes (ex: "TEMPO. DEP. 16 min"). La durée de cette tempo. est calculée automatiquement en fonction d'un coefficient:

Coef. 8 X temps par mètre / vitesse sélectionnée

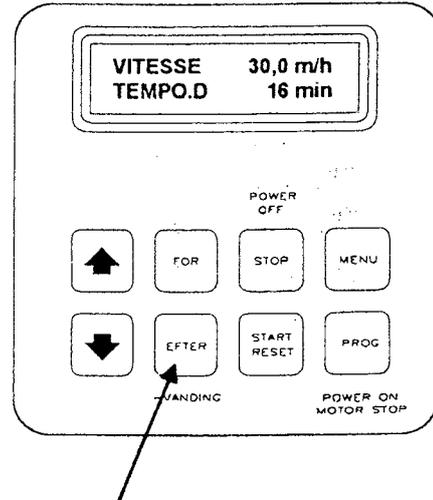
Ex: Vitesse de travail de 30 m/h = 1m en 2mn.

coef. 8 X 2 mn = 16 mn de temporisation.

Ce coefficient 8, réglé en usine permet d'obtenir une pluviométrie homogène. Néanmoins il possible de modifier ce coefficient individuellement pour les tempos départ et arrivée. (Voir Programmation)

Lorsque la temporisation Départ est activée, l'enrouleur avance de 0,5 mètre puis s'immobilise. Lorsque cette tempo est activée, un curseur clignote après "TEMPO.D" (Voir menu 3).

En appuyant sur la touche START/RESET, la tempo. Départ est annulée, et le cycle démarre normalement.

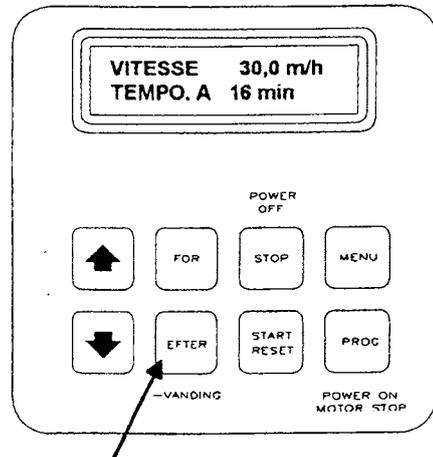


6 TEMPO. ARRIVEE

La temporisation Arrivée est validée en appuyant sur la touche EFTER (-Vanding).

Lorsque la tempo est activée, l'enrouleur s'immobilise. La fin de tempo. marque la fin du cycle d'irrigation, par l'ouverture ou la fermeture de la vanne d'arrêt.

Modification du coef. de tempo. Arrivée: (Voir Programmation)



7 MENUS ET AFFICHAGES DIVERS

La touche MENU permet d'accéder à différents affichages. Après 1 mn, le programmeur revient au Menu 1 (Affichage standard).

MENU 1 (AFFICHAGE STANDARD)

Cet affichage indique la vitesse de travail de l'enrouleur par "VITESSE", et la durée du cycle d'irrigation par "DUREE". (cette dernière information tient compte des temporisations éventuelles).

Si un chiffre apparaît devant "VITESSE", cela signifie que l'on a opté pour l'irrigation en zones.

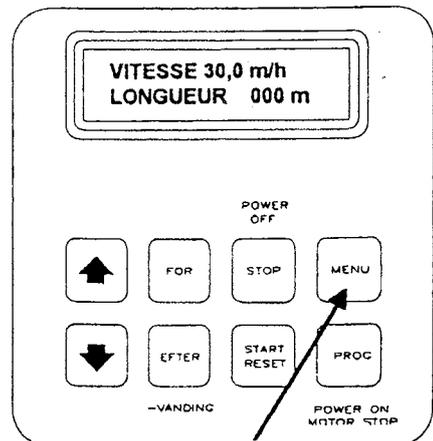
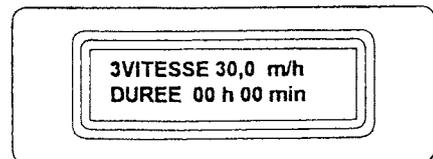
Ex: 3VITESSE 30 m/h = Dans la zone Nr.3, la vitesse est de 30 m/h.

L'absence de chiffre devant "VITESSE" indique que la vitesse d'avancement de l'enrouleur sera identique sur l'ensemble du cycle.

Si l'affichage indique "LOW BAT" au lieu de "VITESSE", la tension aux bornes de la batterie est inférieure à 11,8 V. Et nécessite donc une recharge.

MENU 2

L'affichage du Menu 2 indique la vitesse de l'enrouleur par "VITESSE", et la longueur déroulée par "LONGUEUR". de zones.



A/S FASTERHOLT MASKINFABRIK

MENU 3

PRESS:

Information sur la pression. Le curseur après "PRESS" signifie que la pression à l'entrée du by-pass est supérieure à 2 bar (Valeur de tarage du pressostat).

Sauf cas particulier, cette information est nécessaire et au fonctionnement de l'enrouleur.

Cas particulier: Utilisation de l'enrouleur en basse pression avec une rampe. Les états du pressostat sont alors shuntés: Valeur de fonction Nr.14=0. (Voir programmation). L'utilisateur dispose alors de 20 mn, après avoir appuyé sur **START**, pour faire démarrer l'enrouleur (Voir **SECURITE**).

ARRET:

Information du capteur magnétique: fin de cycle et incidents d'enroulements. Le curseur après "ARRET" signifie que le capteur est activé par l'aimant. Cette condition est nécessaire au fonctionnement de la turbine.

Les informations de ce capteur agissent sur:

1. Ré-initialisation du compteur métrique. (longueur PET)
2. Activation de la Tempo. Arrivée
3. Blocage des impulsions de la vanne de régulation (Arrêt Turbine).

TEMPO-D:

Le curseur en face de "TEMPO-D" signifie que la tempo. départ est validée. Si ce même curseur clignote, la temporisation est active.

TEMPO-A:

Le curseur en face de "TEMPO-A" signifie que la tempo. arrivée est validée. Si le curseur clignote, la tempo est active.

MENU 4

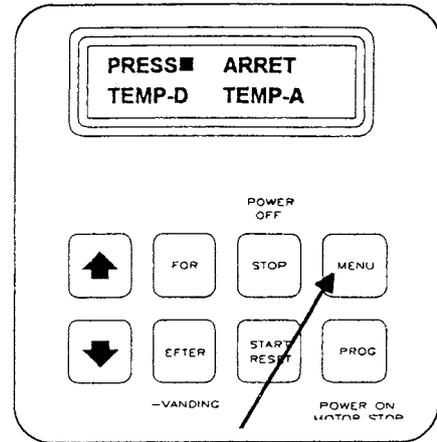
TIMER:

Fonction départ différé, uniquement avec arrêt en sur-pression. La Valeur de Fonction Nr. 0 (Voir programmation) détermine ce délai en heures.

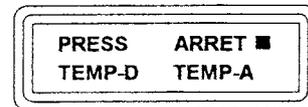
Le curseur en face de "TIMER" indique que cette fonction est validée et active.

VITTS:

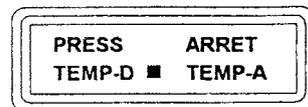
Information du capteur tachymétrique. Les curseurs après "VITTS" indique que le capteur de prise de vitesse est activé.



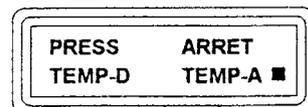
PROGRAM REGN



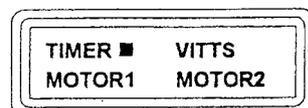
PROGRAM REGN



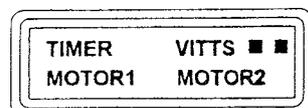
PROGRAM REGN



PROGRAM REGN



PROGRAM REGN



A/S FASTERHOLT MASKINFABRIK

MOTOR 1:

Information vanne de régulation. Le curseur en face de "**MOTEUR 1**" indique que la vanne de régulation est en position extrême. Si ce curseur apparaît sur l'afficheur alors que la vanne n'est pas en fin de course, la vanne est entravée.

MOTOR 2:

Information de la vanne d'arrêt. Le curseur en face de "**MOTOR 2**" que la vanne d'arrêt est en fin de course. Si ce curseur apparaît alors que la vanne n'est pas complètement ouverte ou fermée (En fonction du type d'arrêt), la vanne est entravée.

MENU 5

Ce menu permet de contrôler la tension aux bornes de la batterie. Pour une tension inférieure à 11,8 V, l'afficheur indiquera "**LOW BAT**" au lieu de "**VITESSE**" dans le menu 1.

"**CHARGER ON/OFF**" : indique la présence ou non du panneau solaire.

Si la tension descend au-dessous de 11 V, la régulation électronique arrête l'enrouleur.

MENU 6

La première ligne de l'afficheur fourni des indications sur la vitesse instantannée de l'enrouleur. S'agissant d'une vitesse instantannée, des écarts peuvent apparaître avec la vitesse sélectionnée. La vitesse moyenne de l'enrouleur est calée sur 10 m.

La deuxième ligne nous renseigne sur le nombre d'heures de fonctionnement de l'enrouleur et sur le nombre de kilomètres parcourus.

En appuyant encore une fois sur la touche **MENU**, vous revenez au menu 1 (Affichage standard).

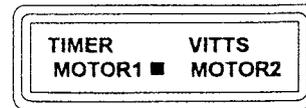
AFFICHAGES DIVERS

MOTOR 1: Vanne motorisée de régulation en fonctionnement. Touches non-actives (26 secondes au maximum).

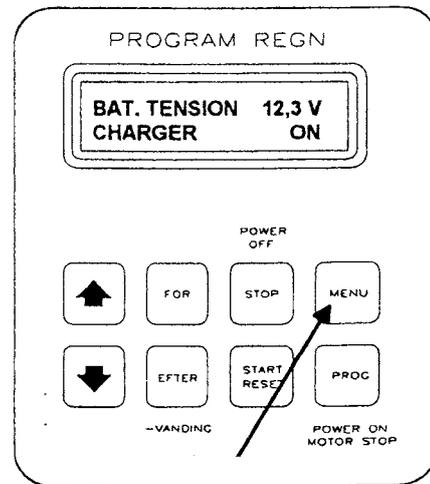
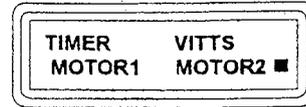
MOTOR 2: Vanne motorisée d'arrêt en fonctionnement. Touches non-actives (26 secondes au maximum).

POWER OFF: En fin de cycle d'irrigation (capteur magnétique désactivé), lorsque vous appuyez sur **STOP**, l'alimentation est coupée. Le fait d'appuyer sur **PROG/POWER ON**, ou de dérouler le PET rétablit l'alimentation dans le circuit.

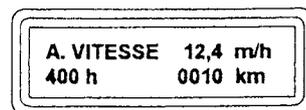
PROGRAM REGN



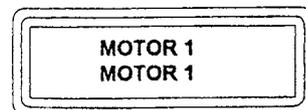
PROGRAM REGN



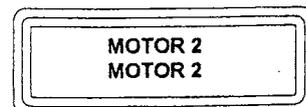
PROGRAM REGN



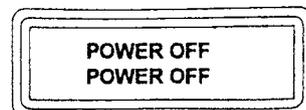
PROGRAM REGN



PROGRAM REGN



PROGRAM REGN



A/S FASTERHOLT MASKINFABRIK

③ PROGRAMMATION DE ZONES

Avant de débuter la programmation des zones, veuillez à ce que la vitesse ne soit pas sur 11,1 m/h (Voir PROGRAMMATION).

Le polyéthylène doit être déroulé et le compteur métrique (Menu 2) en indiquer la longueur. En cas de ré-initialisation du compteur lors du déroulement ou lors de la programmation. La longueur peut-être reprogrammée avec la valeur de Fonction Nr. 7. (Voir PROGRAMMATION)

Important: Pensez à repérer les longueurs de zones que vous allez programmer.

Exemple:

Vous avez déroulé 550 m de PET.

Vous souhaitez 2 zones:

1ère zone de 250 m à 20 m/h

2ème zone de 300 m à 35 m/h

⇒ Appuyer 3 fois sur la touche **PROG**.

Sur l'afficheur apparaissent les deux lignes suivantes:

Zone 1 550 m 550 m
Vitesse 30 m/h

⇒ La lettre "m" (mètres) de la première ligne clignote. Signifiant qu'il vous faut déterminer la limite de la première zone, à l'aide des flèches. Dans notre cas la première zone fait 250 m, soit:

550 m - 250 m = **300 m**

⇒ Validez en appuyant sur **PROG**.

L'unité m/h de la deuxième se met alors à clignoter, indiquant qu'il faut à présent sélectionner la vitesse dans cette première zone, et ce à l'aide des touches comportant les flèches.

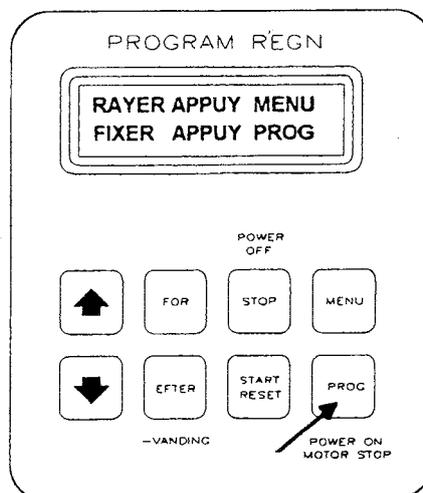
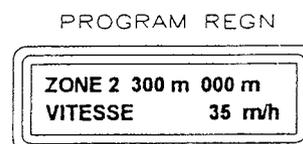
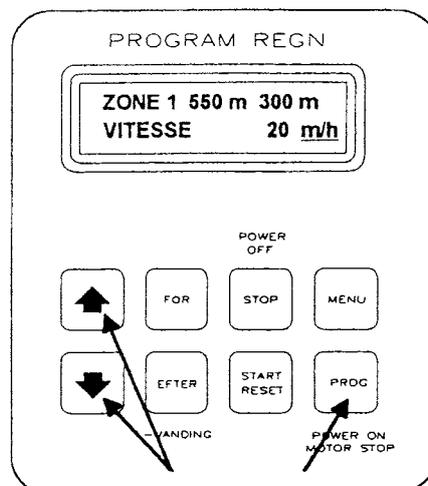
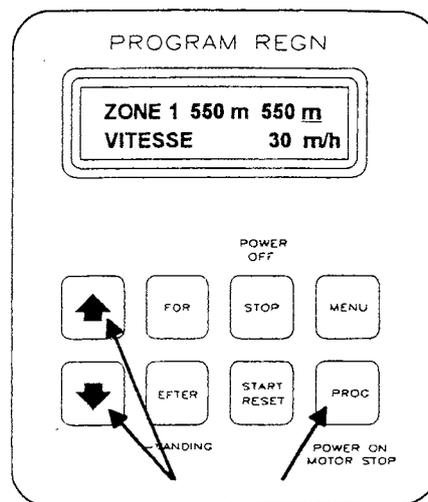
Vitesse **20 m/h**

⇒ Validez en appuyant sur **PROG**. Affichage de la zone 2. La programmation des zones suivantes s'effectue de la même manière.

Important: La dernière zone doit se terminer par 0 m. Dans notre exemple: **Zone 2 300 m 0 m**

⇒ Lorsque toutes les zones sont programmées. Il vous faut valider le programme en appuyant sur **PROG**. Pour effacer le programme appuyez sur **MENU**.

Lorsque le programme est sauvegardé, il possible de le vérifier en appuyant 3 fois sur **PROG**. Le programme est automatiquement effacé en fin de cycle.



A/S FASTERHOLT MASKINFABRIK

⑨ PROGRAMMATION

① Valeurs de Fonctions

⇒ Ajustez la vitesse à 11,1 m/h.

⇒ Appuyez 3 fois sur **PROG**.

Vous accédez automatiquement aux valeurs de Fonctions.

⇒ La **valeur de fonction 00** (CONST. 00) apparaît. En appuyant sur **PROG** vous faites défiler les différentes valeurs. (Voir le tableau pour détails, page suivante).

⇒ Les flèches permettent de modifier les valeurs affichées.

② Valeurs constantes

⇒ Sélectionnez la valeur de fonction Nr. 9.

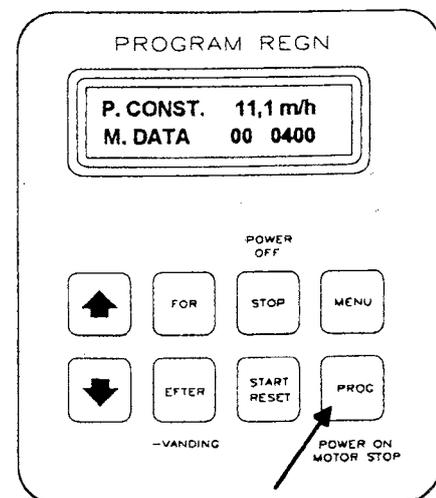
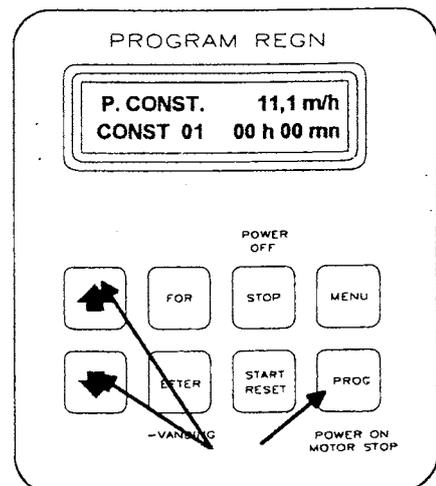
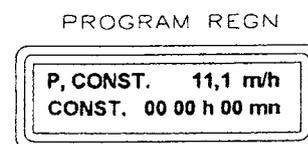
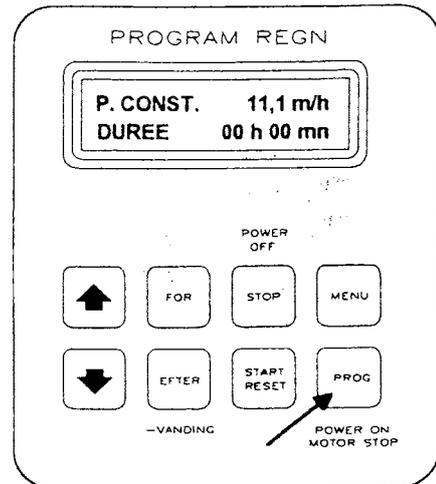
⇒ Calez la valeur sur 111

⇒ Appuyez sur **PROG**.

⇒ Sur l'affichage apparaît la **valeur constante 00** (M. DATA 00). Pour faire défiler les valeurs, appuyez sur **PROG**. Les flèches permettent de modifier les valeurs constantes.

⇒ Pour quitter cette fonction programmation, appuyez sur **MENU**. Ainsi, vous revenez au menu 1 et sauvegardez également vos modifications.

Si vous n'appuyez sur aucune touche dans un délai d'une minute, l'affichage revient au menu 1, mais les modifications ne seront pas validées.



A/S FASTERHOLT MASKINFABRIK

PROGRAM REGN 9 VERSION 19.1 pour FM 3000 / FM 4500

Valeurs de Fonctions: pour avoir accès aux valeurs constantes réglez la vitesse sur 11,1 m/h, appuyez 3 fois sur "PROG"

Valeur No.	Désignation	Plage de réglage	Réglage Usine
0	Départ différé (Seulement arrêt surpression)	0-65	-
1	Coef. de la Tempo. Départ (Voir Chap. Tempo. Départ)	0-15 trin	8
2	Coef. de la Tempo. Arrivée (Voir chap. tempo. Arrivée)	0-15 trin	8
3	Sécurité défaut avancement Sécurité Hors-Service si valeur=0	2-99 mn	20
4	Langue : 1 = Anglais 2 = Danois 3 = Allemand, 4 = Français 5 = Hollandais	1-4	2
5	0 = Arrêt en surpression, Fermeture lente 1 = Arrêt en basse pression 2 = Système d'arrêt Hors-Service	0-2	1
6	Arrêt anticipé (max. 15 mètres avant l'arrêt mécanique)	0-15 m.	0
7	Compteur métrique	0-1000 m.	-
8	Signal fin de bobine (Inutilisé)	0-1000 m.	0
9	Code d'accès aux valeurs de fonctions (111)		100

Tableau des Valeurs Constantes: pour avoir accès aux valeurs constantes, réglez la Valeur de Fonction No. 9 sur 111, puis appuyer 3 fois sur "PROG".

Valeur No.	Désignation	Plage de Réglage	Réglage Usine
0	Non-utilisé	0 -1000 m.	400
1	Non-utilisé	40 -200 mm.	40
2	Non-utilisé	500 -3000 mm	1850
3	Non-utilisé	5.00 -30.00	12.00
4	Non-utilisé	50 -1000	200
5	Non-utilisé	5 -40	10
6	Non-utilisé	1-20	4
7	Non-utilisé	0.70 -1.00	0,89
8	Vanne d'arrêt: Longueur de la première impulsion	0-45 s	3
9	Vanne d'arrêt: Longueur des impulsion suivantes	0 -300 m/s	160
10	Vanne d'arrêt: Temps entre impulsions courtes	1 - 5 s	2
11	Vanne d'arrêt: Nombre d'impulsions courtes	0 - 250	100
12	Arrêt mécanique Arrêt Electrique Arrêt Electrique: Fermeture automatique de la vanne, lorsque le pressostat détecte une baisse de pression Vanne ouverte en Pression - Fermée Hors-Pression	0 1 2	1
13	Vanne de régulation: Longueur des impulsions (26.1 er som type 18.1)	26.1-0.9 s	3,1
14	Pressostat non-utilisé Pressostat utilisé Démarrage Radio-commande	0 1 2	1
15	Distance entre impulsions FM 3000 = 92,0 mm, FM 4500 = 85,0 mm.	0-160,0 mm.	
16	Ouverture de la vanne d'arrêt en une fois (type 18.1) Ouverture lente de la vanne d'arrêt (Valeurs constantes de 8 à 11.)	0 1	1
17	Pas d'arrêt si erreur de rapport de vitesses / régulation (-50%) (Type 18.1) Arrêt si erreur de rapport de vitesses / régulation (-50%)	0 1	0
18	Non-utilisé	0	100

PLUIE CONSTANTE 6

MODE D'UTILISATION VERSION 17

MISE EN OEUVRE

La turbine ne peut être mise en marche que si le palpeur (les palpeurs) fin de course est activé (sont l'aimant. Ceci est indiqué par un voyant lumineux à l'afficheur.

Lorsqu'on appuie sur le bouton de mise en marche, la vane de regulation se ferme, puis la vane principale peut s'ouvrir. Si le palpeur fin de course n'est pas active, seule la vane principale peut s'ouvrir, et elle se referme immédiatement. Ce procédé est employé si on desire supprimer la pression avant de démonter le tuyau d'alimentation.

ARRÊT

Quand le palpeur fin de course n'est plus active, le voyant de l'afficheur s'éteint. La turbine s'arrête et la vanne principale coupe l'alimentation en eau (ou s'ouvre en cas d'irrigation à sous - pression).

Si la temporisation arrive est programmée, l'irrigation est interrompue quand le palpeur fin de course est active et la vane principale se ferme.

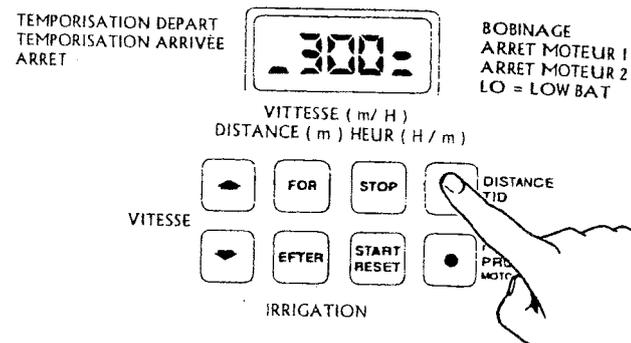
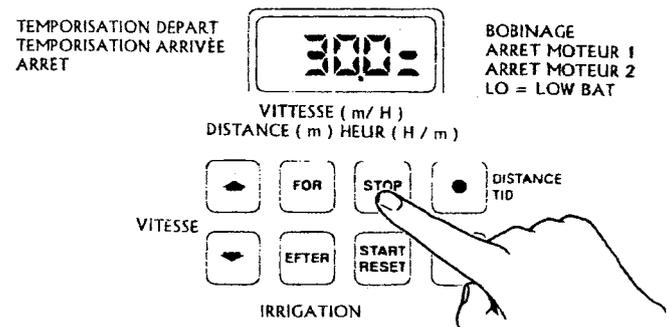
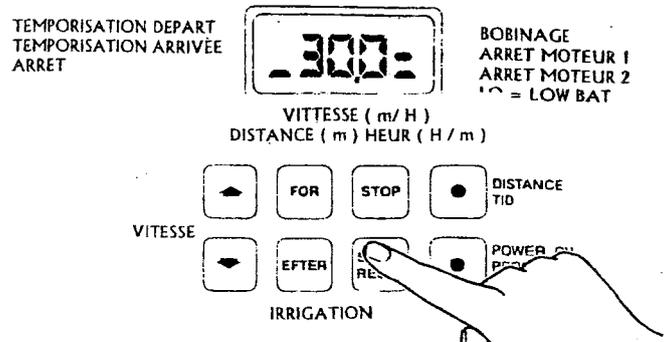
Quand on appuie sur "STOP", la turbine s'arrête immédiatement et la vane principale coupe l'alimentation en eau, même si la temporisation arrivée est programmée.

DISPOSITIF DE CONTRÔLE

En cas d'incident de fonctionnement, si le bobinage ne se fait pas, si l'irrigateur n'est pas en vitesse, s'il est obstrué par des pierres, si la courroie est devenue trop lâche ou s'il se produit un autre incident mécanique, le dispositif de contrôle arrête l'arrivée d'eau après un délai de 20 minutes réglé en usine. Ce délai peut être modifié entre 0 et 90 minutes. S'il est réglé sur 0, le dispositif de contrôle n'est pas en fonction.

LONGUEUR DE DEROULEE

Lorsqu'on appuie une fois sur le bouton "LONGUEUR DE DEROULEE/ DUREE", quelle que soit le moment, la longueur déroulée apparaît à l'afficheur. Après une minute l'afficheur indique de nouveau la vitesse.



DUREE

Lorsque on appuie deux fois sur le bouton " LONGUEUR DE DEROULEE/ DUREE ", quel que soit le moment, la durée restante d'irrigation apparaît à l'afficheur, aussi en cas de temporisation départ ou arrive. Après une minute, ou si on appuie encore une fois le même bouton, l'afficheur indique de nouveau la vitesse.

VITESSE

La vitesse se règle aux cadrans. Les 10 premiers échelons correspondent à 1 / 10m / heure, les suivants à 1m / heure. La vitesse peut être modifiée en cours d'irrigation. Si la vitesse est modifiée, la durée restante est automatiquement calculée en fonction de la modification. La vitesse ne peut pas être modifiée pendant que les moteurs tournent. Si un des moteurs tourne, ceci est indiqué à l'afficheur par le voyant " MOTEUR STOP " qui clignote.

TEMPORISATION DEPART

Pour programmer la temporisation départ, appuyer sur le bouton correspondant. La durée de temporisation est à l'afficheur pendant environ 2 secondes, et un voyant s'allume. La durée de temporisation est calculée irrigation constante et correspond à 8 x la durée par metre de déroulée à la vitesse actuelle.

Si la temporisation départ est programmée, l'irrigateur avance d'un demi metre et puis s'arrête. Pendant que le compteur de durée de temporisation descend, le voyant correspondant reste allumé.

Si on desire arrêter la temporisation départ, appuyer sur le bouton " START/ RESET ". La temporisation est interrompue et la turbine se met en marche.

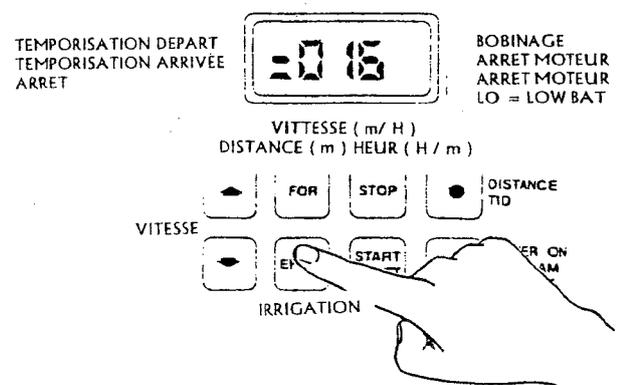
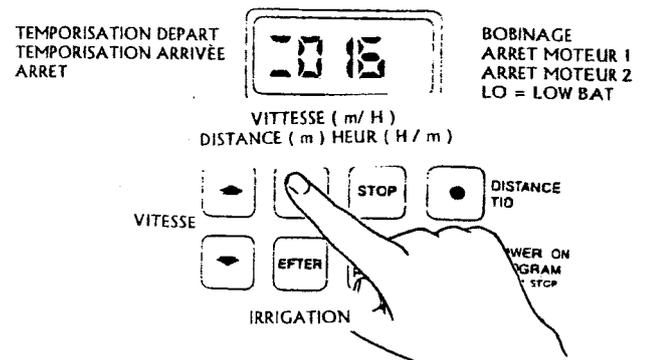
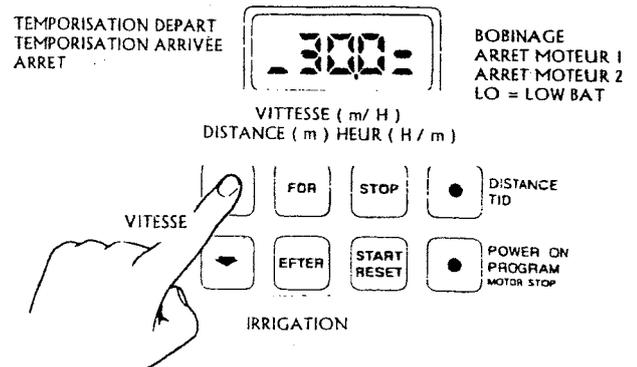
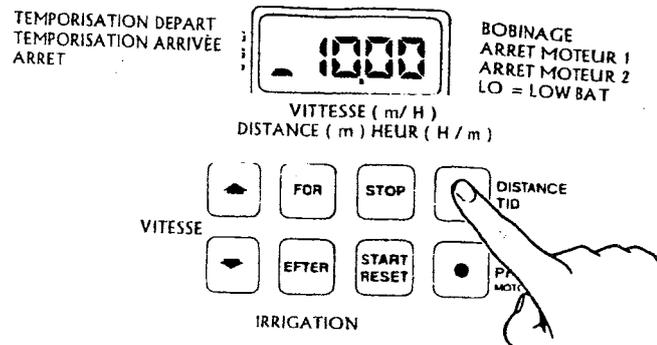
La valeur initiale 8 peut être modifiée individuellement pour les temporisations départ et arrivée, (voir programmation).

TEMPORISATION ARRIVEE

Pour programmer la temporisation arrivée, appuyer sur le bouton correspondant. La durée de temporisation est indiquée à l'afficheur pendant environ 2 secondes et un voyant s'allume. La durée de temporisation est calculée comme irrigation constante et correspond à 8 x la durée par metre de déroulée à la vitesse actuelle.

Quand on appuie sur le bouton " STOP ", la turbine s'arrête et le voyant lumineux correspondant reste allumé pendant que le compteur de durée descend la durée de temporisation arrive est révolue, la vane principale doit être fermée (ouverte dans le cas d'un irrigateur à souspression).

Dans les cas d'irrigateur à palpeur fin de course mécanique, la turbine s'arrête quand on appuie sur le bouton STOP. Après la durée de temporisation arrive, la turbine se met en marche et l'irrigateur s'arrête mécaniquement.



POWER OFF/ POWER ON

Si l'aimant n'active pas le palpeur d'arrêt et que l'irrigateur n'est pas en fonction de temporisation arrive, le courant est coupe automatiquement après 6 minutes. Ceci est indique à l'afficheur par le voyant " OFF ". Si on appuie sur un bouton, si la bobine tourne, ou si l'aimant active le palpeur fin de course, le courant est automatiquement remis.

VERIFICATION

ARRÊT

Le voyant s'allume quand le palpeur est active par l'aimant.

L'arrêt a 3 fonctions:

- 1 : Ramener le mesureur déroulée à 0
- 2 : Temporisation arrivée
- 3 : Blouquer les impulsions données au moteur de régulation si le palpeur de fin de course n'est pas activé par l'aimant.

PRESSOSTAT

Lorsque la prssion est élevée, une barre verticale s'allume Entre " TEST BOBINAGE " et ARRET MOTEUR 1.

L'irrigateur ne marche que quand la pression est élevée.

Si la pression est basse, la turbine s'arrête et la vane principale se ferme.

Le dispositif de contrôle et la temporisation départ sont en attente jusqu'à ce que la pression soit de nouveau haute.

Si la valeur initiale 7 se trouve sur " C " la vane principale

Ne se ferme pas.

Peut aussi être employé comme dispositif d'arrêt en cas de mauvais bobinage. Ceci ne met pas le mesureur déroulée à 0.

Peut éventuellement aussi être employé comme dispositif d'arrêt en cas de pluie, si un mesureur de précipitations est adapté.

BOBINAGE

Le voyant s'allume quand la bobine tourne.

ARRÊT DU MOTEUR

A l'afficheur se trouvent 2 voyants: ARRET MOTEUR 1 et ARRET MOTEUR 2. Ces voyants indiquent si la vane de regulation ou la vane principale sont en position d'arrêt mécanique. Si les voyants sont allumés quand une des soupapes est à demi ouverte, ceci indique qu'elle est entravée. Lorsque les voyants sont allumés, les dispositifs d'arrêt et de regulation doivent être en marche.

TEMPORISATION DEPART
TEMPORISATION ARRIVÉE
ARRÊT



BOBINAGE
ARRÊT MOTEUR 1
ARRÊT MOTEUR 2
LO = LOW BAT

VITESSE (m / H)
DISTANCE (m) HEUR (H / m)

TEMPORISATION DEPART
TEMPORISATION ARRIVÉE
ARRÊT



BOBINAGE
ARRÊT MOTEUR 1
ARRÊT MOTEUR 2
LO = LOW BAT

VITESSE (m / H)
DISTANCE (m) HEUR (H / m)

TEMPORISATION DEPART
TEMPORISATION ARRIVÉE
ARRÊT



BOBINAGE
ARRÊT MOTEUR 1
ARRÊT MOTEUR 2
LO = LOW BAT

VITESSE (m / H)
DISTANCE (m) HEUR (H / m)

TEMPORISATION DEPART
TEMPORISATION ARRIVÉE
ARRÊT



BOBINAGE
ARRÊT MOTEUR 1
ARRÊT MOTEUR 2
LO = LOW BAT

VITESSE (m / H)
DISTANCE (m) HEUR (H / m)

TEMPORISATION DEPART
TEMPORISATION ARRIVÉE
ARRÊT



BOBINAGE
ARRÊT MOTEUR 1
ARRÊT MOTEUR 2
LO = LOW BAT

VITESSE (m / H)
DISTANCE (m) HEUR (H / m)

LOW. BAT

Si la tension de la batterie chute en dessous de 11.8 volts, le voyant " LO " de afficheur clignote.

Si la tension tombe en dessous de 11.2 volts, le voyant " LO " reste allumé de façon constante et l'alimentation en eau est coupée.

TEMPORISATION DEPART
TEMPORISATION ARRIVEE
ARRET

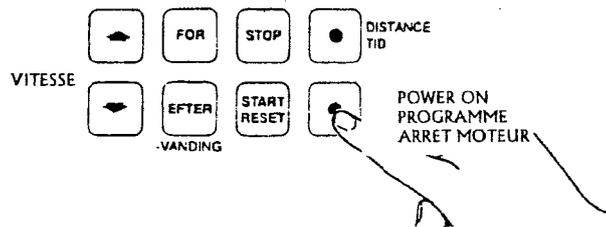


BOBINAGE
ARRET MOTEUR 1
ARRET MOTEUR 2
LO = LOW BAT

VITESSE (m / H)
DISTANCE (m) HEUR (H / m)

PROCEDE DE PROGRAMMATION

Pousser rapidement 3 fois de suite sur le bouton " PROGRAMME " pour modifier les valeurs initiales.



Un chiffre clignote à l'afficheur. Le chiffre clignotant est le numéro de la valeur. Le chiffre stable indique la valeur elle - même.

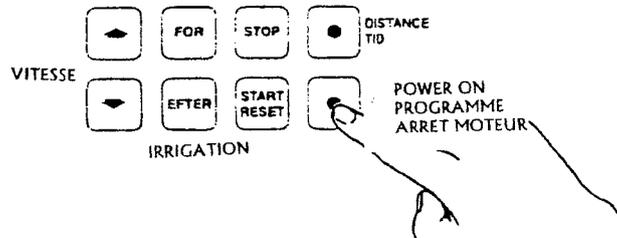
TEMPORISATION DEPART
TEMPORISATION ARRIVEE
ARRET



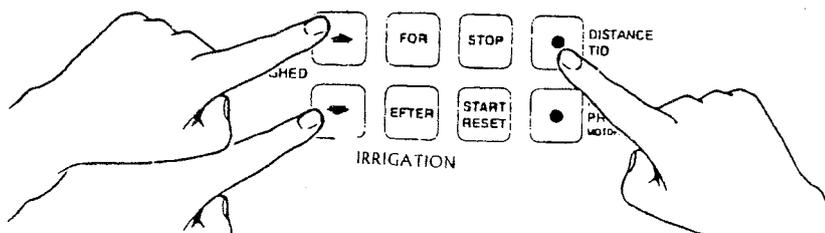
BOBINAGE
ARRET MOTEUR 1
ARRET MOTEUR 2
LO = LOW BAT

VITESSE (m / H)
DISTANCE (m) HEUR (H / m)

Appuyer de nouveau sur le bouton " PROGRAMME " jusqu' à ce que le nombre souhaite pour la modification Soit affiché



Au moyen des cadrans les valeurs initiales peuvent être augmentées ou diminuées. Les valeurs entrées sont Conservées en poussant sur le bouton " LONGUEUR DEROULEE/ DURRE / DISTANC TIME " Par la suite l'irrigateur fonctionne normalement.



Les valeurs sont conservées en mémoire si la batterie ne fonctionne pas pendant une période prolongée.

Numéro de la valeur (Chiffre clignotant)	Posibilité de réglage	Règlage usine
0 Temporisation départ	Echelons de 0 à 15	8
1 Temporisation arrive	Echelons de 0 à 15	8
2 Delaie de contrôle 0 = aucun contrôle	2 - 99 minutes	20
3 Première impulsion Basse pression = 30 Haute pression = 3	0 - 45 secondes	30
4 Impulsions de courte durée	0 - 300 m/s	160
5 Délai entre les impulsions de courte durée	1 - 5 secondes	2
6 Nombre d'impulsions de courte durée	0 - 255	100
7 Arrêt électrique Arrêt mécanique Arrêt électrique: Fermeture automatique de la vanne. La vanne reste ouverte à haute pression et fermée à basse pression même si le presso- stat sens une basse pression.	"A" "B" "C"	"C"
8 Pressostat connecté Pressostat ne pas connecté	"A" "B"	"A"
9 Non-utilisé Moteur d'arrêt Moteur suspendu	"A" "B" "C"	"B"
A Code pour pouvoir changer longueur de l'impulsion de l'impulsion	"111"	
B Distance entre les impulsions de l'enrouleur	40-160mm	FM 4300 = 73mm FM 4500 = 85mm FM 4700 = 106 mm

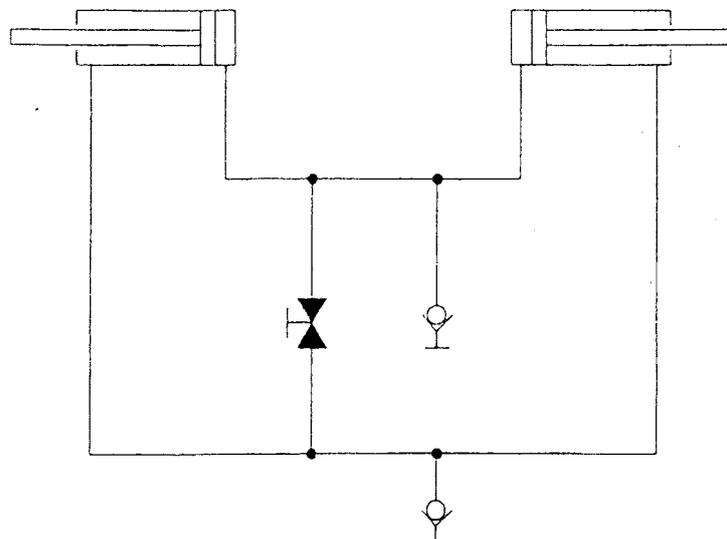
A/S FASTERHOLT MASKINFABRIK

Câblage de la Régulation Electronique Nortoft sur FM4500 / 4700			
Câblage extérieur	Nr. de bornes	Câblage Intérieur	Fonctions
Noir	1	Rouge	Batterie +
	2	Bleu	Batterie ou panneau solaire -
Gris	3	Rouge	Régulation moteur
	4	Bleu	Régulation moteur
	5		Panneau solaire +
Noir	6	Vert/Jaune	Capteur no. 2 (Pont différentiel)
	7	Marron	Capteur no. 2 (Pont différentiel)
	8	Bleu	Capteur no. 1 (Pont différentiel)
	9	Noir	Capteur no.1 (Pont différentiel)
Noir	10*	Rouge	Capteur d'arrêt (Capteur inductif)
	11*	Bleu	Capteur d'arrêt (Capteur inductif)
Blanc	12**	Bleu	Moteur d'Arrêt (Arrêt basse-pression)
	13**	Rouge	Moteur d'Arrêt (Arrêt basse-pression)
	14		Non-utilisé
	15		Non-utilisé
Noir	16*	Bleu	Pressostat
	17*	Rouge	Pressostat

* Polarités à respecter impérativement

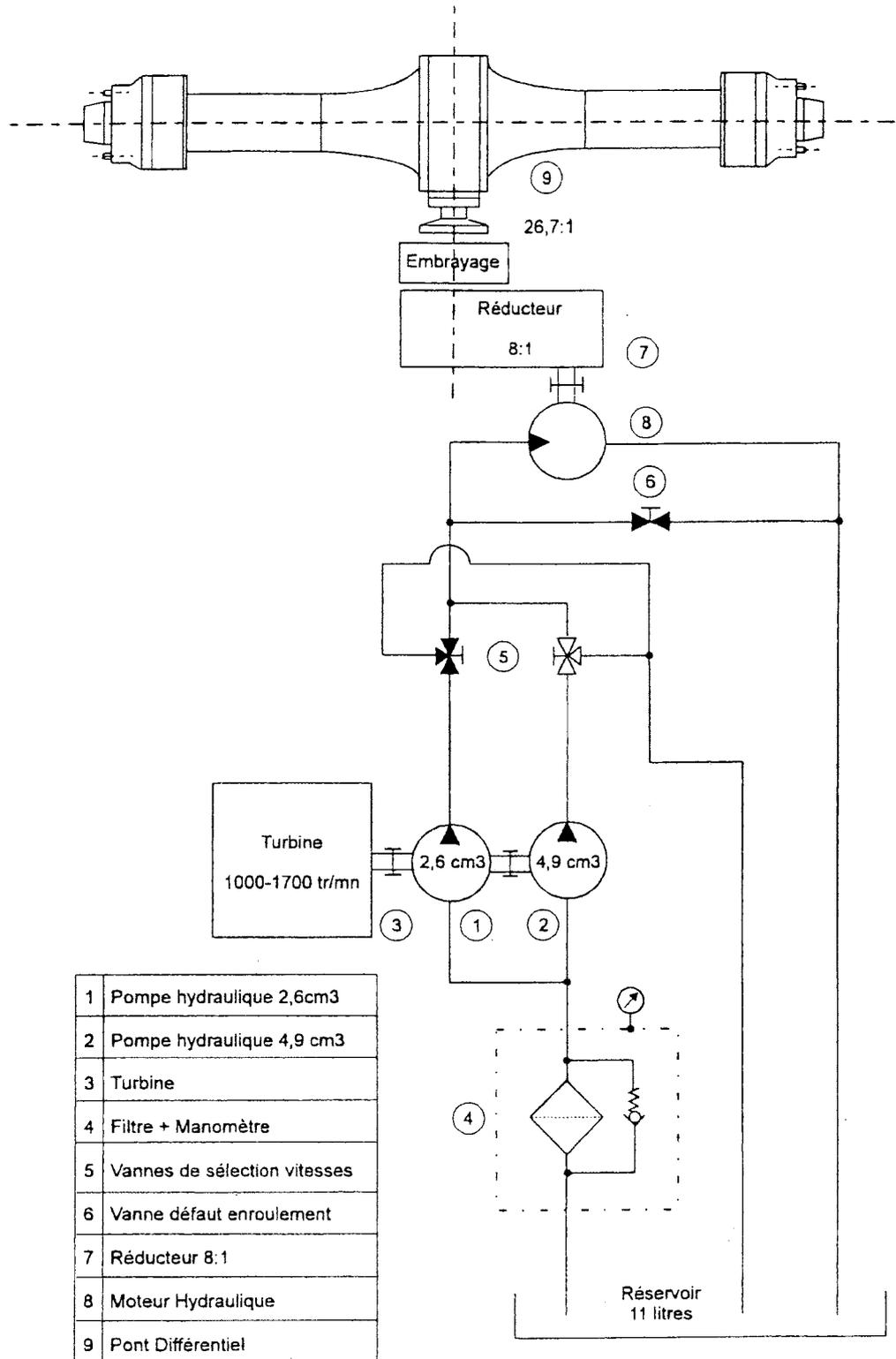
** Inverser les numéros en cas d'arrêt sur-pression.

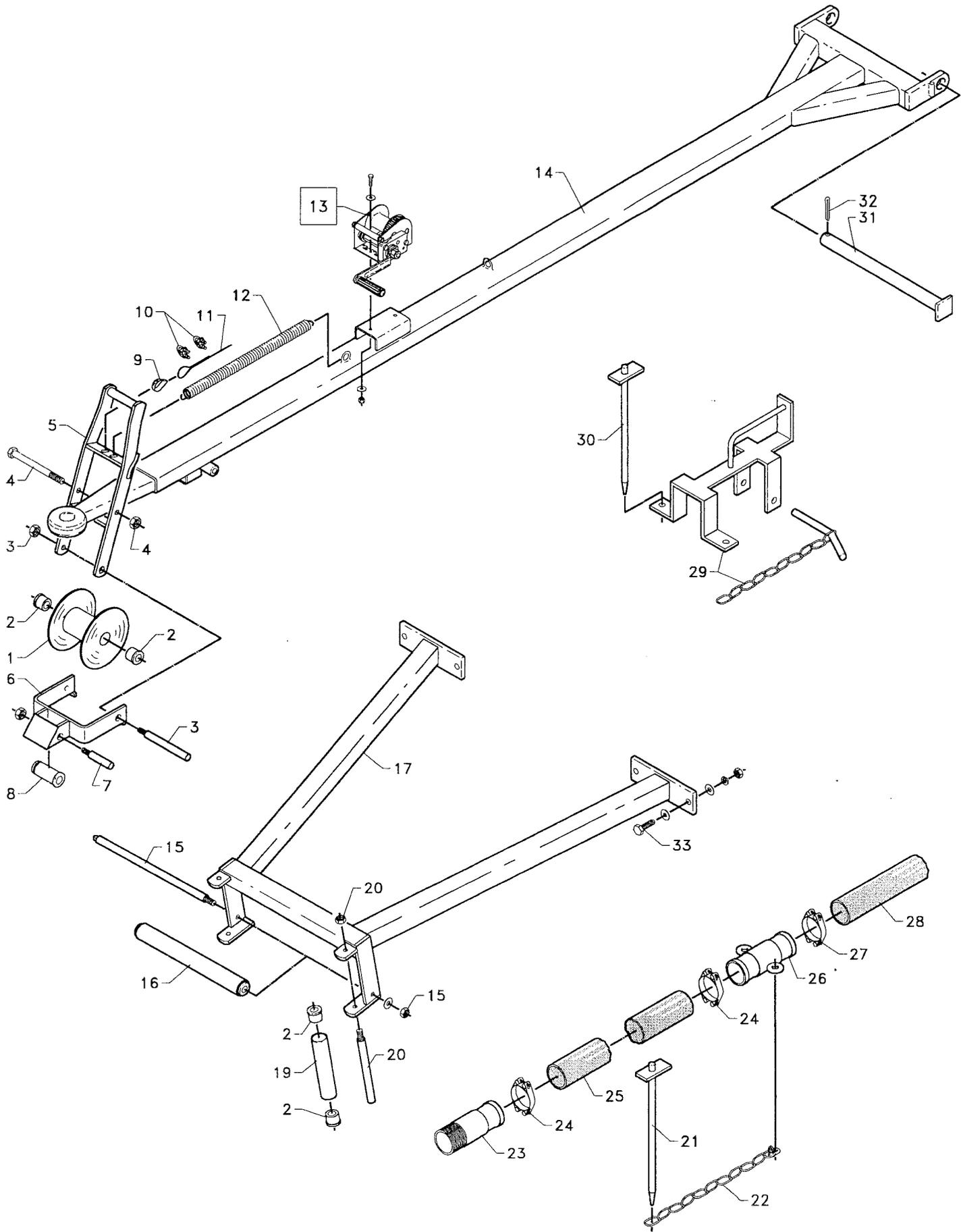
Schéma hydraulique du système d'alignement: Attelage arrière / Roues directrices



A/S FASTERHOLT MASKINFABRIK

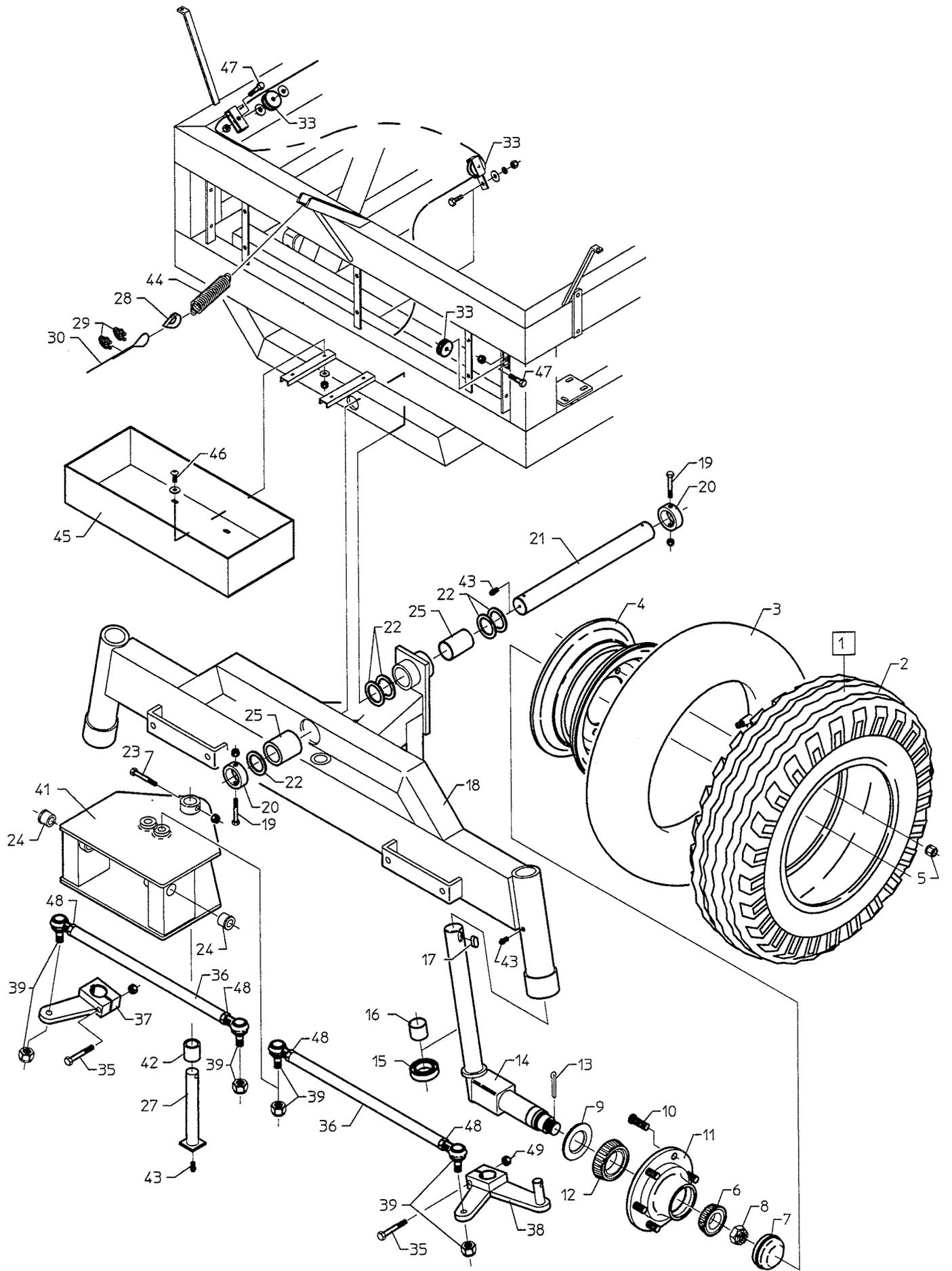
Schéma hydraulique de la motorisation





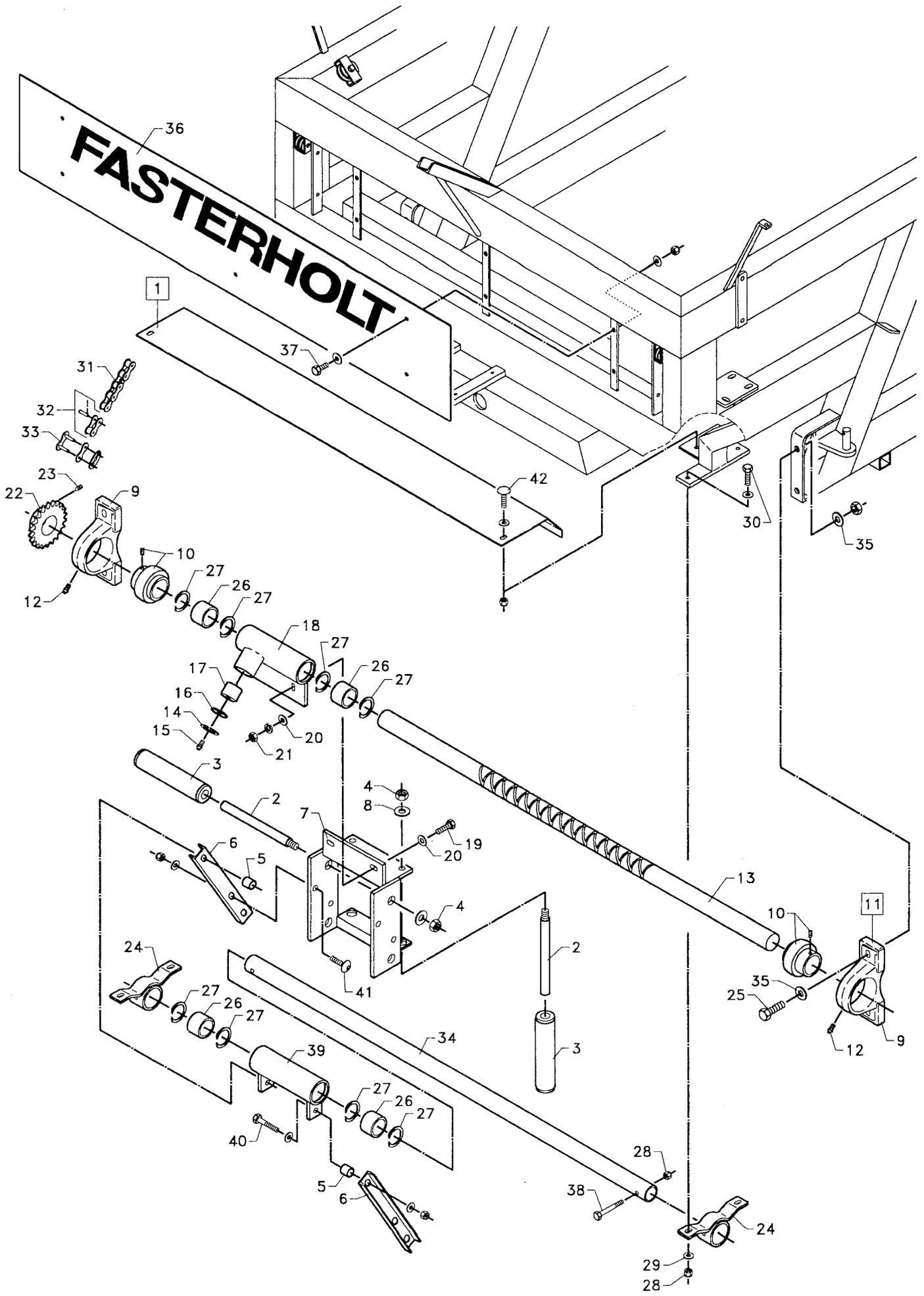
FM 43/45/4700 fra maskin nr. 4600 / FM 43/45/4700 from machine no. 4600
FM 43/45/4700 à compter de la Machine Nr. 4600

Pos. nr.	Best. Nr.				Bemærkninger
Pos. No	Part No	Benævnelse	Description	Nomenclature	Remark
Pos. No.	Ordre No				Remarque
1	1761000	Slangehjul	Hous Reel	Galet de guidage	PEL 100/110 mm. FM4300
1	1008205	Slangehjul	Hous Reel	Galet de guidage	PEL 100/110 mm. FM45/4700
2	761001	Nylonleje	Coller Linings	Bagues nylon	Ø20 mm.
3	1761269	Aksel	Axle	Axe	Ø20 x 235 mm.
3	1008218	Aksel	Axle	Axe	Ø20 x 260 mm.
4	1761245	Bolt	Bolt	Boulon	M16 x 200 mm. FM4300
4	763800	Bolt	Bolt	Boulon	M16 x 230 mm. FM45/4700
5	1007642	Bøjle	Clamp	Levier	FM4300
5	1008210	Bøjle	Clamp	Levier	FM45/4700
6	1761305	Sikkerhedsstop	Safety Stop	Butée d'arrêt	FM4300
6	1008215	Sikkerhedsstop	Safety Stop	Butée d'arrêt	FM45/4700
7	761273	Aksel	Axle	Axe	Ø20 x 115 mm.
8	761272	Bærerulle	Supporting Rolle	Rouleau	5/4" x 60 mm.
9	761012	Kouse	Thimbles	Oeillet	1/4" galv.
10	761013	Wirelås	Wire Locks	Serre-câbles	1/4" galv.
11	1007811	Wire	Steel Wire	Câble	1/4" x 6800 mm. FM4300
11	1007812	Wire	Steel Wire	Câble	1/4" x 7700 mm. FM4500/4700
12	761011	Fjeder	Spring	Ressort	Ø 3,5 x 330 mm. FM4300
12	1001011	Fjeder	Spring	Ressort	Ø 4,0 x 330 mm.
13	571006	Spil	Windlass	Treuil	6 AFL
14	1007640	Trækstang	Drawbar	Bras de guidage	FM 4300
14	1008200	Trækstang	Drawbar	Bras de guidage	FM 45/4700
15	761026	Aksel	Axel	Axe	Ø20 x 450 mm. FM4300 Ø100
15	1761026	Aksel	Axel	Axe	Ø20 x 550 mm.
16	761024	Bærerulle	Supporting Roller	Rouleau	5/4" x 400 mm. FM4300 Ø100
16	1761024	Bærerulle	Supporting Roller	Rouleau	5/4" x 500 mm.
17	761027	Slangestyr	Hose Guide	Guide polyéthylène	FM 4300 / Ø100
17	1761027	Slangestyr	Hose Guide	Guide polyéthylène	FM 4300 / Ø110
17	1008175	Slangestyr	Hose Guide	Guide polyéthylène	FM4500
19	761023	Bærerulle	Supporting Roller	Rouleau	5/4" x 185 mm.
20	761025	Aksel	Axle	Axe	Ø20 x 240 mm.
21	1001255	Jordspyd	Earth Rod	Piquet d'ancrage	
22	761256	Kæde	Chain	Chaîne	Ø6,0 x 700 mm.
23	1001018	Rør	Tube	Raccord hydrant	3"
24	16200728	Spændebånd	Hose Clip	Collier	Ø92-97 mm.
25	1007900	Slange	Hose	Souple	Ø90 x 3500 mm.
26	1001021	Rør	Tube	Raccord Souple/PET	3" for Ø100 slange
26	1761021	Rør	Tube	Raccord	3" for Ø110 slange
27	16200730	Spændebånd	Hose Clip	Collier	Ø98-103 mm.
27	16200732	Spændebånd	Hose Clip	Collier	Ø104-112mm.
28		Slange	Hose	Polyéthylène	Ø100/110 mm. FM4300/4500
28		Slange	Hose	Polyéthylène	Ø110 mm. FM4700
29	1761006	Stopklods	Stop Block	Butée d'arrêt	Ø 110 mm. FM45/4700
29	761006	Stopklods	Stop Block	Butée d'arrêt	Ø 100 mm. FM4500
30	761255	Jordspyd	Earth Rod	Piquet d'ancrage	
31	1008222	Aksel	Axel	Axe	Ø30 x 465 mm.
32	763585	Split	Split	Goupille	Ø5,0 x 50 mm.
33	763710	Bolt	Bolt	Boulon	M16 x 50 mm.



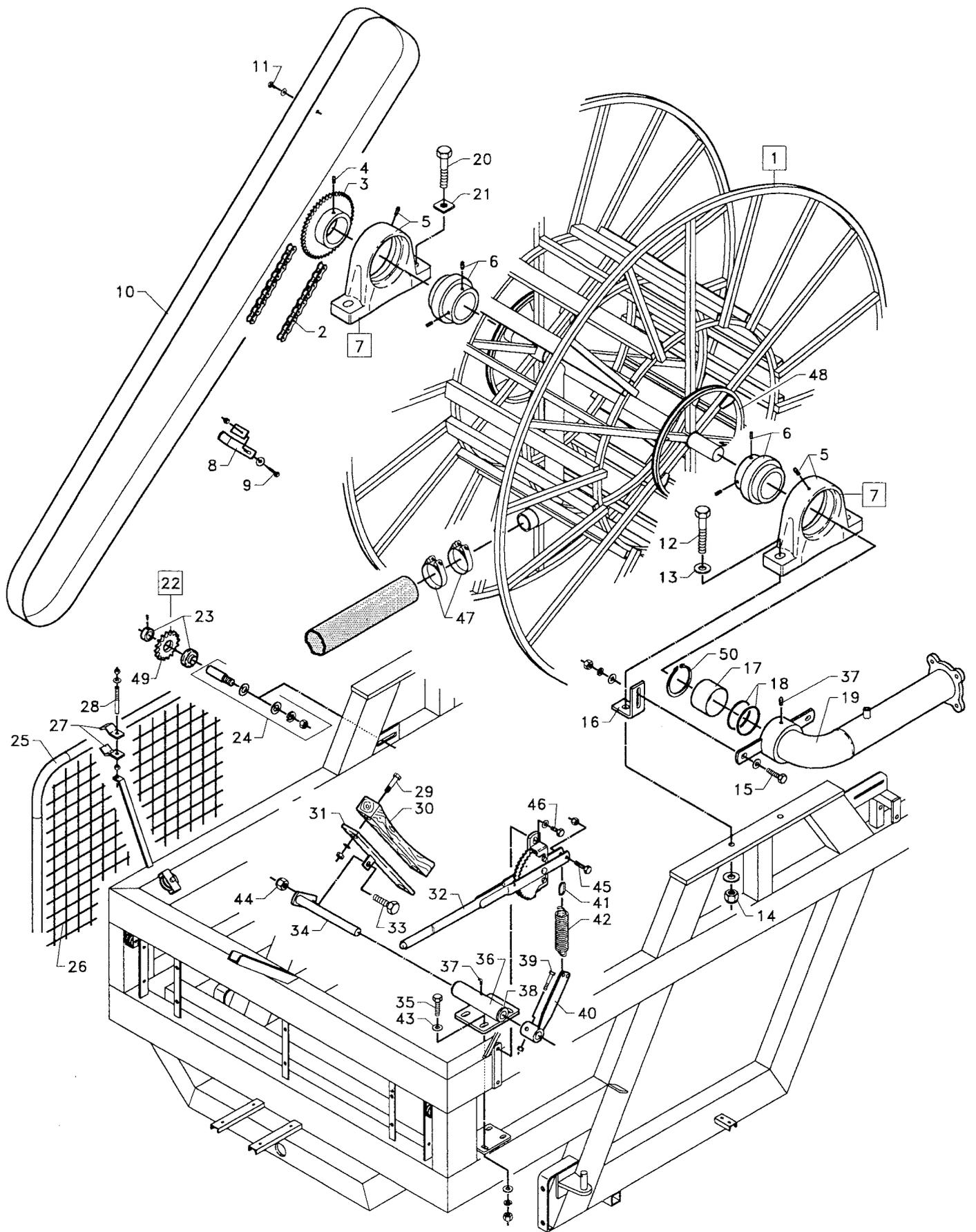
FM 43/45/4700 fra maskin nr. 4600 / FM 43/45/4700 from machine no. 4600
FM 43/45/4700 à compter de la Machine Nr. 4600

Pos. nr.	Best. Nr.				Bemærkninger
Pos. No	Part No	Benævnelse	Description	Nomenclature	Remark
Pos. No.	Ordre No.				Remarque
1	1007790	Hjul, Komplet	Wheel, Complete	Roue complète	11,5 x15,3" x 10 lag. FM4300
1	1008750	Hjul, Komplet	Wheel, Complete	Roue complète	13,0 x75 x 16 x 10 lag.
2	1008702	Dæk	Tyre	Pneu	11,5 x 15,3" x 10 lag. FM4300
2	1008752	Dæk	Tyre	Pneu	13,0 x 16 x 10 lag.
3	1008704	Slange	Tube	Chambre à air	10/11 x 15"
3	1008754	Slange	Tube	Chambre à air	
4	1008756	Fælg	Rim	Jante	11x 16 " 6-161-205 mm.
5	1009181-4	Navmøtrik	Wheel Nut	Boulons	
6	1009181-1	Leje	Bearing	Roulement	
7	1009181-6	Navkapsel	Hub Cap	Bouchon de moyeu	
8	1009181-5	Møtrik	Nut	Ecrou	
9	1009181-7	Tætningskive	Tension Disk	Rondelle	
10	1009181-3	Navbolt	Hub Bolt	Boulon	
11	1009181	Nav	Hub	Moyeu	
12	1009181-2	Leje	Bearing	Roulement	
13	1009181-8	Split	Split	Goupille	
14	1009185	Spindel	Spindle	Fusée	
15	1009187	Trykleje	Bearing	Roulement	
16	1009186	Bøsning	Bushing	Bague	
17	1009188	Pasfeder	Tongue	Clavette	14 x 9 x 30 mm.
18	1007625	Forbro	Axel Centre	Support de direction	1600 mm. FM4300
18	1009175	Forbro	Axel Centre	Support de direction	1810 mm. FM43/4500
18	1009177	Forbro	Axel Centre	Support de direction	2010 mm. FM45/4700
18	1009178	Forbro	Axel Centre	Support de direction	2250 mm. FM4700
19	761239	Bolt	Bolt	Boulon	M10 x 80 mm.
20	1008195	Stopring	Stopring	Bague d'arrêt	
21	1007629	Aksel	Axle	Axe	Ø50 x 485 mm. FM4300 **
**	efter maskin nummer 4800 også på FM45/4700				
21	1008170	Aksel	Axle	Axe	Ø50 x 485 mm.
22	1008198	Afstandsskive	Collar	Entretoise	Ø70/50 x 2,0 mm.
23	763715	Bolt	Bolt	Boulon	M10 x 65 mm.
24	1008226	Bøsning	Bushing	Bague	Ø30/35 x 32 mm. Kravebøs.
25	1008101	Bøsning	Bushing	Bague	Ø50/55 x 40 mm.
27	1008220	Aksel	Axle	Axe	Ø30 x 235 mm.
28	761012	Kouse	Thimbles	Oeillets	1/4"
29	761013	Wirelås	Wire Locks	Serre-câble	1/4"
30	1007803	Wire	Steel Wire	Câble	1/4" x 3000 mm.
31		Wire	Steel Wire	Câble	1/4" x 6800 mm. FM 4300
31		Wire	Steel Wire	Câble	1/4" x 7300 mm. FM4500/4700
33	761015-1	Wirerulle	Wire Roller	Poulie	
34	761038	Bolt	Bolt	Boulon	M8 x 50 mm.
35	763595	Bolt	Bolt	Boulon	M12 x 1,5 x 90 mm.
36	1007635	Styrearm FM4300	Track Rod	Barre de liaison	1600 mm. Længde 470 mm.
36	1009196	Styrearm FM43/4500	Track Rod	Barre de liaison	1810 mm. Længde 580 mm.
36	1009197	Styrearm FM45/4700	Track Rod	Barre de liaison	2010 mm. Længde 680 mm.
37	1009192	Spindelarm, højre	Arm Spindle, right	Biellette droite	
38	1009190	Spindelarm, venstre	Arm Spindle, left	Biellette gauche	
39	1008155	Styrekugle	Ball Joint	Rotule d'accouplement	M20 x 1,0 mm.
40	763600	Låsemøtrik	Nut	Ecrou	M20
41	1009170	Træk	Drawbar	Chape bras de guidage	
42	1008102	Bøsning	Bushing	Bague	Ø30/35 x 40 mm.
43	761286	Smørenippel	Grease Nipple	Graisneur	M6
44	1008203	Trækfjeder	Spring	Ressort	Ø9,0 x 250 mm.
45	1009341	Værktøjskasse	Tool box	Boîte à outils	L = 875 mm
46	763720	Bræddebolt	Bolt	Boulon	M8 x 25 mm.
47	763735	Bolt	Bolt	Boulon	M8 x 40 mm.
48	1008157	Kontramøtrik	Nut	Ecrou	M20 x 1,0 mm.
49	763866	Låsemøtrik	Nut	Ecrou	M12 x 1,5 mm



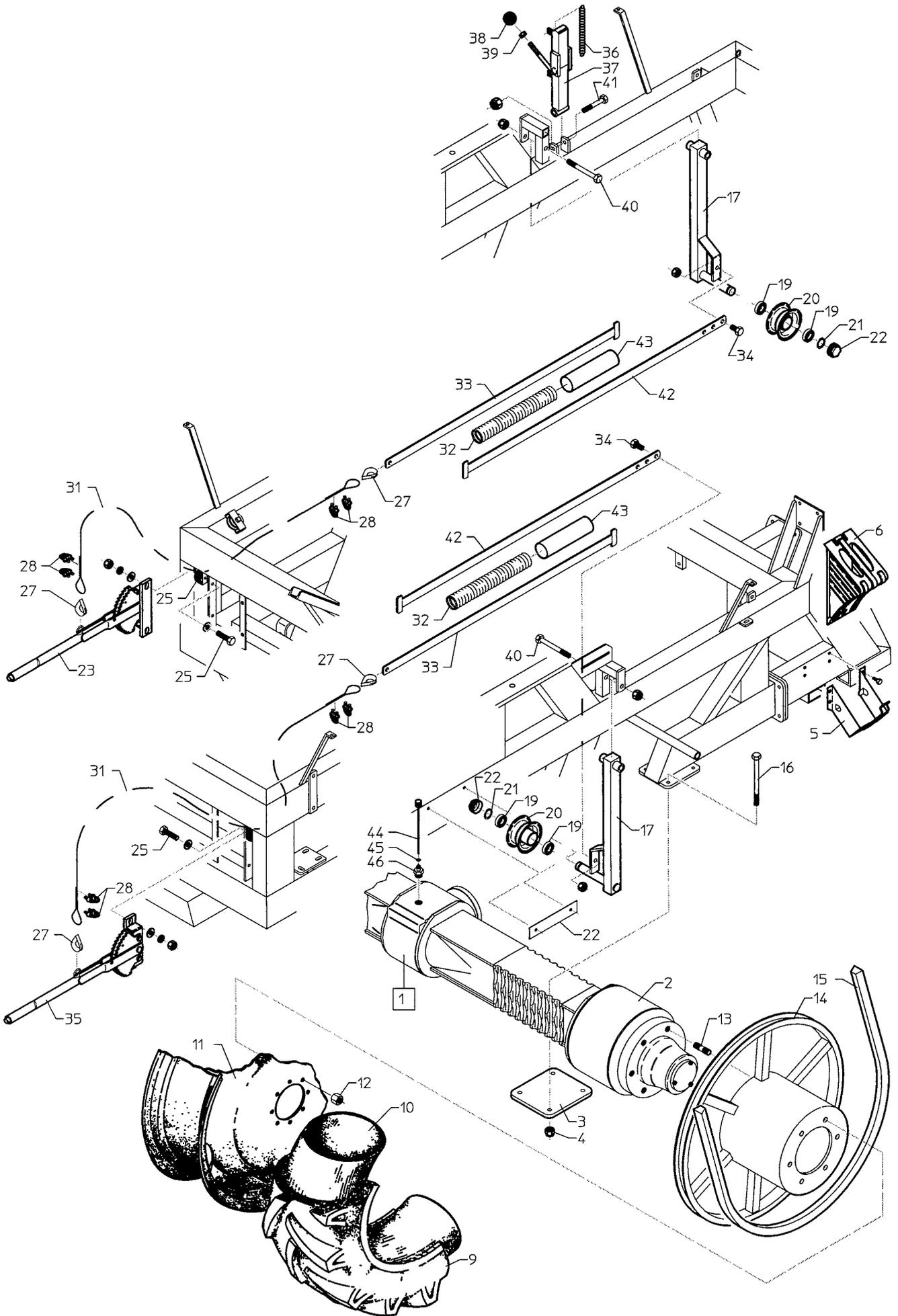
FM 43/45/4700 fra maskin nr. 4600 / FM 43/45/4700 from machine no. 4600
FM 43/45/4700 à compter de la Machine Nr. 4600

Pos. nr. Pos. No Pos. No.	Best.. Nr. Part No Ordre No.	Benævnelse	Description	Nomenclature	Bemærkninger Remark Remarque
1	1007665	Skærm	Shield	Carter	FM 4300
1	2351078	Skærm	Shield	Carter	FM 4500
1	1009860	Skærm	Shield	Carter	FM 4700
2	761025	Aksel	Axle	Axe	Ø20 x 240 mm.
3	761023	Bærerulle	Supporting Roller	Galet	5/4" x 185 mm.
4	761125	Møtrik	Nut	Ecrou	M16
5	1008207	Afstandsør	Pipe	Entretoise	Ø25/16 x 24 mm.
6	1008490	Stiver	Fittings	Patte de fixation	
7	1008480	Slangestyk	Hose Guide	Guide polyéthylène	
8	761032	Fjederskive	Spring Coller	Rondelle	Ø16 mm.
9	761287	Lejehus	Bearing Cap	Cage roulement	P 210 Ø 50 mm.
10	761288	Leje	Bearing	Roulement	UC 210 Ø50 mm.
11	761289	Leje, komplet	Ball Bearing, Complete	Palier, complet	UCP 210 Ø 50 mm.
12	761286	Smørenippel	Grease Nipple	Graisser	M 6
13	2351323	Aksel	Axle	Trancannage FM4300	Ø 50x1440 Ø 100/110
13	1008470	Aksel	Axle	Trancannage FM4500	Ø 50x1640/1037- Ø 100
13	1008470-1	Aksel	Axle	Trancannage FM4500	Ø 50x1640 / 991- Ø 110
13	1009850	Aksel	Axle	Trancannage FM4700	Ø 50 x 1840 mm-Ø110
14	761285	Låsering	Snap Ring	Circlip	Ø 40 imm. Indv.
15	761286	Smørenippel	Grease Nipple	Graisser	M6
16	761284	Skive	Tension Disk	Rondelle	
17	761283	Føringsaksel	Axle	Pion de trancannage	
18	761282	Føringsmuffe	Guide sleeve	Guide de trancannage	
19	761116	Bolt	Bolt	Vis	M12 x 40 mm.
20	761100	Skive	Tension Disk	Rondelle	Ø 12 mm.
21	761061	Møtrik	Nut	Ecrou	M12
22	761290	Kædehjul	Sprocket Wheel	Pignon 17 dts FM4300	3/4" x 17 T. Ø100
22	2351290	Kædehjul	Sprocket Wheel	Pignon 15 dts FM4300	3/4" x 15 T. Ø110
22	2351290	Kædehjul	Sprocket Wheel	Pignon 15 dts FM4700	3/4" x 15 T. Ø110
22	761290	Kædehjul	Sprocket Wheel	Pignon 17 dts FM4500	3/4" x 17 T. Ø110
22	1001290	Kædehjul	Sprocket Wheel	Pignon 18 dts FM4500	3/4" x 18 T. Ø100
23	761070	Pinolskrue	Allen Screw	Vis Allen	M10 x 12 mm.
24	1008485	Holder	Fittings	Fixations	
25	761031	Bolt	Bolt	Vis	M16 x 55 mm.
26	761293	Nylonleje	Collier Linings	Bague nylon	
27	761329	Låsering	Snap Ring	Circlip	
28	761017	Låsemøtrik	Nut	Ecrou	M10
29	761248	Skive	Tension Disk	Rondelle	Ø10 mm.
30	763605	Bolt	Bolt	Vis	M10 x 35 sæt.
31	1761325	Kæde	Roller Chain	Chaîne	3/4" x 203 LED
31	1008530	Kæde	Roller Chain	Chaîne	3/4" x 4070 mm.
32	761058	Samleled, fork.	Assembly Link	Attache rapide	3/4" x 7/16"
33	761056	Kædesamler	Assembly Link	Attache rapide, maillon	3/4" x 7/16"
34	1007660	Støtterør	Pipe	Axe FM4300	Ø48 x 1270 mm
34	1008492	Støtterør	Pipe	Axe FM4500	Ø48 x 1330 mm
34	1008493	Støtterør	Pipe	Axe FM4700	Ø48 x 1530 mm
35	761042	Skive	Tension Disk	Rondelle	Ø16 mm.
36	1007798	Navneplade	Lettering	Plaque constructeur	FM 4300
36	1009650	Navneplade	Lettering	Plaque constructeur	FM 4500
36	1009655	Navneplade	Lettering	Plaque constructeur	FM 4700
37	761090	Bolt	Bolt	Boulon	M6 x 20 m/ låsmø.
38	761212	Bolt	Bolt	Boulon	M10 x 70 m/ låsmø.
39	1008475	Føringsmuffe (Støtterør)	Guide sleeve	Guide maintien trancannage	
40	763725	Bolt	Bolt	Boulon	M12 x 55
41	763730	Bolt	Bolt	Boulon	M12 x 30 Indv. 6-kant.
42	761079	Bræddebolt	Carriage Bolt	Boulon	M10 x 20 mm.



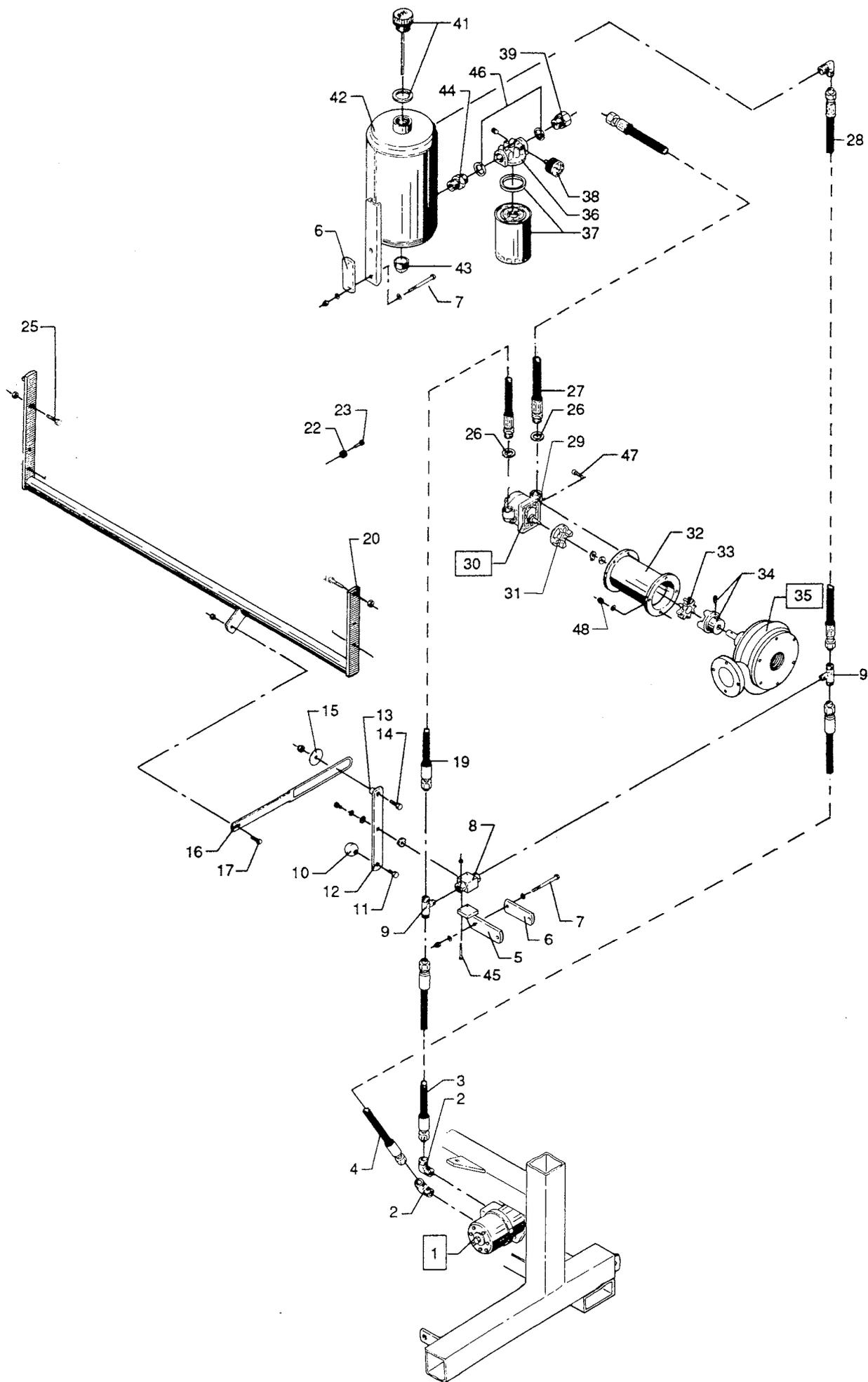
FM 43/45/4700 fra maskin nr. 5564/ FM 43/45/4700 from machine no. 5564
FM 43/45/4700 à compter de la Machine Nr. 5564

Pos. nr. Pos. No. Pos. No.	Best.. Nr. Part No Ordre No.	Benævnelse	Description	Nomenclature	Bemærkninger Remark Remarque
1	2351081	Pariserhjul	Reel	Bobine	FM 4300
1	1008050	Pariserhjul	Reel	Bobine	FM 4500
1	1009700	Pariserhjul	Reel	Bobine	FM 4700
2	1761325	Kæde	Roller Chain	Chaîne	3/4" x 203 LED FM 4300.
2	1008530	Kæde	Roller Chain	Chaîne	3/4" x 407 cm. FM45/4700
3	1001291	Kædehjul	Sprocket Wheel	Pignon	3/4" x 33 T. FM4300
3	1008060	Kædehjul	Sprocket Wheel	Pignon	3/4" x 38 T. FM4500
3	1009705	Kædehjul	Sprocket Wheel	Pignon	3/4" x 31 T. FM4700
4	761070	Pinolskrue	Allen Screw	Vis Allen	M10 x 12 mm.
5	1001084	Lejehus	Bearing Cap	Cage roulement	P 218
6	1001085	Leje	Bearing	Roulement	UC 218
7	1001098	Leje, Komplet	Ball Bearing, Complete	Paier complet	UCP 218
8	761331	Beslag	Fittings	Support carter	
9	761114	Bolt	Bolt	Boulon	M10 x 25 mm.
10	-	-	-	-	-
10	1008505	Skærm	Schild	Carter chaîne	FM 4500/4700
11	763520	Bolt	Bolt	Boulon	M8 x 16 mm.
12	763745	Bolt	Bolt	Boulon	M20 x 90 mm.
13	763615	Planskive	Washer	Rondelle	Ø20 mm. Hærdede
14	763600	Møtrik	Nut	Ecrou	M20 låse
15	761116	Bolt	Bolt	Boulon	M12 x 40 mm.
16	1001087	Beslag	Fittings	Patte de fixation	
17	1001270	Rør, Rustfri	Tube	Frête	
18	1001095	Tætningsring	Nut Ring	Joint (Souple)	Ø90/110 x 10 mm. Blød
18	1102138	Tætningsring	Nut Ring	Joint (Rigide)	Ø90/110 x 10 mm. Hård
19	1009295	Bøjning	Bend	Coude	
20	763740	Bolt	Bolt	Boulon	M20 x 80 mm.
21	763805	Skive ved leje	Washer	Ecrou	50x50x5,0 x Ø21 mm.
22	2351278	Kædehjul, komplet	Sprocket Wheel, Complete	Pignon	Tendeur de chaîne
23	761276	Leje	Bearing	Roulement	
24	761275	Aksel	Axel	Axe	
25	1007677	Ramme	Frame	Cadre Carter	FM 4300
25	1008520	Ramme	Frame	Cadre Carter	FM 4500/4700
26	1007675	Skærm	Schild	Grillage	FM 4300
26	1008515	Skærm	Schild	Grillage	FM 4500/4700
27	761317-1	Skærmbeslag	Fittings	Fixation	
28	761317-2	Skærbolt	Bolt	Tige filetée	
29	763620	Brædebolt	Carriage Bolt	Boulon	M8 x 40 mm.
30	902120	Bremseklods	Brake Lining	Patin frein	
31	902119	Bremsesko	Fittings	Support patin	
32	761113	Bremsehåndtag	Ratcet	Levier frein	FM 4300 Højre
32	761112	Bremsehåndtag	Ratcet	Levier frein	FM 4500/4700 Venstre
33	763625	Bolt	Bolt	Boulon	M16 x 40 mm.
34	1008355	Aksel	Axel	Axe	
35	761116	Bolt	Bolt	Boulon	M12 x 40 mm.
36	1009335	Lejehus	Bearing Cap	Support Frein	
37	761286	Smørenippel	Grease Nipple	Graisser	M6
38	1009337	Pomleje	Coller Linings	Bague nylon	Ø25 mm.
39	763630	Bolt	Bolt	Boulon	M10 x 55 mm.
40	1009275	Bremsearm	Brake Lining	Levier frein	
41	761338	Kædeled	Chain Link	Maillon de chaîne	Ø6,0
42	761110	Fjeder	Spring	Ressort	Ø32 x ø6,0 x 180 mm.
43	761100	Planskive	Washer	Rondelle	Ø12 mm.
44	763750	Møtrik	Nut	Ecrou	M16 Låse
45	763605	Bolt	Bolt	Boulon	M10 x 35 mm
46	761116	Bolt	Bolt	Boulon	M12 x 40 mm.
47	16200730	Spændebånd	Hose Clip	Collier	Ø98-103 mm. Ø100
47	16200732	Spændebånd	Hose Clip	Collier	Ø104-112 mm. Ø110
48	761122-7	Remskive	V-Belt Puller	Poulie bobine 40 mm.	Ø620 mm. FM 4300
48	761122-9	Remskive	V-Belt Puller	Poulie bobine 40 mm.	Ø710 mm. FM 4500
48	1009700-2	Remskive	V-Belt Puller	Poulie bobine 50 mm.	Ø710 mm. FM 4700
49	2351277	Kædehjul	Sprocket Wheel	Pignon	3/4" x 15 T.
50	1007930	Låsering	Snap Ring	Circlip	Ø 90 mm.



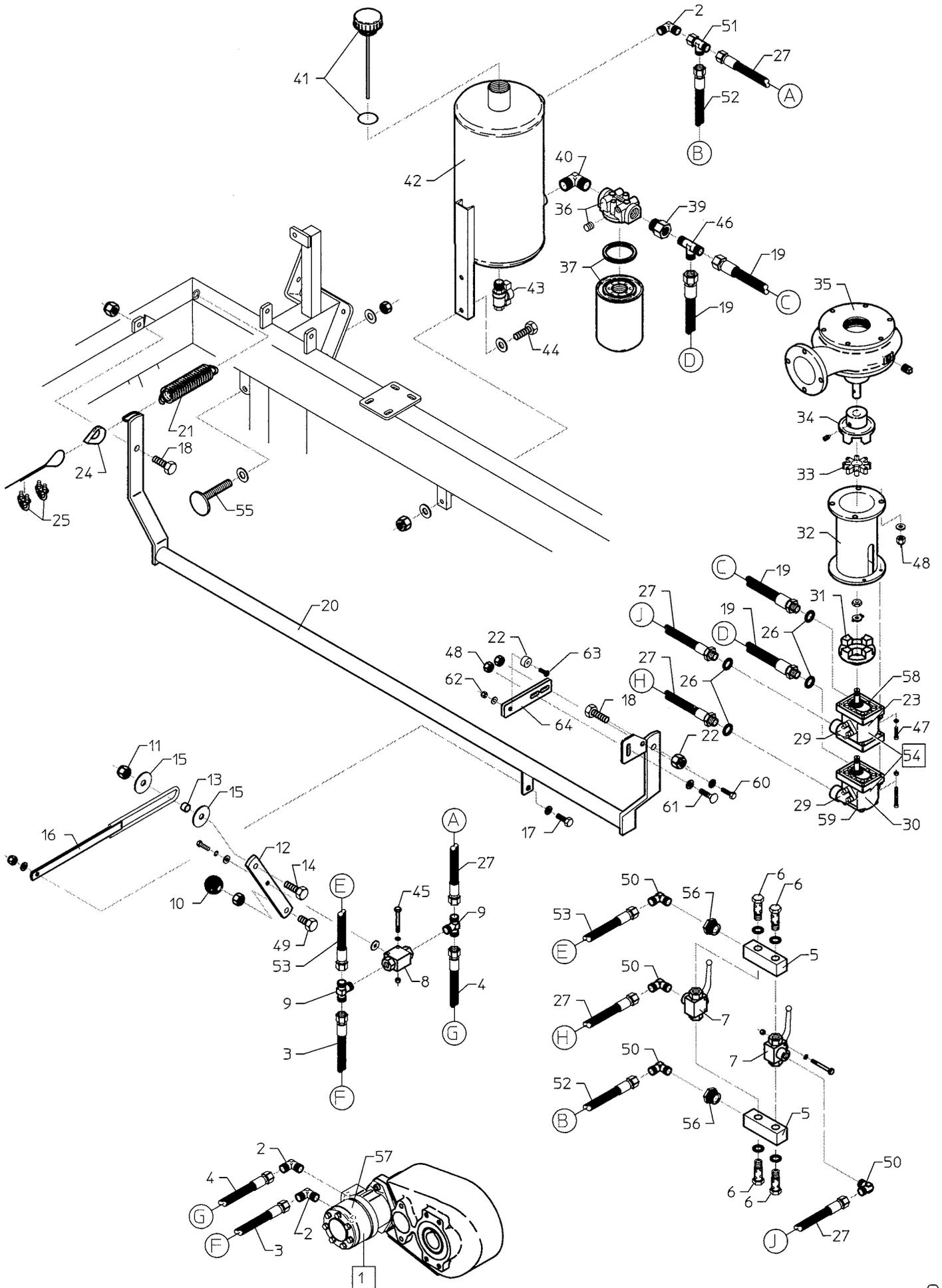
FM 43/45/4700 fra maskin nr. 4600 / FM 43/45/4700 from machine no. 4600
FM 43/45/4700 à compter de la Machine Nr. 4600

Pos. nr. Pos. No Pos. No.	Best.. nr. Part No Ordre No.	Benævnelse	Description	Nomenclature	Bemærkninger Remark Remarque
1	1009398	Bagaksel, komplet	Axle	Pont différentiel complet	FM 4300 - SPV 1600 mm.
1	1009400	Bagaksel, komplet	Axle	Pont différentiel complet	FM 4500 - SPV 1800 mm.
1	1009401	Bagaksel, komplet	Axle	Pont différentiel complet	FM 4700 - SPV 2000 mm.
2	1009470	Afstandsrør	Pipe	Entretoise	FM 4700 - SPV 2000 mm.
3	1007620-61	Spændplader	Sheet	Patte de fixation	FM 4300
3	1009100-86	Spændplader	Sheet	Patte de fixation	FM 4500/4700
4	763750	Låsemøtrik	Nut	Ecrou	M16
5	1005805	Holder	holder	Support de cale	
6	1005800	Stopklods	Stop	Cale	
9	1007794	Dæk	Tyre	Pneu	12.4 x 28" x 8 lag. FM4300
9	1008710	Dæk	Tyre	Pneu	12.4 x 36" x 10 lag.
10	1007797	Slange	Tube	Chambre à air	12.4/ 11 x 28"
10	1008715	Slange	Tube	Chambre à air	12.4/11 x 36"
11	1007796	Fælg	Rim	Jante	W10x28" FM4300
11	1008762	Fælg	Rim	Jante	W11x36"x6 huller FM4500
11	1008765	Fælg	Rim	Jante	W11x36"x8 huller FM4700
12	1009456	Navmøtrik	Wheel Nut	Ecrou de roues	M18 x 1,5 mm.
12	1009462	Konisk skive	Washer	Rondelles coniques	Ø18 mm
13	1009455	Navbolt	Hub Bolt	Goujons	
14	1007630	Remskive Ø510 mm.	V-Belt Pulley	Poulies roues	FM4300 SPV.1600 mm.
14	1007632	Remskive Ø510 mm.	V-Belt Pulley	Poulies roues	FM4300 SPV.1800 mm.
14	1009270	Remskive Ø710 mm.	V-Belt Pulley	Poulies roues	FM4500 SPV.1800 mm.
14	1009272	Remskive Ø710 mm.	V-Belt Pulley	Poulies roues	FM4500 SPV.2010 mm
14	1009274	Remskive Ø710 mm.	V-Belt Pulley	Poulies roues	FM4700 SPV.2010 mm.
14	1009274-10	Remskive Ø710 mm.	V-Belt Pulley	Poulies roues	FM4700 SPV.2010 mm (Fra maskinnr.: 5955)
14	1009271	Remskive Ø710 mm.	V-Belt Pulley	Poulies roues	FM4700 SPV.2250 mm
14	1009271-10	Remskive Ø710 mm.	V-Belt Pulley	Poulies roues	FM4700 SPV.2250 mm (Fra maskinnr.: 5955)
15	1001123	Kilerem	V-Belt	Courroies	E 210 FM 4300
15	1761123	Kilerem	V-Belt	Courroies	E 240 FM 4500
15	1761123-1	Kilerem	V-Belt	Courroies	E 240 S FM 4700
15	1761123-3	Kilerem	V-Belt	Courroies	Fladrem FM 4700 (Fra maskinnr.: 5955)
16	761245	Bolt	Bolt	Boulon	M16 x 180 mm. FM 4300
16	1761245	Bolt	Bolt	Boulon	M16 x 200 mm.
17	1008375	Remstrammearm	Fittings	Bras galets tendeurs courroies	
18	-	-	-	-	-
19	761105-1	Leje	Ball Bearing	Roulement	6004
20	761106	Strammerulle	Tension Roller	Galet tendeurs	
20	761106-1	Kpl. Strammerulle	Complet tension Roller	Système de tension complet	
21	700020	Låsering	Snap Ring	Rondelle	Ø20 mm. Udv. Rustfri
22	1007760	Gldeskinne	Sliding Block	Glissoir	
23	1009277	Remstrammehåndtag	Coupling Lever	Levier	
25	763605	Bolt	Bolt	Boulon	M10 x 35 mm.
27	761012	Kouse	Thimbles	Oeillet	1/4"
28	761013	Wirelås	Wire Locks	Serre-câbles	1/4"
30	761015-1	Wirerulle	Wire Roller	Poulie	
31	1007806	Wire	Steel Wire	Câble	1/4" x 1000 mm.
32	1007750	Trykfjeder	Spring	Ressort	Ø6,0 x 335 mm.
33	1007754	Beslag	Fittings	Patte de fixation	Længde 1000 mm.
34	763485	Bolt	Bolt	Boulon	M12 x 50 mm. Sæt.
35	1009279	Remstrammehåndtag	Coupling Lever	Levier	
36	570114	Fjeder	Spring	Ressort	Ø1,75 x 110 mm.
37	1008260	Låsepæl	Fittings	Anti-Retour de bobine	
38	763300	Kuglehåndtag	Lever	Ecrou	M12 x 40 mm.
39	761061	Møtrik	Nut	Levier	M12
40	763635	Bolt	Bolt	Boulon	M16 x 150 mm .
41	761103	Bolt	Bolt	Boulon	M16 x 90 mm.
42	1007756	Beslag	Fittings	Patte de fixation	Længde 1130 mm.
43	1007752	Afstandsrør	Pipe	Entretoise	Ø50 x 200 mm.
44	1009482	Oliepind	Oil cap		
45	1009484	O-ring	O-ring	Joint Torique	Ø1,78 x 9,25 mm.
46	1009480	Nippel	Nipple	Réducteur	M22 x 1,5 mm.



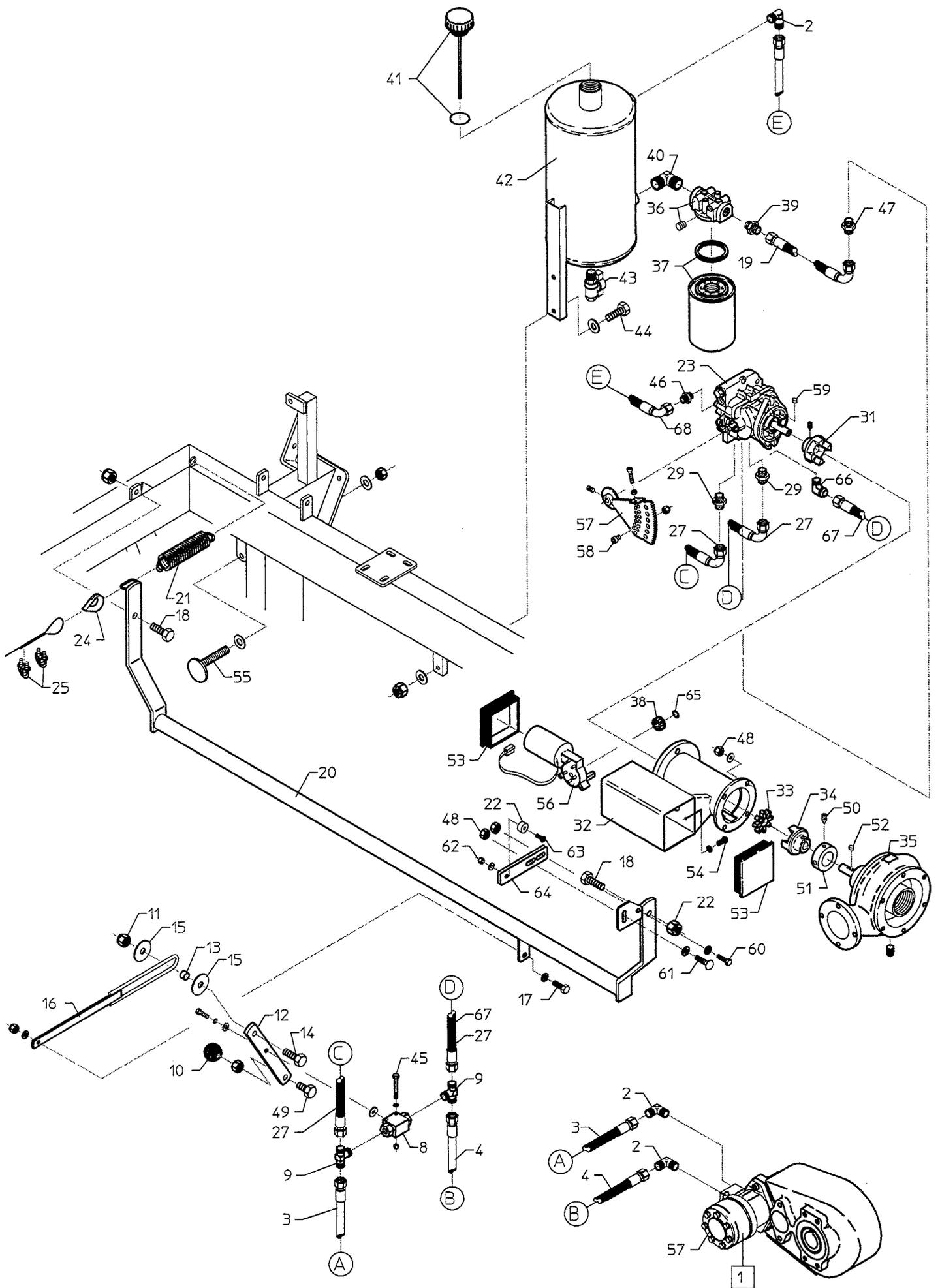
FM 43/45/4700 fra maskin nr. 4600 / FM 43/45/4700 from machine no. 4600
FM 43/45/4700 à compter de la Machine Nr. 4600

Pos. nr. Pos. No Pos. No.	Best.. nr. Part No Ordre No.	Benævnelse	Description	Nomenclature	Bemærkninger Remark Remarque
ENKELTPUMPE/ POMPE SIMPLE					
1	1007440	Oliemotor	Oil-engine	Moteur Hydraulique	
2	1007536	Vinkel	Angle	Raccord Coude	1/2" x ø12 mm.
3	1007515	Slange	Hose	Tuyau	3/8" x 740 mm.
4	1007520	Slange	Hose	Tuyau	3/8" x 740 mm.
5	1007513	Beslag	Fittings	Raccord	
6	1007495	Spændplade	Sheet	Platte	
7	763410	Bolt	Bolt	Boulon	M10 x 110 mm.
8	1007510	Kuglehane	Valve	Vanne papillon	3/8"
9	1007537	Tee	Tees	Raccords T	ø12 x 3/8" x ø12
10	763300	Kuglehåndtag	Lever	Lever	M12 x 40 mm.
11	763420	Bolt	Bolt	Boulon	M12 x 30 mm.
12	1008335	Håndtag	Laver	Lever	
13	109101	Afstandsrør	Pipe	Entretoise	3/8" x 17 mm.
14	761116	Bolt	Bolt	Boulon	M12 x 40 mm.
15		Skive	Washer	Rondelle	ø50/13 mm.
16	1007652	Stopstang	Stoplever	Biellette	FM 4300
16	1009260	Stopstang	Stoplever	Biellette	FM 4500/4700
17	761016	Bolt	Bolt	Boulon	M10 x 25 mm.
18	-	-	-	-	-
19	1007530	Slange	Hose	Tuyau	3/8" x 660 mm.
20	1007650	Bøjle	Clamp	Barre de dégagement	FM 4300
20	1009345	Bøjle	Clamp	Barre de dégagement	FM 4500
20	1009855	Bøjle	Clamp	Barre de dégagement	FM 4700
22	1005530	Magnet	Magnet	Aimant	ø20 x 10 mm.
23	763668	Bolt	Bolt	Boulon	M4 x 30 mm.
25	763430	Bolt	Bolt	Boulon	M8 x 30 mm.
26	801709	Skive	Washer	Rondelle	BS20 1/2"
27	1007525	Slange	Hose	Tuyau	1/2" x 650 mm.
28	1007535	Slange	Hose	Tuyau	3/8" x 1100 mm.
29	1007420	Vinkelflange	Angle	Raccord coude	1/2"
30	1007400	Pumpe, komplet	Oil-pump, Complete	Pompe hydraulique	3,7 cm ³
31	1007450	Kobling	Coupling	Accouplement pompe	
32	1007110	Pumpeflange	Pump-flange	Carter	
33	1007470	Gummiring	Rubberring	Rondelle accouplemenr	
34	1007460	Kobling	Coupling	Accouplement turbine	
35	195000V	Turbine, komplet	Turbine, complete	Turbine, komplett	Venstre/Left/links 20/50
36	1007484	Filterhus	Filter Cap	Cage filtre	
37	1007482	Filter, løs	Filter	Filtre	38--
39	1007526	Nippel lige	Nipple	Réducteur	3/4" x Ø15 MM.
41	1007500	Dæksel	Cap	Bouchon- jauge	5/4"
42	1007490	Tank	Oiltank	Réservoir	
43	195010	Kuglehane	Valve	Vanne	1/4"
44	1007543	Nippel	Nipple	Réducteur	3/4" x 3/4"
45	763450	Bolt	Bolt	Boulon	M5 x 45 mm.
46	1007541	Skive	Washer	Rondelle	3/4"
47		Bolt	Bolt	Boulon	M6 x 25 mm. indiv.6-kant
48		Låsemøtrik	Nut	Ecrou	M6



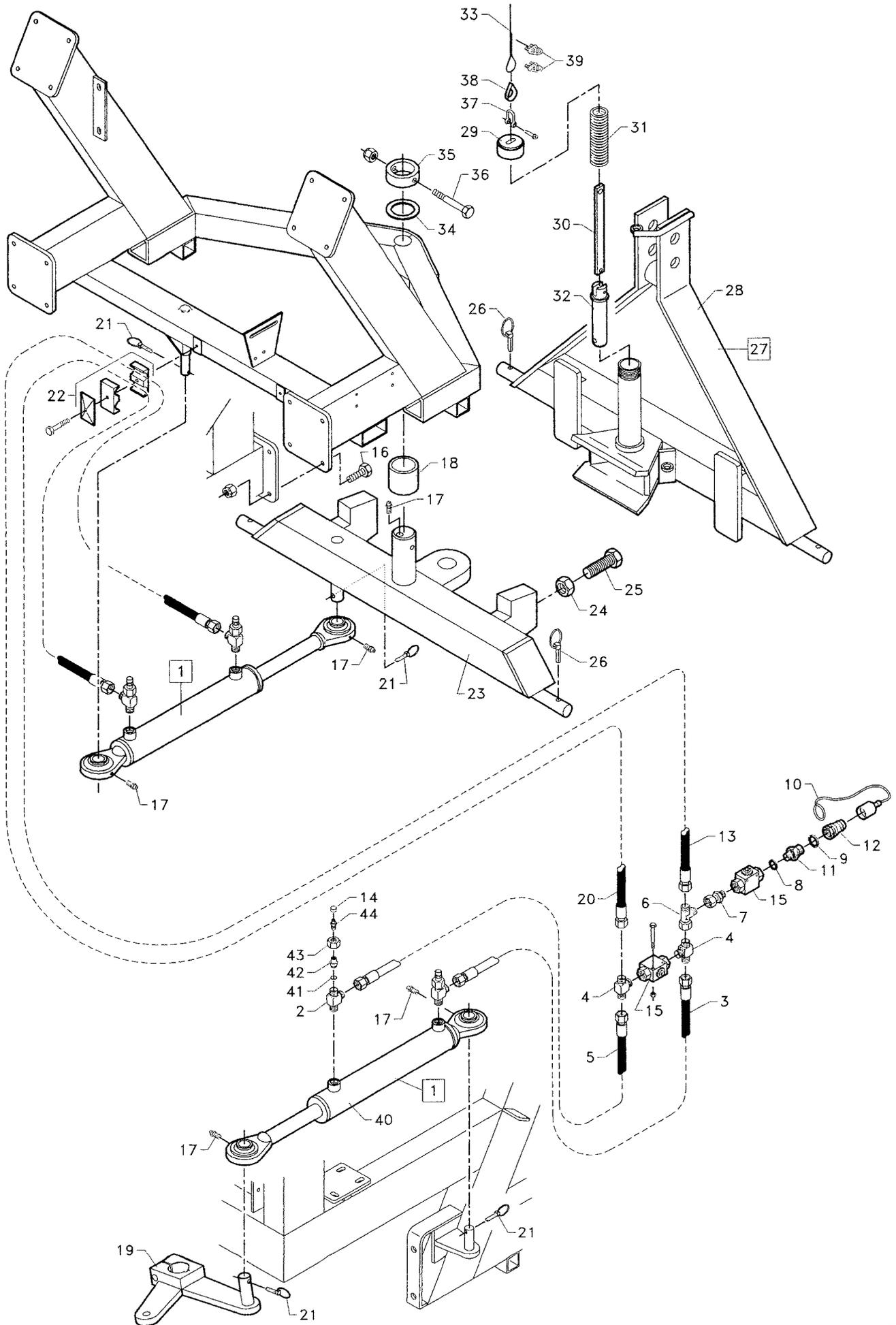
FM 43/45/4700 fra maskin nr. 4600 / FM 43/45/4700 from machine no. 4600
FM 43/45/4700 à compter de la Machine Nr. 4600

Pos. nr.	Best. Nr.				Bemærkninger
Pos. No	Part No	Benævnelse	Description	Nomenclature	Remark
Pos. No.	Ordre No.				Remarque
DOBBELTPUMPE/ POMPE DOUBLE					
1	1007440	Oliemotor	Oil-engine	Moteur hydraulique	
2	1007536	Vinkel	Angle	Raccord coude	1/2" x ø12 mm.
3	1008601	Slange	Hose	Tuyau	3/8" x 1600 mm.
4	1008601	Slange	Hose	Tuyau	3/8" x 1600 mm.
5	1009390	Banjoblok	Fittings	Bloc hydraulique	
6	1009395	Banjobolt	Bolt	Vis type banjo	3/8"
6	1009396	Kobber skive	Washer	Rondelle	Ø23/17 X 1,5 MM.
7	1007508	Kuglehane	Valve	vannel	3/8" x 3 vejs
8	1007510	Kuglehane	Valve	Vannel	3/8" x 2 vejs
9	1007537	Tee	Tees	Raccords T	Ø12 x 3/8" x Ø12
10	763300	Kugle håndtag	Lever	Levier	M12 x 40 mm.
11	761252	Låsemøtrik	Nut	Ecrou	M 12
12	1008335	Håndtag	Lever	Brais levier	
13	109101	Afstandsrør	Pipe	Entretoise	3/8" x 17 mm.
14	761116	Bolt	Bolt	Boulon	M12 x 40 mm.
15	763330	Skive	Washer	Rondelle	Ø50/13 mm.
16	1009260	Stopstang	Stoplever	Biellette	
16	1007652	Stopstang	Stoplever	Biellettel	FM 4300
17	761097	Bolt	Bolt	Boulon	M10 x 30 mm
18	761115	Bolt	Bolt	Boulon	M12 x 35 mm.
19	1008605	Slange	Hose	Tuyau	1/2" x 750 mm.
19	1007525	Slange	Hose	Tuyau	1/2" x 650 mm.
20	1007650	Bøjle	Clamp	Barre de dégagement	FM 4300
20	1009345	Bøjle	Clamp	Barre de dégagement	FM 4500
20	1009855	Bøjle	Clamp	Barre de dégagement	FM 4700
21	761274	Fjeder	Spring	Ressort	Ø3,5 x 250 mm.
22	1005530	Magnet	Magnet	Aiment	Ø20 x 10 mm.
23	1007415-1	Pumpe	Oil-pump	Pompe hydraulique	4,9 cm ³
24	761012	Kouse	Thimbles	Oeillet	1/4"
25	761013	Wirelås	Wire Locks	Serre câbels	1/4"
26	801709	Skive	Washer	Rondelle	1/2"
27	1008608	Slange	Hose	Tuyau	3/8" x 1050 mm
28	-	-			
29	1007420	Vinkelflange	Angle	Raccord coude	1/2"
30	1007415-2	Pumpe	Oil-pump	Pompe hydraulique	2,6 cm ³
31	1007450	Kobling	Coupling	Accouplement pompe	
32	1007110	Pumpeflange	Pump-flange	Carter	
33	1007470	Gummiring	Rubbering	Rondelle accoupl	
34	1007460	Kobling	Coupling	Accouplement turbine	Udb. Ø15 mm.
35	195000V-1	Turbine	Turbine	Turbine	20/50 Venstre
36	1007484	Filterhus	Filter Cap	Cage filtre	
37	1007482	Løs filter	Filter	Filtre	38--
39	1007539	Nippel	Nipple	Réducteur	3/4" x 1/2"
40	1007540	Vinkel	Angle	Raccord coude	3/4" x 3/4"
41	1007500	Dæksel	Cap	Bouchon - jauge	5/4"
42	1007490	Tank	Oiltank	Réservoir	
43	195010	Kuglehane	Valve	Vanne	1/4"
44	763605	Bolt	Bolt	Boulon	M10 x 35 mm.
45	763450	Bolt	Bolt	Boulon	M5 x 45 mm
46	1007533	Tee	Tees	Raccords T	1/2" x ø15 x ø15
47	763460	Bolt	Bolt	Boulon	M6 x 25 mm. indiv. 6-kant
48	761091	Låsemøtrik	Nut	Ecrou	M6
49	763420	Bolt	Bolt	Boulon	M12 x 30 mm.
50	1007544	Vinkel	Angle	Raccords coude	3/8" x ø12 mm.
51	1007531	Tee	Tees	Raccords T	Ø12 x Ø12 x Ø12 studs
52	1008609	Slange	Hose	Tuyau	3/8" x 1200 mm.
53	1008600	Slange	Hose	Tuyau	3/8" x 1050 mm.
54	1007415	Pumpe komplet	Oil-pump	Pompe hydarulique	4,9 cm ³ og 2,6 cm ³
55	1009350	Stopbolt	Bolt	Boulon	M16
56	1007528	Nippel	Nipple	Réducteur	3/4" x 3/8"
57	1007440-1	Pakningssæt	Gasket set	Jeu de joints	For Danfoss Motor
58	1007416	Pakningssæt	Gasket set	Jeu de joints	For pumpe 4,9 cm ³
59	1007417	Pakningssæt	Gasket set	Jeu de joints	For pumpe 2,6 cm ³
60	761090	Bolt	Bolt	Boulon	M6 x 20 mm
61	763820	Bræddebolt	Bolt	Boulon	M6 x 20 mm
62		Låsemøtrik	Nut	Ecrou	M4
63	763518	Bolt	Bolt	Boulon	M4 x 25 mm
64	1009347	Beslag, magnet	Fitting, Magnet	Patte de fixation, Aiment	Ø20/10 mm Magnet



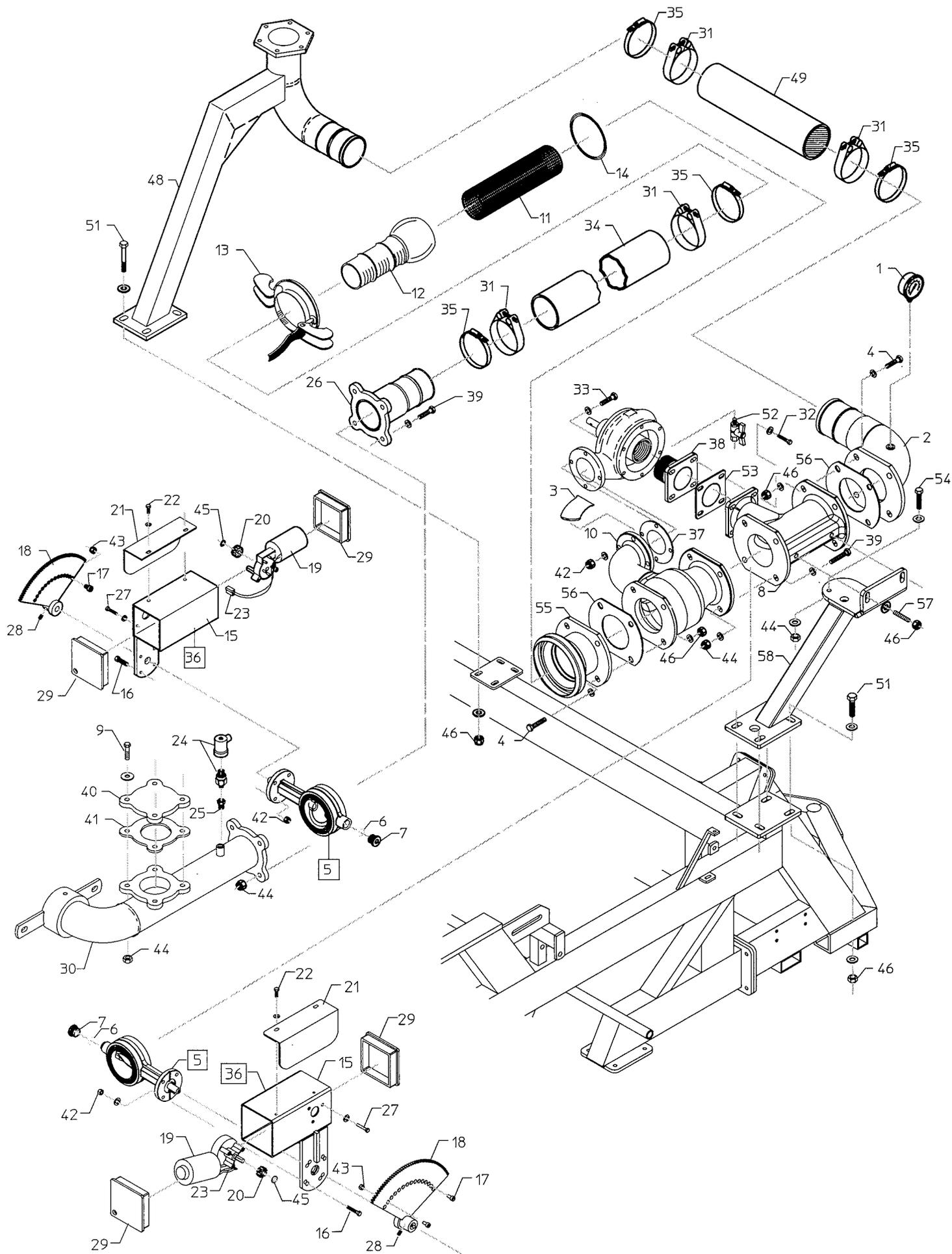
FM 43/45/4700 fra maskin nr. 4600 / FM 43/45/4700 from machine no. 4600
FM 43/45/4700 à compter de la Machine Nr. 4600

Pos. nr.	Best. Nr.				Bemærkninger
Pos. No	Part No	Benævnelse	Description	Nomenclature	Remark
Pos. No.	Ordre No.				Remarque
VARIABELPUMPE/ POMPE VARIABLE					
1	1007440	Oliemotor	Oil-engine	Moteur Hydraulique	
2	1007536	Vinkel	Angle	Raccord H. (Coude)	1/2" x ø12 mm.
3	1008601	Slange	Hose	Flexible Hydraulique	3/8" x 1600 mm.
4	1008601	Slange	Hose	Flexible Hydraulique	3/8" x 1600 mm.
8	1007510	Kuglehane	Valve	Vanne	3/8" x 2 vejs
9	1007537	Tee	Tees	Raccords "T"	Ø12 x 3/8" x Ø12
10	763300	Kugle håndtag	Lever	Levier	M12 x 40 mm.
11	761252	Låsemøtrik	Nut	Ecrou	M 12
12	1008335	Håndtag	Lever	Bras Levier	
14	761116	Bolt	Bolt	Boulon	M12 x 40 mm
15	763330	Skive	Washer	Rondelle	Ø50/13 mm.
16	1007652	Stopstang	Stoplever	Biellette	L= 175 mm. FM 4300
16	1009260	Stopstang	Stoplever	Biellette	L= 250 mm. FM4500/4700
17	761097	Bolt	Bolt	Boulon	M10 x 30 mm.
18	761115	Bolt	Bolt	Boulon	M12 x 35 mm.
19	-	-	-	-	-
19	1007524	Slange	Hose	Flexible Hydraulique	3/8" x 550 mm.FM 45/4700
20	1007650	Bøjle	Clamp	Barre de dégagement	FM 4300
20	1009345	Bøjle	Clamp	Barre de dégagement	FM 4500
20	1009855	Bøjle	Clamp	Barre de dégagement	FM 4700
21	761274	Fjeder	Spring	Ressort	Ø3,5 x 250 mm.
22	1005530	Magnet	Magnet	Aimant	Ø20 x 10 mm.
23	1007700	Pumpe	Oil-pump	Pompe Hydraulique	10,0 cm ³
24	761012	Kouse	Thimbles	Oeillet	1/4"
25	761013	Wirelås	Wire Locks	Serre-câbles	1/4"
27	1007521	Slange	Hose	Flexible hydraulique	3/8" x 800 mm.
28	-	-	-	-	-
29	1007712	Nippel	Nipple	Réducteur	3/4" UNF
30	-	-	-	-	-
31	1007710	Kobling	Coupling	Accouplement pompe	
32	1007730	Pumpeflange	Pump-flange	Carter	
33	1007470	Gummiring	Rubbing	Rondelle accouplement	
34	1007462	Kobling	Coupling	Accouplement turbine	Udb. Ø15 mm.
35	195000V	Turbine	Turbine	Turbine	20/50 Venstre
36	1007484	Filterhus	Filter Cap	Cage filtre	
37	1007482	Løs filter	Filter	Filtre	
38	1007190	Tandhjul	Cogwheel-Small	Pignon	10 T.
39	1007527	Nippel	Nipple	Réducteur	3/4" x Ø12
40	1007540	Vinkel	Angle	Raccord coude	3/4" x 3/4"
41	1007500	Dæksel	Cap	Bouchon -Jauge	5/4"
42	1007490	Tank	Oiltank	Réservoir	
43	195010	Kuglehane	Valve	Vanne	1/4"
44	763605	Bolt	Bolt	Boulon	M10 x 35 mm.
45	763450	Bolt	Bolt	Boulon	M5 x 45 mm.
46	1007714	Nippel	Nipple	Réducteur	9/16" UNF
47	1007716	Nippel	Nipple	Réducteur	7/16" UNF
48	761091	Låsemøtrik	Nut	Ecrou	M6
49	763420	Bolt	Bolt	Boulon	M12 x 30 mm.
50	1007570	Magnet	Magnet	Aimant	Ø10 x 10 mm.
51	1007715	Bøsning for magnet	Tension Disk	Beilagsscheibe	
52	195255	Pasfeder	Tongue	Clavette	4x4x28 mm.
53	1007175	Lukkeprop	Plug	Couvercle	
54	763535	Bolt	Bolt	Boulon	M6 x 16 mm.
55	1009350	Stopbolt	Bolt	Boulon d'arrêt	M16
56	1007180	Motor	Engine	Moteur	12 v.
57	1007735	Tandhjul	Cogwheel - Big	Crémaillère	
58	763680	Bolt	Bolt	Boulon	M8 x 16 mm. Indv. 6-kant
59	1007257	Pasfeder	Tongue	Clavette	5x5 x 28 MM.
60	761090	Bolt	Bolt	Boulon	M6 x 20 mm
61	763820	Bræddebolt	Bolt	Boulon	M6 x 20 mm
62	044004	Låsemøtrik	Nut	Ecrou	M4
63	763518	Bolt	Bolt	Boulon	M4 x 25 mm
64	1009347	Beslag, magnet	Fitting, Magnet	Patte de fixation, Aiment	Ø20/10 mm Magnet
65	1007184	Klemring	Tightening Ring	Bague	U-7.0
66	1007713	Vinkel	Angle	Raccord coude	3/4" UNF x 3/4" JIC
67	1007519	Slange	Hose	Flexible hydraulique	3/8" x 400 mm. FM 4700
68	1007522	Slange	Hose	Flexible hydraulique	3/8" x 600 mm. FM 4700



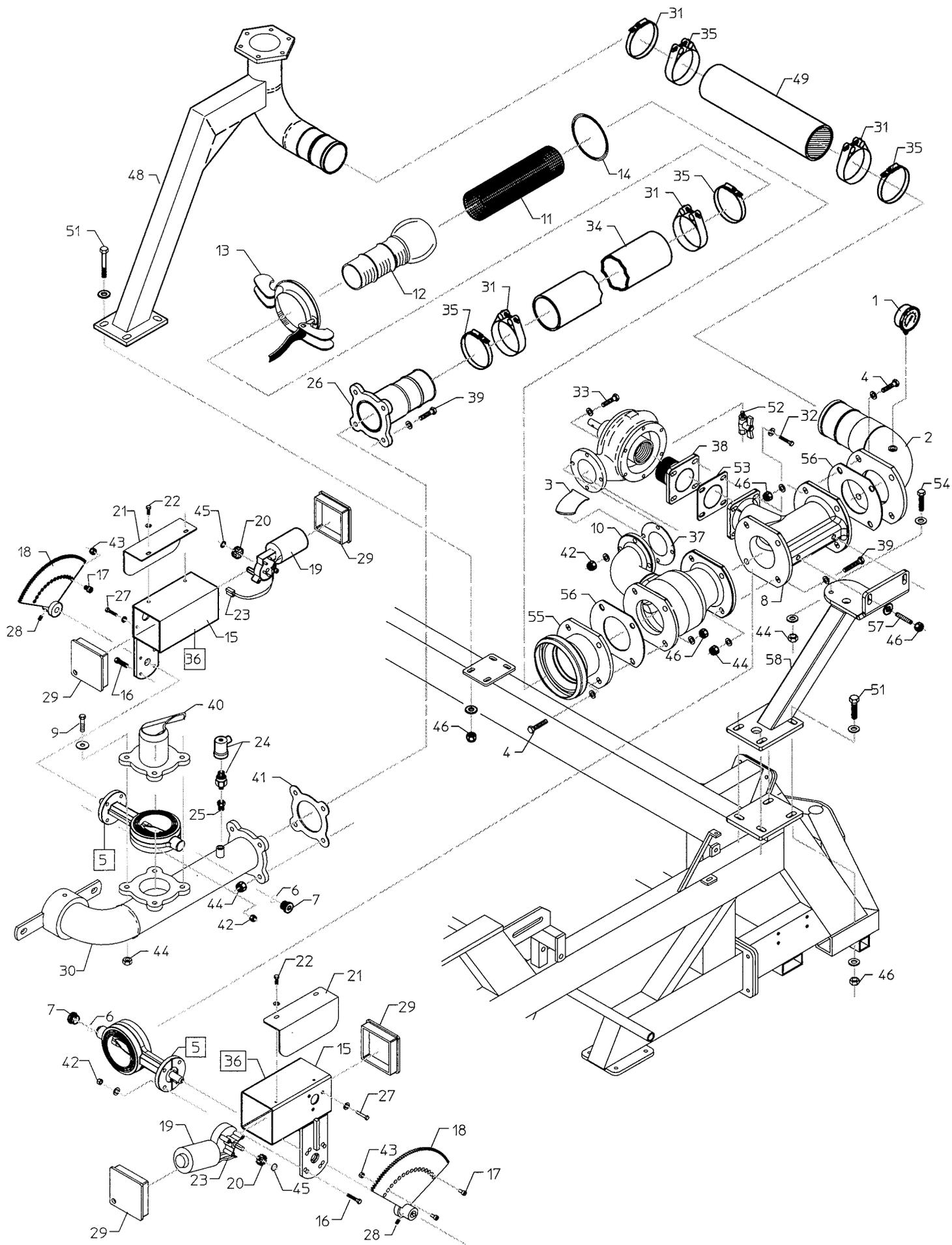
FM 43/45/4700 fra maskin nr. 4600 / FM 43/45/4700 from machine no. 4600
FM 43/45/4700 à compter de la Machine Nr. 4600

Pos. nr. Pos. No Pos. No.	Best.. Nr. Part No Ordre No.	Benævnelse	Description	Nomenclature	Bemærkninger Remark Remarque
1	1008585	Cylinder, Komplet	Cylinder, Complete	Vérin	Ø50/30 x 280 mm.
2	1007506	Tee	Tees	Raccord "T"	3/8" x Ø12 x Ø12
3	1008610	Slange	Hose	Flexible hydraulique	3/8" x 400 mm.
4	1007537	Tee	Tees	Raccords T	Ø12 x 3/8" x Ø12
5	1008612	Slange	Hose	Tuyau	3/8" x 600 mm.
6	1007531	Tee	Tees	Raccords T	Ø12 x Ø12 x Ø12 Oml.
7	1007529	Nippel	Nipple	Réducteur	3/8" x Ø12 Oml
8	BS18	Skive	Washer	Rondelle	3/8"
9	801709	Skive	Washer	Rondelle	1/2"
10	801711	Plastprop	Plastic pulg	Plastique Bouchon	1/2"
11	1007538	Nippel	Nipple	Réducteur	3/8" x 1/2" lige
12	801710	Han kobling	Quick Coupling	Raccord rapide mâle	1/2"
13	1008614	Slange	Hose	Tuyau	3/8" x 4900 mm.
14	1007502	Hætte	Cap	Bouchon	
15	1007510	Kuglehane	Valve	Vanne	3/8"
16	763625	Bolt	Bolt	Boulon	M16 x 40 mm.
17	761286	Smørenippel	Grease Nipple	Graisser	M6
18	1008101	Bøsning	Bushing	Bague	Ø50/55 x 40 mm.
19	1009190	Spindelarm	Arm Spindle, left	Biellette	Udb. Ø50 mm.
20	1008614	Slange	Hose	Tuyau	3/8" x 4900 mm.
21	763640	Split	Split	Goupille de sécurité	Ø6,0 mm.
22	1007514	Slangeholder	Hoseholder	Fixation flexible	Ø18,0 mm.
23	1008250	Bagtræk	Drawbar	Barre de attelage	
24	763755	Møtrik	Nut	Ecrou	M24
25	763645	Bolt	Bolt	Boulon	M24 x 80 mm. Sæt
26	763642	Split	Split	Goupille de sécurité	Ø8,0 mm.
27	1008280	Trækramme, komplet	Frame, Complete	Attelage complet	
28	1008281	Trækramme	Frame	Châssis	
29	1008286	Dæksel	Cap	Bouchon	
30	1008284	Arm	Shaft	Patte de liaison	
31	1008290	Trykfjeder	Spring	Ressort	ø32 x 210 mm.
32	1008282	Træktap	Drawpin	Axe	
33	1008292	Wire	Steel Wire	Câble	2700 mm.
34	1008198	Skive	Washer	Rondelle	Ø50/70 x 2,0 mm.
35	1008195	Stopring	Stopring	Baque de arrêt	
36	761239	Bolt	Bolt	Boulon	M10 x 80 mm.
37	761187	Sjækel	Thimbles	Manille	1/4" Galv.
38	761012	Kouse	Thimbles	Oeillet	1/4" Galv.
39	761013	Wirelås	Wire Locks	Sere câble	1/4" Galv
40	1008585-1	Pakningssæt	Gasket set	Jeu de joints	50/30 mm. Cylinder
41	1007498	O-ring	Cap	Joint torique	
42	1007499	Nippel	Nipple	Réducteur	Rustfri
43	1007505	Omløber	Nut	Ecrou	M18 x 1,5 mm.
44	1007501	Udluftningsnippel	Nipple	Réducteur	



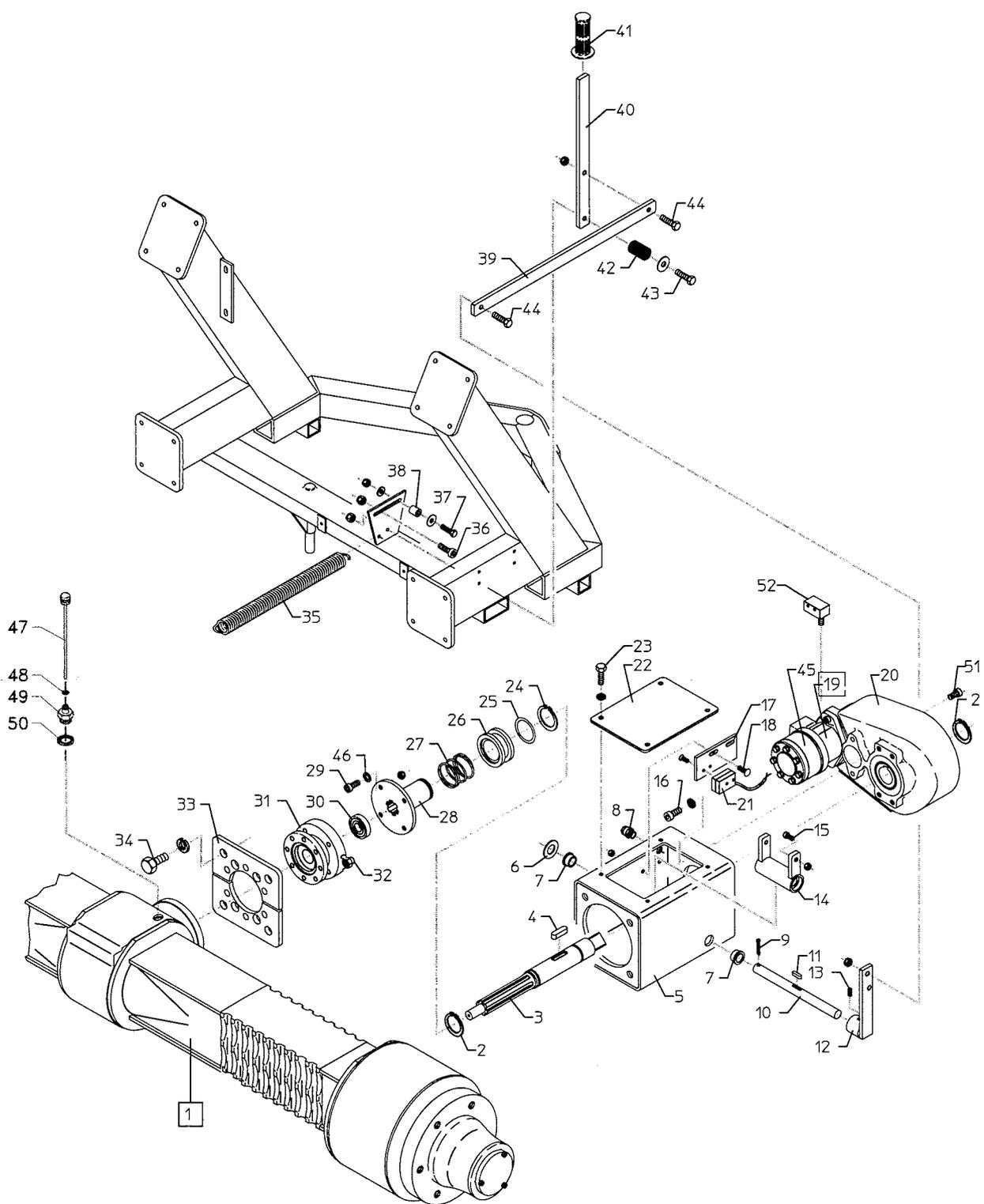
FM 43/45/4700 fra maskin nr. 4600 / FM 43/45/4700 from machine no. 4600
FM 43/45/4700 à compter de la Machine Nr. 4600

Pos. nr.	Best. nr.				Bemærkninger
Pos. No	Part No	Benævnelse	Description	Nomenclature	Remark
Pos. No.	Ordre No.				Remarque
STOP FOR OVERTRYK/ ARRÊT SURPRESSION					
1	1001163	Manometer	Manometer	Manomètre	1/4" 0 - 10 bar.
2	1009324	Flange m. slangestuds	Flange	Bride	3"
3	13000085	Strålesamler for bundrør			
4	761116	Bolt	Bolt	Boulon	M12 x 40 mm.
5	1007250	Ventil	Valve	Vanne papillon	3"
6	1007255	O-ring	O-ring	Joint-Torique	
7	1007260	Dæksel	Cap	Bouchon	
8	33000227	Udgangssrør turbine	Pipe	Tube turbine	
9	761083	Bolt	Bolt	Boulon	M10 x 40 mm.
10	33000226	Bundrør turbine	Pipe	Tube turbine	
11	1005753	Filter	Filter	Filtre	Ø90 indiv. x 200 mm.
12	1009290	Rør m/han kobling	Pipe	Raccord "Bauer"	HK-108
13	14050013	Greb	Lever	Bride	HK-108
14	14050043	O-ring	O-ring	Joint Torique	HK-108
15	1007170	Motorhus	Enginehousing	Logement moteur	
16	763430	Bolt	Bolt	Boulon	M8 x 30 mm.
17	763680	Bolt	Bolt	Boulon	M8 x 16 mm. indiv. 6-kant
18	1007195	Tandhjul	Cogwheel-Big	Crémaillère	Udb. Ø15,8 mm.
19	1007180	Motor	Engine	Moteur	12v.
20	1007190	Tandhjul	Cogwheel-Small	Pignon	10 T.
21	1007185	Skærm	Shield	Carter	
22	763525	Bolt	Bolt	Boulon	Ø4,8 x 7,0 mm.
23	1007182	Stik	Plug	Connecteur	
24	1007545	Pressostat	Pressostat	Pressostat	5 m.
25	763530	Nippel	Nipple	Réducteur	1/4" x 1/8"
26	1009312	Flange	Flange	Tube entrée régulation	L = 150 mm.
27	763535	Bolt	Bolt	Boulon	M6 x 16 mm.
28	763540	Unbracoskrue	Allen Screw	Vis Allen	M6 x 6 mm.
29	1007175	Lukkeprop	Plug	Couvercle	
30	1009295	Bøjning	Bend	Coude	
31	16200726	Spændebånd	Hose clip	Collier	Ø86 - 92 mm.
32	-	Bolt	Bolt	Collier	M8 x 20 mm.
33	763735	Bolt	Bolt	Collier	M8 x 40 mm.
34	1007910	Slange	Hose	Souple	Ø90 x 900 mm
35	763040	Spændebånd	Hose clip	Collier	Ø77-95 mm.
36	1007230	Motorventil, Komplet	Valve	Vanne motorisée compl.	3"
37	522085	Flangepakning	Paper Gasket	Joint papier	
38	13000063	Flange	Flange	Bride	2"
39	761239	Bolt	Bolt	Boulon	M10 x 80 mm.
40	1007098	Blændflange	Flange	Bride	
41	631112	Flangepakning	Paper Gasket	Joint papier	Ø180/85 x 2.0 mm
42	763863	Låsemøtrik	Nut	Ecrou	M8
43	763752	Møtrik	Nut	Ecrou	M8
44	763864	Låsemøtrik	Nut	Ecrou	M10
45	1007184	Klemring	Tightening Ring	Bague	U-7.0
46	763865	Låsemøtrik	Nut	Ecrou	M12
47	-	-			
48	1007655	Kanonrør	Pipe	Support canon	
49	-	Slange	Hose	Souple	Ø90 x 400 mm FM4300
49	-	Slange	Hose	Souple	Ø90 x 500 mm FM4500
49	-	Slange	Hose	Souple	Ø90 x 600 mm FM4700
50	-	-			
51	761229	Bolt	Bolt	Boulon	M12 x 35 mm.
52	195010	Kuglehane	Valve	Vanne de purge	1/4"
53	631955	Flangepakning	Paper Gasket	Joint papier	2RG
54	763714	Bolt	Bolt	Boulon	M10 x 60 mm
55	1009328	Flange	Flange	Bride	HK108 Bæger
56	631109	Flangepakning	Paper Gasket	Joint papier	Ø185/95 X 2.0 MM
57	763764	Pinolskrue	Bolt	Boulon	M12 x 60 mm
58	1009120	Ophæng for turbine	Turbine Mounting	Support de Turbine	



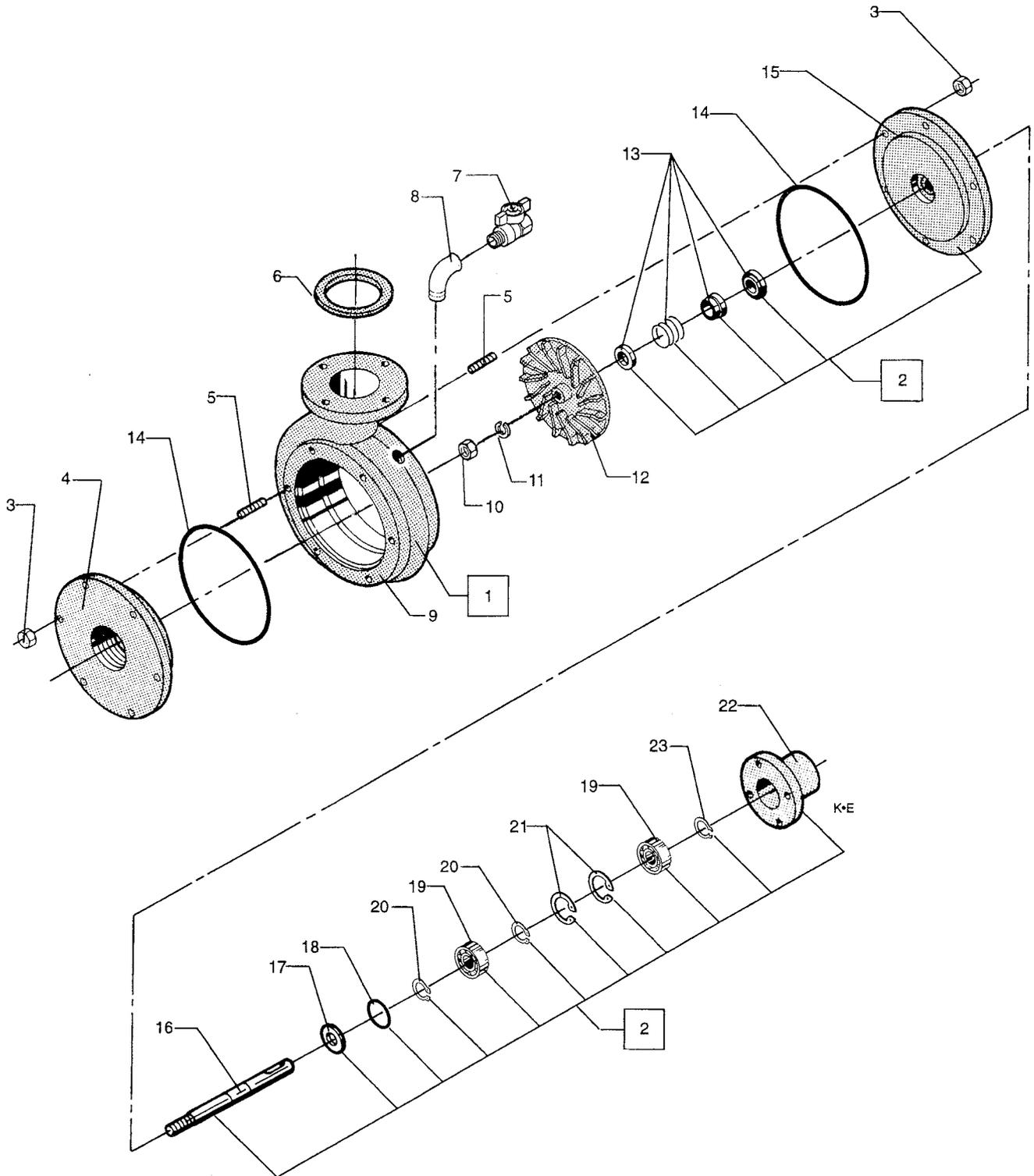
FM 43/45/4700 fra maskin nr. 4600 / FM 43/45/4700 from machine no. 4600
FM 43/45/4700 à compter de la Machine Nr. 4600

Pos. nr.	Best. Nr.				Bemærkninger
Pos. No	Part No	Benævnelse	Description	Nomenclature	Remark
Pos. No.	Ordre No.				Remarque
STOP FOR LAVTRYK/ARRÊT VANNE DE DÉCHARGE					
1	1001163	Manometer	Manometer	Manomètre	1/4" 0 - 10 bar.
2	1009324	Flange m. slangestuds	Flange	Bride	3"
3	13000085	Strålesamler for bundrør			
4	761116	Bolt	Bolt	Boulon	M12 x 40 mm.
5	1007250	Ventil	Valve	Vanne papillon	3"
6	1007255	O-ring	O-ring	Joint-Torique	
7	1007260	Dæksel	Cap	Bouchon	
8	33000227	Udgangssrør turbine	Pipe	Tube turbine	
9		Bolt	Bolt	Boulon	M10 x 85 mm.
10	33000226	Bundrør turbine	Pipe	Tube turbine	
11	1005753	Filter	Filter	Filtre	Ø90 indiv. x 200 mm.
12	1009290	Rør m/han kobling	Pipe	Raccord "Bauer"	HK-108
13	14050013	Greb	Lever	Bride	HK-108
14	14050043	O-ring	O-ring	Joint Torique	HK-108
15	1007170	Motorhus	Enginehousing	Logement moteur	
16	763430	Bolt	Bolt	Boulon	M8 x 30 mm.
17	763680	Bolt	Bolt	Boulon	M8 x 16 mm. indiv. 6-kant
18	1007195	Tandhjul	Cogwheel-Big	Crémaillère	Udb. Ø15,8 mm.
19	1007180	Motor	Engine	Moteur	12v.
20	1007190	Tandhjul	Cogwheel-Small	Pignon	10 T.
21	1007185	Skærm	Shield	Carter	
22	763525	Bolt	Bolt	Boulon	Ø4,8 x 7,0 mm.
23	1007182	Stik	Plug	Connecteur	
24	1007545	Pressostat	Pressostat	Pressostat	5 m.
25	763530	Nippel	Nipple	Réducteur	1/4" x 1/8"
26	1009312	Flange	Flange	Tube entrée régulation	L = 150 mm.
27	763535	Bolt	Bolt	Boulon	M6 x 16 mm.
28	763540	Unbracoskrue	Allen Screw	Vis Allen	M6 x 6 mm.
29	1007175	Lukkeprop	Plug	Couvercle	
30	1009295	Bøjning	Bend	Coude	
31	16200726	Spændebånd	Hose clip	Collier	Ø86 - 92 mm.
32	-	Bolt	Bolt	Collier	M8 x 20 mm.
33	763735	Bolt	Bolt	Collier	M8 x 40 mm.
34	1007910	Slange	Hose	Souple	Ø90 x 900 mm
35	763040	Spændebånd	Hose clip	Collier	Ø77-95 mm.
36	1007230	Motorventil, Komplet	Valve	Vanne motorisée compl.	3"
37	522085	Flangepakning	Paper Gasket	Joint papier	
38	13000063	Flange	Flange	Bride	2"
39	761239	Bolt	Bolt	Boulon	M10 x 80 mm.
40	1007030	Spreader, lavtryk	Spreader, low pressure	Epandeur	
41	631112	Flangepakning	Paper Gasket	Joint papier	Ø180/85 x 2.0 mm
42	763863	Låsemøtrik	Nut	Ecrou	M8
43	763752	Møtrik	Nut	Ecrou	M8
44	763864	Låsemøtrik	Nut	Ecrou	M10
45	1007184	Klemring	Tightening Ring	Bague	U-7.0
46	763865	Låsemøtrik	Nut	Ecrou	M12
47	-	-			
48	1007655	Kanonrør	Pipe	Support canon	
49	-	Slange	Hose	Souple	Ø90 x 400 mm FM4300
49	-	Slange	Hose	Souple	Ø90 x 500 mm FM4500
49	-	Slange	Hose	Souple	Ø90 x 600 mm FM4700
50	-	-			
51	761229	Bolt	Bolt	Boulon	M12 x 35 mm.
52	195010	Kuglehane	Valve	Vanne de purge	1/4"
53	631955	Flangepakning	Paper Gasket	Joint papier	2RG
54	763714	Bolt	Bolt	Boulon	M10 x 60 mm
55	1009328	Flange	Flange	Bride	HK108 Bæger
56	631109	Flangepakning	Paper Gasket	Joint papier	Ø185/95 X 2.0 MM
57	763764	Pinolskrue	Bolt	Boulon	M12 x 60 mm
58	1009120	Ophæng for turbine	Turbine Mounting	Support de Turbine	



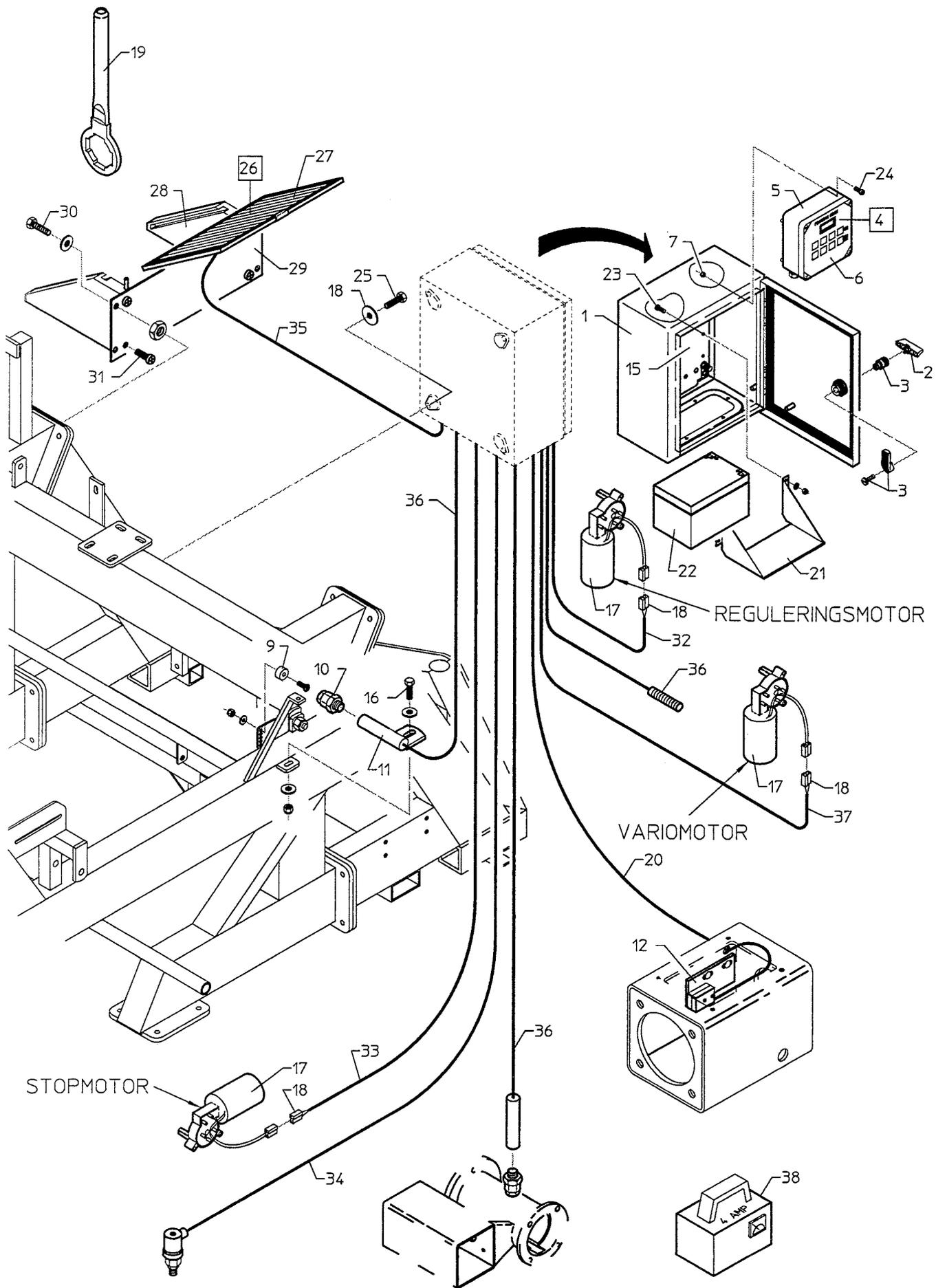
FM 43/45/4700 fra maskin nr. 4600 / FM 43/45/4700 from machine no. 4600
FM 43/45/4700 à compter de la Machine Nr. 4600

Pos. nr.	Best. nr.	Benævnelse	Description	Nomenclature	Bemærkninger
Pos. No	Part No				Remark
Pos. No.	Ordre No.				Remarque
1	1009398	Bagtøj, Komplet	Differential axle	Pont différentiel	FM 4300 Spord. 1600 mm.
1	1009400	Bagtøj, Komplet	Differential axle	Pont différentiel	FM 4500 Spord. 1810 mm.
1	1009401	Bagtøj, Komplet	Differential axle	Pont différentiel	FM 4700 Spord. 2010 mm.
2	1009232	Låsering	Snap Ring	Circlip	Udv. 40 mm.
3	1009230	Mangenotaksel	Axle	Arbre cannelé	
4	1009231	Feder	Tongue	Clavette	12x8 x 50 mm.
5	1009200	Koblingshus		Carter crabotage	
6	761064	Skive	Washer	Rondelle	Ø 20 mm.
7	1009203	Bøsning	Bushing	Coussinet	Ø 20/25 mm.
8	1005535	Kabelforskruning	Cabelscrew	Presse-étoupe	PG.9
9	761010	Split	Split	Goupille	Ø5 x 40 mm.
10	1009235	Aksel	Axle	Axe	Ø20 mm.
11	1009236	Feder	Tongue	Clavette	6 x 6 x 25 mm.
12	1009245	Koblingsarm	Fittings	Biellette	
13	763760	Unbracoskrue	Allen Screw	Vis Allen	M6 x 10 mm.
14	1009240	Skiftegaffel	Forks	Fourchette	
15	763765	Bolt m/indv. 6-kant	Bolt	Boulon	M10 x 18 mm. st. 12.9
16	763570	Bolt m/indv. 6-kant	Bolt	Boulon	M12 x 30 mm. st. 12.9
17	1009255	Beslag for føler	Fittings	Support capteur	
18	763820	Brædebolt	Bolt	Boulon	M 6 x 20 mm.
19	1007440	Oliemotor	Oilmotor	Moteur Hydraulique	
20	1009500	Gear kpl.	Gear, Complete	Réducteur	
21	1007561	Føler dobbel	Feeler	Capteur magnétique	3,6 meter.
22	1009205	Dæksel	Cap	Couvercle	
23	763520	Bolt	Bolt	Boulon	M8 x 16 mm.
24	1009221	Låsering	Snap Ring	Circlip	Udv. 48 mm.
25	1009222	Støtteskive	Collar	Rondelle	Ø48/60 x 0,5 mm.
26	1009225	Skiftemuffe	Ring	Bague fourchette	
27	1009227	Trykfjeder	Spring	Ressort	
28	1009220	Koblingsnav	Hub	Disque de crabotage	
29	763770	Bolt m/indv. 6-kant	Bolt	Boulon	M10 x 20 mm. st. 12.9
30	1009216	Leje	Bearing	Roulement	
31	1009215	Nav for magneter	Hub	Disque	
32	1007571	Magnet	Magnet	Aimant	PG 7
33	1009210	Flange	Flange	Fixation	2 stk. (et sæt)
34	763775	Bolt	Bolt	Boulon	M16 x 30 mm.
35	761274	Trækfjeder	Spring	Ressort	Ø3,5 x 250 mm.
36	763770	Bolt m/indv. 6-kant	Bolt	Boulon	M10 x 20 mm.
37	763780	Bolt	Bolt	Boulon	M8 x 45 mm.
38	109101	Afstandsrør	Pipe	Entretoise	3/8" x 18 mm.
39	1007670	Arm for kobling	Fittings	Barre de liaison	FM 4300 L=400 mm.
39	1009265	Arm for kobling	Fittings	Barre de liaison	FM4500/4700 L=540 mm.
40	1009250	Koblingshåndtag	Lever	Levier	
41	571201	Håndtag	Lever	Manchette	
42	1009252	Trykfjeder	Spring	Ressort	
43	763715	Bolt	Bolt	Boulon	M10 x 65 mm.
44	761097	Bolt	Bolt	Boulon	M10 x 30 mm.
45	1007442	Pakningssæt	Gasket set	Jeu de joints	For MGLR Motor
46	763815	Skive	Washer	Rondelle	Ø11/22 x 1,5 mm.
47	1009482	Oliepind	Cap	Bouchon	
48	1009484	O-Ring	Cap	Joint torique	Ø9,25 mm.
49	1009480	Nippel for oliepinde	Nipple	Réducteur	M22 x 1,5 mm.
50	801709	Skive	Washer	Rondelle	
51	1007728	Prop	Plug	Bouchon	1/2 BSP, Indv. 6-kant
52	1007720	Overtryksventil	Valve	Soupape de surpression	40 Bar



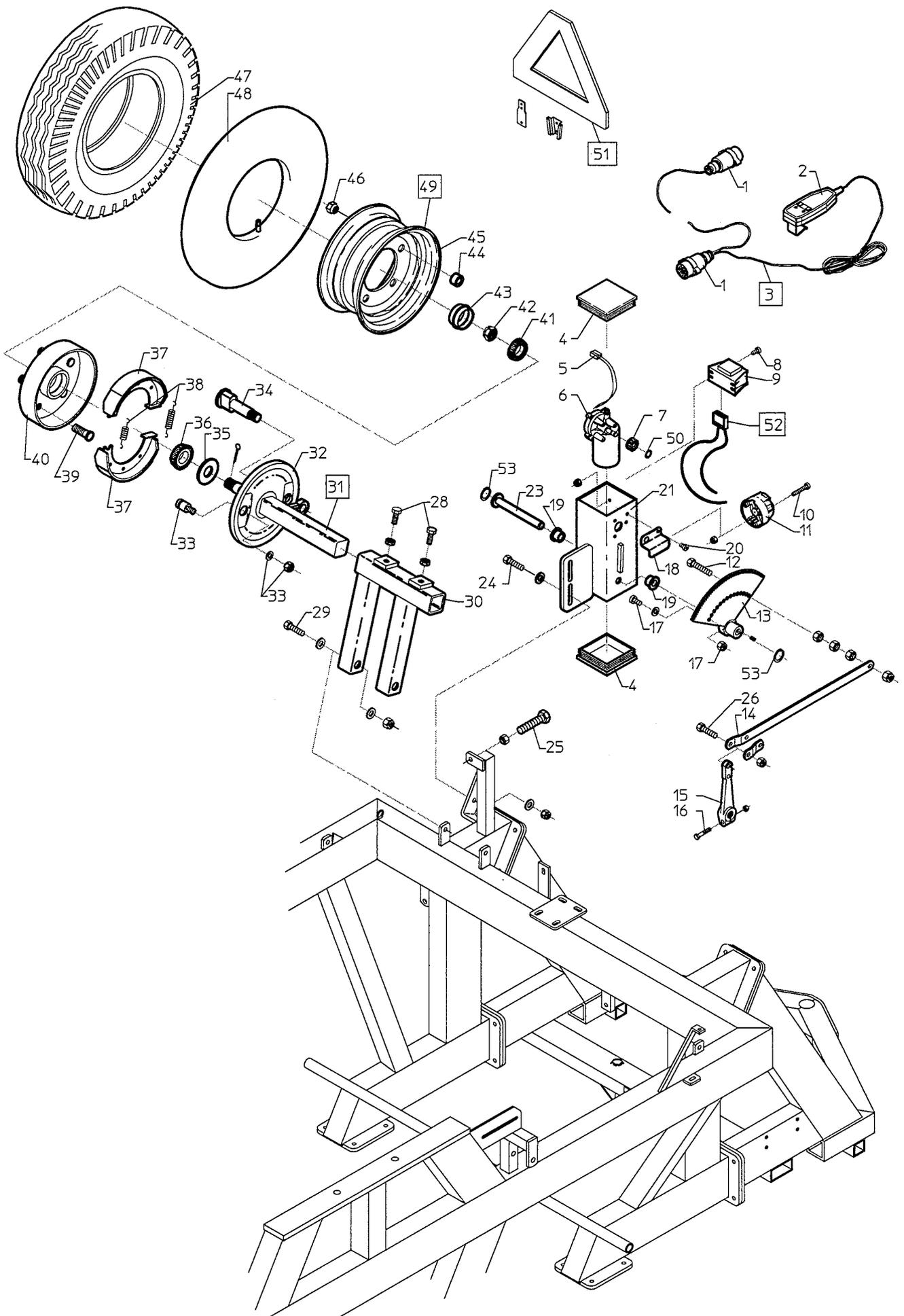
FM 43/45/4700 fra maskin nr. 4600 / FM 43/45/4700 from machine no. 4600
FM 43/45/4700 à compter de la Machine Nr. 4600

Pos. nr. Pos. No Pos. No.	Best.. Nr. Part No Ordre No.	Benævnelse	Description	Nomenclature	Bemærkninger Remark Remarque
1	195000V	Turbine, komplet	Turbine, Complete	Turbine complète	20/50 V
2	195500	Omb. turbinedæksel	Rechangebel turbine bearing cap	Kit Turbine	
3	763545	Låsemøtrik	Nut	Ecrou	M6 låse.
4	195023	Afgangsdæksel	Cap	Flasque turbine	
5	096506029	Støttebolt	Bolt	Boulon	M6 x 29 mm.
6	522085	Pakning	Gasket	Joint	
7	195010	Kuglehane	Valve	Vanne de purge	1/4"
8	195009	Vinkel	Ancle	Raccord coude	1/4" ind/ud gevind
9	195001	Turbinehus	Turbine House	Corps de turbine	20/50
10	096012	Møtrik	Nut	Ecrou	M12 Rustfri
11	096112	Fjerderskive	Spring Coller	Rondelle grower	ø12 Rustfri
12	195031	Skovlhjul	Turbine Whecl.	Aube turbine	Venstre
13	P195201	Akseltætning	Shaftschild	Kit étanchéité	Ø14 mm.
14	195211	O-ring	O-ring	Joint Torique	Ø129,9 x 3,53 mm.
15	195018	Pakdåsedæksel	Turbinecap	Flasque turbine	
16	195036	Aksel	Axle	Axe	
17	195050	Tætningsring	Packning Ring	Rondelle	ø15/35 x 6,0 mm.
18	195055	Skive	Washer	Joint	Ø34/28,0 x 1,5 mm
19	195220	Leje	Bearing	Roulement	3202-2RS
20	195060	Låsering	Snap Ring	Circlip	Udv. Ø15 mm.
21	195065	Låsering	Snap Ring	Circlip	Indv. Ø35 mm.
22	195013	Lejehus	Bearing Housing	Support roulement	
23	517715	Klemring	Snap Ring	Circlip	Udv. ø15 mm.



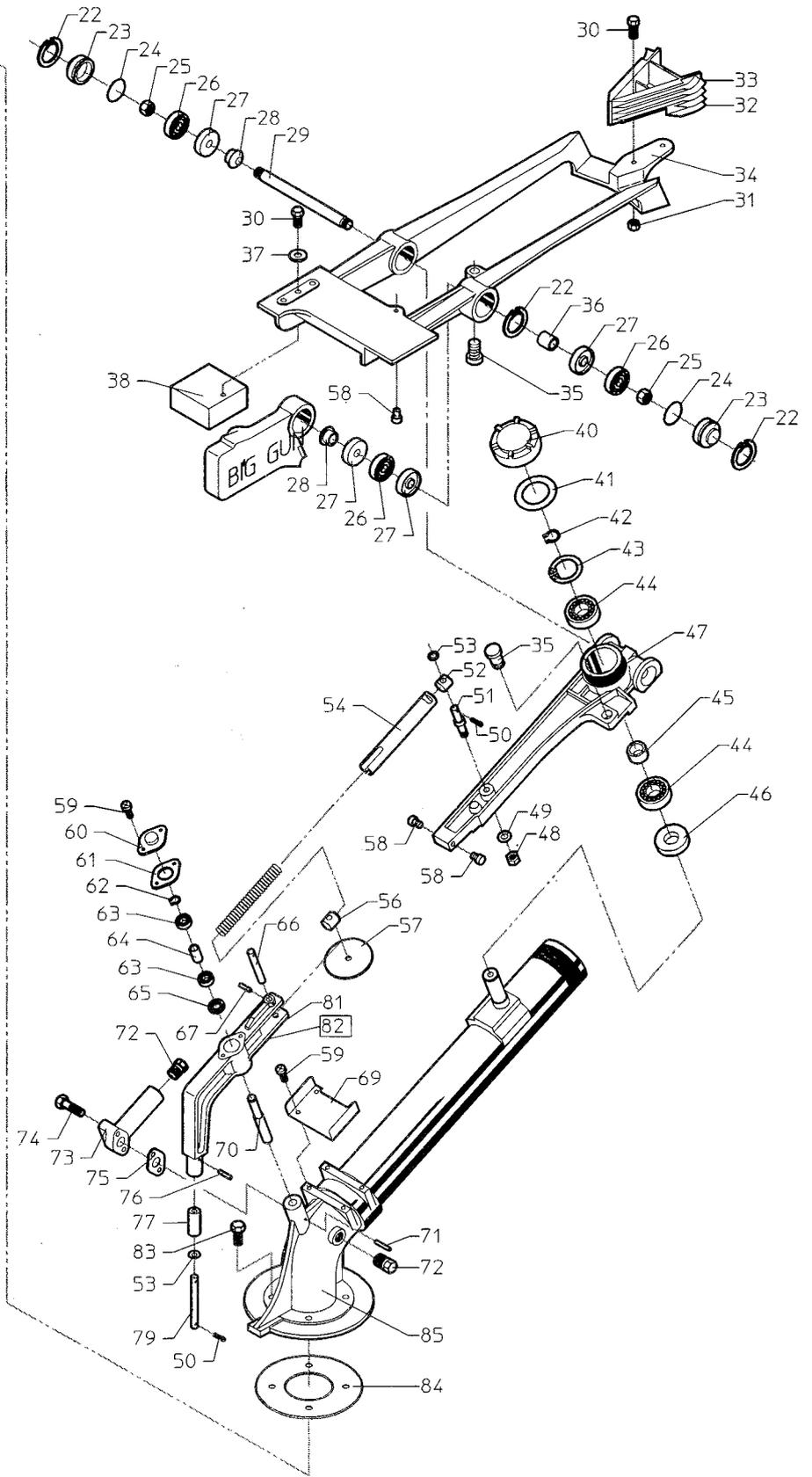
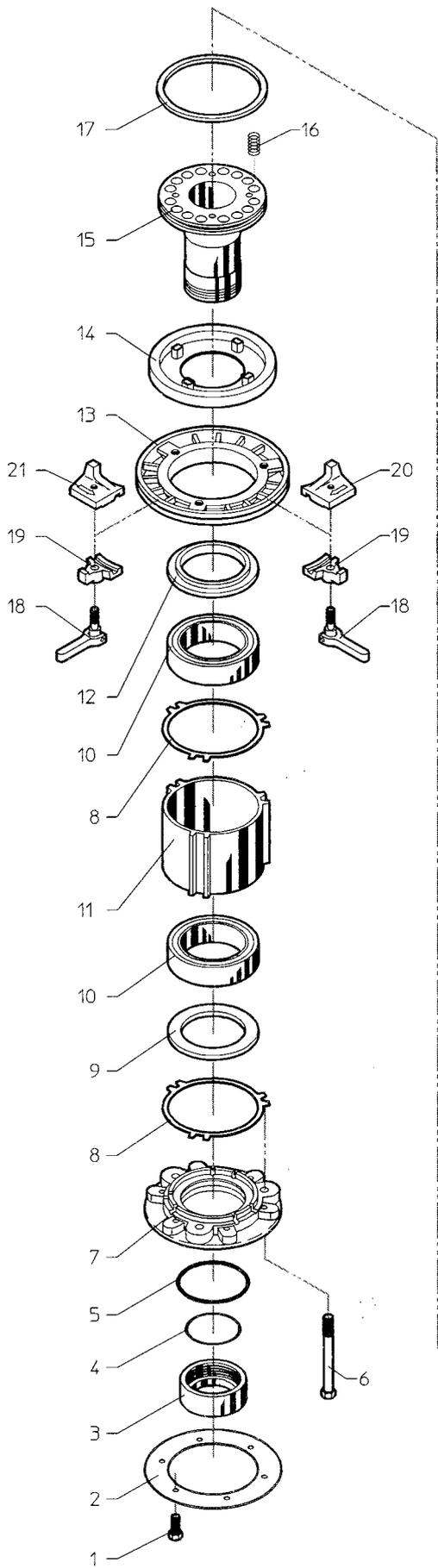
FM 43/45/4700 fra maskin nr. 4600 / FM 43/45/4700 from machine no. 4600
FM 43/45/4700 à compter de la Machine Nr. 4600

Pos. nr. Pos. No Pos. No.	Best.. Nr. Part No Ordre No.	Benævnelse	Description	Nomenclature	Bemærkninger Remark Remarque
1	1007578	Kasse	Box	Armoire	400 x 300 mm.
1	1007580	Kasse	Box	Armoire	300 x 250 mm.
2	1007582	Nøgle	Key	Clé	
3	1007584	Lås	Handel	Serrure	For 300 x 250 kasse
3	1007585	Lås	Handel	Serrure	For 400 x 300 kasse
4	1007550	Konstantregn	Constant Rain	Konstant Regn	Type 6
4	1007547	Programregn	Program Rain	Program Regn	Type 9
4	1007549	Programregn	Program Rain	Program Regn	Type 10
5	1007552	Programregn omb.	Constant Rain, exchange	Konstant Regn, échange	Type 6
5	1007548	Programregn omb.	Program Rain, exchange	Program Regn, échange	Type 9
5	1007549-1	Programregn omb.	Program Rain, exchange	Program Regn, échange	Type 10
6	1007554	Sikring	Fuse	Fusible	
7	1007558	O-ring	O-Ring	Joint Torique	ø3,5 x 2,0 mm.
8	1007556	Gummering	Rubberring	Joint Caoutchouc	Ø19/8,2 x 4,0 mm.
9	1005530	Magnet	Magnet	Aimant	Ø20 x 10 mm.
10	1005535	Kabelforskruning	Cabelscrew	Presse étoupe	PG. 9
11	1008265	Beslag	Fittings	Capteur	
12	1009255	Beslag for føler	Fittings	Support	
15	1007588	Montageplade	Fittings	Platine de montage	
16	763655	Bolt	Bolt	Boulon	M8 x 25 mm.
17	1007180	Motor	Engine	Moteur Electrique	12 v.
18	1007183	Stik	Plug	Connecteur	
19	761295	Dysenøgle		Clé pour buses	SR 150
20	1007561	Føler dobbel	Feeler	Capteur	3,6 meter
21	1007590	Beslag	Fittings	Support batterie	
22	1005521	Batteri	Batterie	Batterie	12 volt 12 amp.
23	763795	Bolt	Bolt	Boulon	M4 x 10 mm.
24	763510	Bolt	Bolt	Boulon	M4 X 20 mm.
25	763430	Bolt	Bolt	Bouion	M8 x 30 mm.
26	762080	Solpanel sæt	Solar panel set	Kit Panneau solaire	
27	1005523	Solpanel	Solar panel	Panneau solaire	
28	1005523-3	Plader for solpanel	Fittings	Rails panneau solaire	
29	1005523-4	Holder for solpanel	Fittings	Support panneau solaire	
29	1005523-11	Holder for solpanel	Fittings	Support panneau solaire	1/1-2006
30	763825	Bolt	Bolt	Boulon	M8 x 80 mm.
31	763785	Bolt m/undersænket hoved	Bolt	Boulon	M6 x 20 mm.
32	1007567	Ledning Grå	Cabel	Câble	Regulering 3,6 M.
33	1007568	Ledning Hvid	Cabel	Câble	Undertrykstop 3,6 M.
33	1007565	Ledning Hvid	Cabel	Câble	Overtrykstop 5,0 M.
34	1007545	Pressostat	Pressostat	Pressostat	5,0 meter.
35	1005523-5	Ledning sort	Cabel	Câble	Med stik
36	1007560	Føler	Feeler	Capteur	3,6 meter
37	1007574	Ledning sort	Cabel	Câble	3,5 meter Motor1/V-model
38	1005522	Ladeapparat	Battery Charger	Chargeur de batterie	4 Amp 12V Batteri



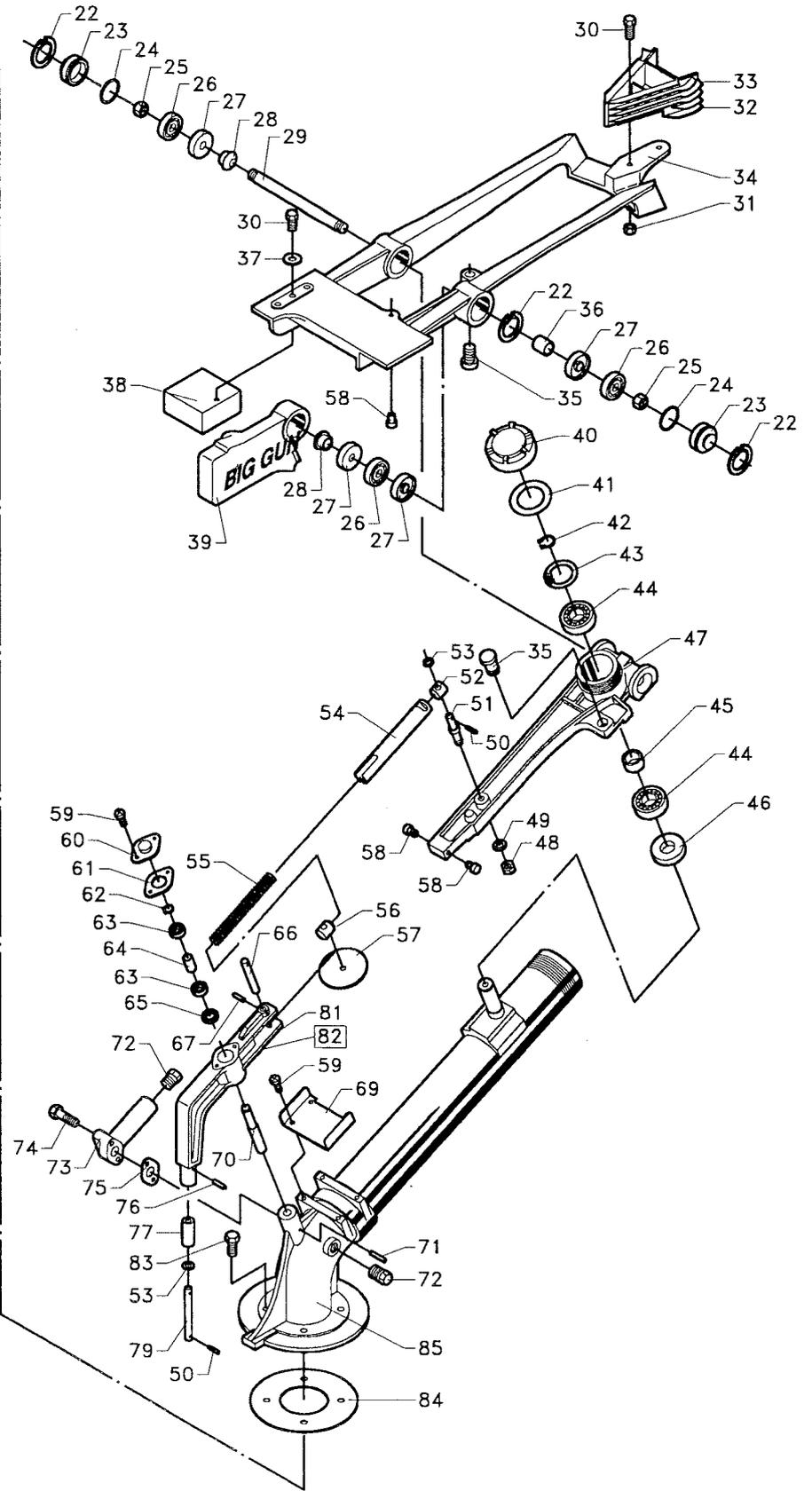
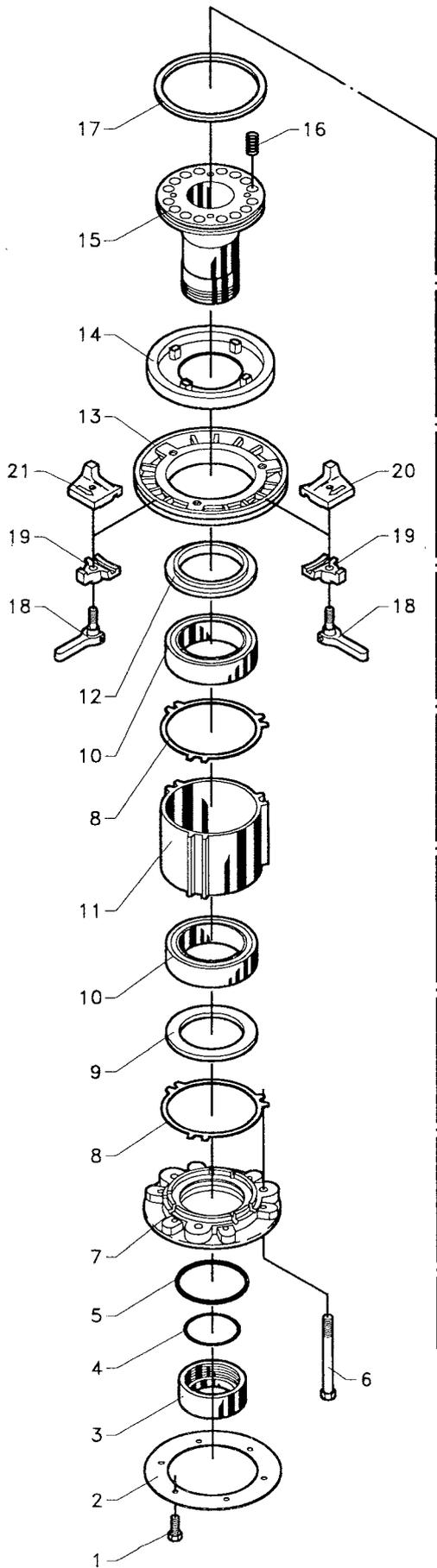
FM 43/45/4700 fra maskin nr. 4600 / FM 43/45/4700 from machine no. 4600
FM 43/45/4700 à compter de la Machine Nr. 4600

Pos. nr. Pos. No Pos. No.	Best. nr. Part No Ordre No.	Benævnelse	Description	Nomenclature	Bmærkninger Remark Remarque
1	1008965	Stik (han)	Pulg	Prise tracteur (Måle)	
2	1008970	Håndtag med kabel	Lever	Commande	
3	1008971	Håndtag kpl.	Lever	Commande complète	
4	1007175	Endeprop	Plug	Couvercle	
5	1007182	Stik	Plug	Connecteur	
6	1007180	Motor	Engine	Moteur Electrique	12 v.
7	1007190	Tandhjul	Cogwheel - Small	Pignon	10 T.
8	763670	Bolt	Bolt	Boulon	M5 x 10
9	1008955	Relæ	Relay	Relais Elec.	
10	763675	Bolt	Bolt	Boulon	M5 x 30
11	1008960	Stik (hun)	Pulg	Prise femelle	
12	763520	Bolt	Bolt	Boulon	M8 x 16
13	1007195	Tandhjul	Cogwheel - Small	Crémaillère	1/3 del udb. ø16
14	1008990	Trækgaffel	Fittings	Barre de liaison	
15	1009002	Bremsearm	Brake Shaft	Lever de frein	
16	761097	Bolt	Bolt	Boulon	M10 x 30 mm.
17	763680	Bolt	Bolt	Boulon	M8 x 16 indiv. 6-kant
18	1008945	Skærm	Shield	Carter	
19	1008921	Bøsning	Bushing	Coussinet	ø16/24 x 15 mm.
20	872138	Bolt	Bolt	Boulon	ø4,2 x 9,5 mm
21	1008905	Motorhus	Enginehousing	Logement moteur	
23	1008920	Aksel	Axe	Axe	
24	763605	Bolt	Bolt	Boulon	M10 x 35
25	763610	Bolt	Bolt	Boulon	M16 x 80 sæt
26	763605	Bolt	Bolt	Boulon	M10 x 35
28	763420	Bolt	Bolt	Boulon	M12 x 30 sæt
29	763690	Bolt	Bolt	Boulon	M12 x 90
30	1008980	Holder	Fittings	Support	
31	1008978	Aksel med bremse kpl.	Axel, complete	Support de frein	Boring 5-93-140
32	1009000	Aksel	Axel	Plateau	38x38 x 270 mm.
33	1009004	Akselbolt	Bolt	Boulon	
34	1009006	Bremsenøgle	Breking Camshaft	Came	
35	1009008	Tætning	Packning Ring	Rondelle étanchéité	
36	1009010	Leje, komplet	Taper Roller Bearing	Roulement	
37	1009014	Bremsebelægning	Brake fittings	Garnitures	
38	1009016	Fjeder	Spring	Ressort	
39	1009018	Navbolt	Wheel Bolt	Ecrou	
40	1009020	Bremsetromle	Brakebowl	Tambour	
41	1009012	Leje, komplet	Taper Roller Bearing	Roulement	
42	1009022	Kronemøtrik	Slotten Nut	Ecrou	
43	1009024	Navkapsel	Hub Cap	Bouchon	
44	1008992	Afstandsbojsning	Pipe	Entretoise	ø25/17 x 15 mm.
45	1008982-1	Fælg	Rim	Jante	4.00x9" (5/93/140)
46	1009026	Navmøtrik	Wheel Nut	Ecrou	
47	1008982-2	Dæk	Tyre	Pneu	600x9" x 6 lag.
48	1008982-3	Slange	Tube	Chambre à air	600x9"
49	1008982	Hjul komplet	Wheel, complete	Roue complète	600x9" x 6 lag.
50	1007184	Klemring	Tightening Ring	Bague	U-7.0
51	1008966	Advarselstrekant	Warning Triangle	Triangle de signalisation	Med beslag
52	1008957	Kabelsæt	Cabel	Câble	
53	1008924	Låsering	Snap Ring	Circlip	Udv. Ø16 mm.



FM 43/45/4700 fra maskin nr. 4600 / FM 43/45/4700 from machine no. 4600
FM 43/45/4700 à compter de la Machine Nr. 4600

Pos. nr. Pos. No Pos. No.	Best.. Nr. Part No Ordre No.	Benævnelse	Description	Nomenclature	Bemærkninger Remark Remarque
1	776000	Bolt	Bolt	Boulon	M8 x 25 mm.
2	761614	Pakning	Gasket	Joint	
3	778402	Låsemøtrik	Nut	Ecrou	
4	776548	O-ring	O-ring Seal	Joint Torique	
5	778475	O-ring	O-ring Seal	Joint Torique	
6	778462	Bolt	Bolt	Boulon	3/8" x 115 UNC
7	778401	Bundstykke	Flange	Flasque	
8	778461	Pakning	Gasket	Joint	
9	778373	Tætningsring	Nut Ring	Ecrou	
10	776253	Kugleleje	Bearing	Roulement	
11	778405	Lejehus	Bearing Housnig	Logement Roulement	
12	778372	Tætningsring	Nut Ring	Ecrou	
13	778400	Bremeskive	Disk Brake	Disque frein	
14	778371	Bremsebelægning	Brake Lining	Frein	
15	778459	Lejerør	Bearing pipe	Tube	
16	778474	Fjeder	Spring	Ressort	
17	778473	Tætningsring	Nut Ring	Rondelle élastique	
18	776849	Tee-bolt	Bolt	Molette	
19	776371	Beslag	Fittings	Attache	
20	778432	Stopklods	Stop Counterclockwise	Butée (Anti-Horaire)	
21	778431	Stopklods	Stop Clockwise	Butée (Horaire)	
22	776565	Låsering	Snap Ring	Circlip	Indv. Ø32 mm.
23	776602	Endedæksel	Cap	Bouchon	
24	776563	O-ring	O-ring Seal	Joint-Torique	Ø2,0 x 28,0 mm.
25	776603	Møtrik	Nut	Ecrou	7/16" UNF
26	776598	Kugleleje	Bearing	Roulement	
27	776600	Tætningsring	Nut Ring	Ecrou	Ø15 x 32 x 7,0 mm.
28	776607	Afstandsør	Pipe	Coussinets	
29	778465	Aksel	Axle	Axe	
30	776818	Bolt	Bolt	Boulon	1/4" x 20 UNC
31	776060	Møtrik	Nut	Ecrou	1/4" UNC
32	778354	Drivkniv	Vane/Spoon Bracket	Brise jet	
33	779229	Tospeed drivkniv	Vane/Spoon Bracket	Brise jet	
34	778364	Drivarm	Drive Arm	Support	
35	778139	Gummistop dæmper	Bumber	Pion	
37	776070	Fladskive	Tension Disk	Rondelle	1/4"
38	778433	Vægtklods	Counter Weight	Contre-Poids	
39	778125	Kontravægt	Counter Weight	Contre-Poids	
40	778233	Dæksel	Cap	Bouchon	
41	778272	Pakning	Gasket	Joint	
42	778323-017	Låsering	Snap Ring	Circlip	
43	776045	Låsering	Snap Ring	Circlip	Indv. Ø40 mm.
44	776054	Kugleleje	Bearing	Roulement	
45	778326	Afstandsør	Pipe	Entretoise	
46	776048	Tætningsring	Nut Ring	Rondelle	Ø21 x 40 x 7 mm.
47	778394	Omskifter arm	Return Lever	Levier de retour	
48	776064	Møtrik	Nut	Ecrou	5/16" UNC
49	777029	Fladskive	Tension Disk	Rondelle	5/16"
50	776714	Split	Split Pin	Goupille	Ø2,0 x 15 mm.
51	778197	Bolt	Bolt	Boulon	

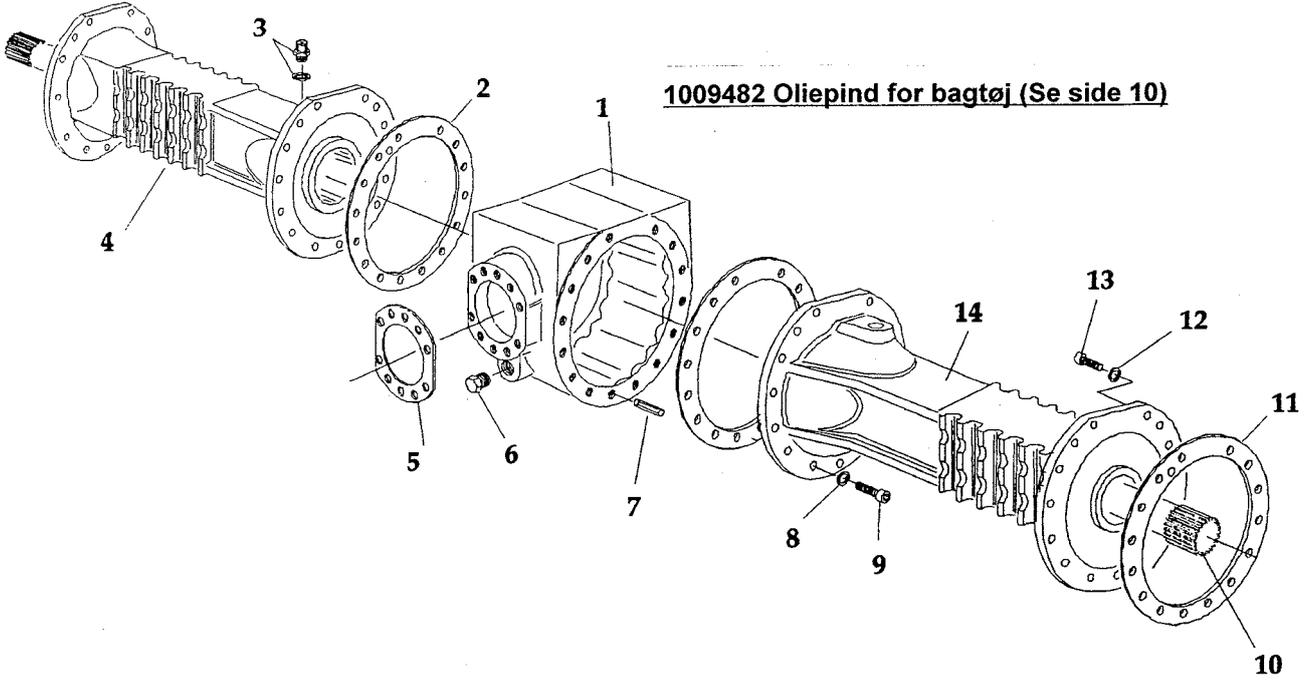


**FM 43/45/4700 fra maskin nr. 4600 / FM 43/45/4700 from machine no. 4600
FM 43/45/4700 à compter de la Machine Nr. 4600**

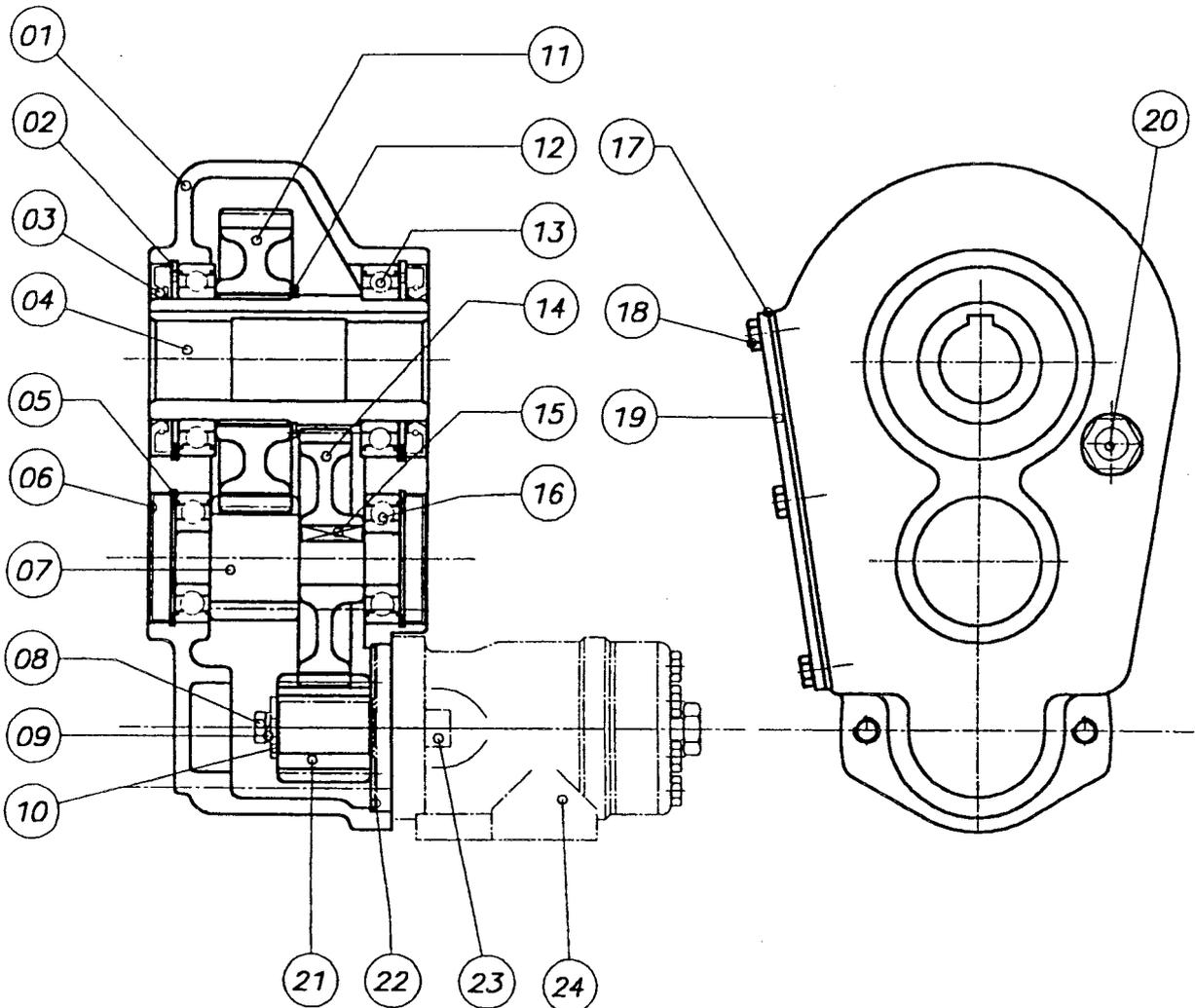
Pos. nr. Pos. No Pos. No.	Best.. Nr. Part No Ordre No.	Benævnelse	Description	Nomenclature	Bemærkninger Remark Remarque
52	778282	Aksel	Axle	Axe	
53	778409	Fladskive, kobberskive	Tension Disk	Rondelle	Ø6,0 mm.
54	778446	Rør	Pipe	Biellette	
55	778470	Fjeder	Spring	Ressort	
56	778417	Aksel	Axle	Axe	
57	778336	Skive	Tension Disk	Rondelle	
58	776580	Anslagsstift	Restpadinsert	Butoir	
59	778311	Bolt	Bolt	Vis	
60	778263	Dæksel	Cap	Bouchon	
61	778265	Pakning	Gasket	Joint	
62	778323-004	Låsering	Snap Ring	Circlip	
63	778321	Leje	Bearing	Roulement	
64	778281	Afstandsør	Pipe	Entretoise	
65	778317	Pakning	Gasket	Joint	Ø9,0 x 22 x 5,0 mm.
66	778193	Stift	Split Pin	Goupille	
67	778320	Split	Split Pin	Goupille	
69	778448	Plade	Sheet	Patte	
70	778274	Aksel	Axle	Axe	
71	776931	Låsestift	Split Pin	Goupille	Ø3,2 x 20 mm.
72	776089	Prop	Plug	Bouchon	
73	778497	Dysserør	Elbowsecon	Sortie buse	
74	776059	Bolt	Bolt	Boulon	1/4" x 32 mm. UNC
75	778511	Pakning	Gasket	Joint	
76	778322	Split	Split Pin	Goupille	
77	778277	Rulle	Roller	Roulette	
79	778276	Aksel	Axle	Axe	
81	778410	Arm	Revwrse Rod	Bras de retour	
82	778451	Kpl. Omskifter	Trip Lever Assy.	Système retour complet	
83	778408	Bolt	Bolt	Boulon	5/16" x 25 UNC
84	778460	Pakning	Gasket	Joint	
85	778587	Strålerør	Elbow/Range Tube	Embase canon	

Dyser - Nozzles - Buse (Nelson SR 150)

770148	0.60
770150	0.70
770152	0.75
770155	0.80
770157	0.85
770160	0.90
770162	0.95
770165	1.00
770170	1.10
770175	1.20
770180	1.30



FLADGEAR

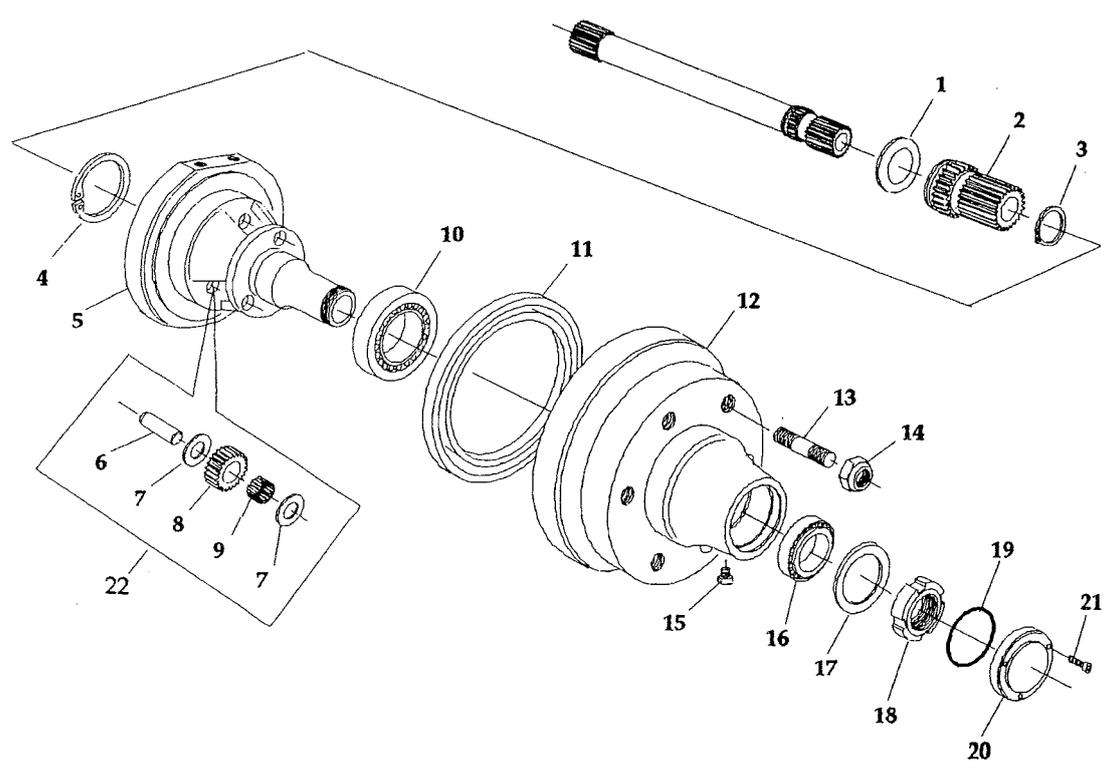
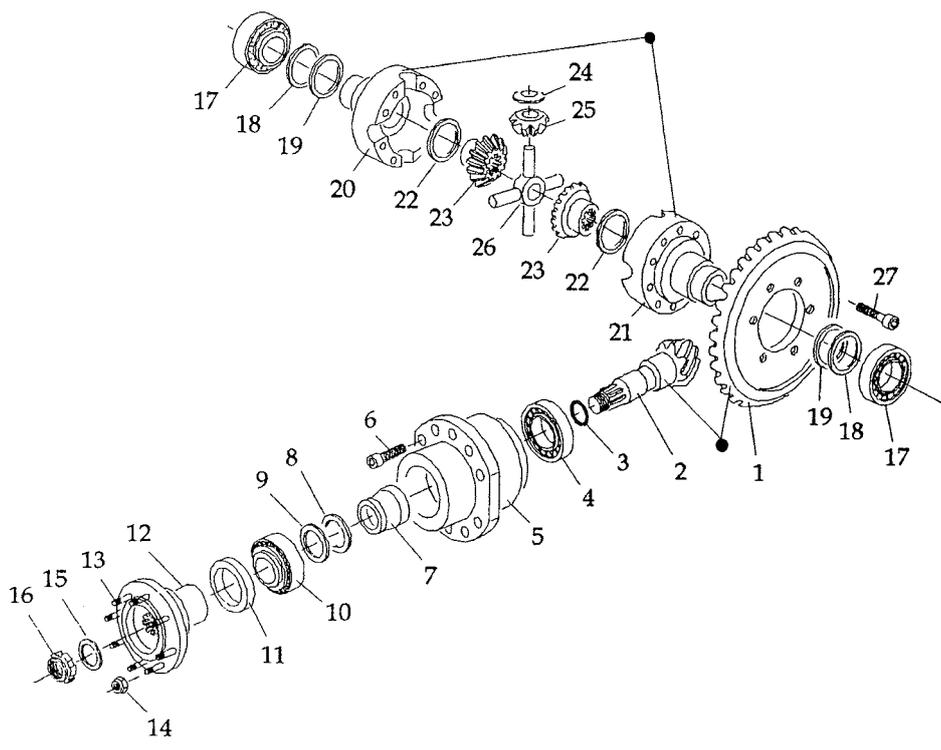


FM 43/4500 fra maskin nr. 4600 / FM 43/4500 from machine no. 4600
FM 43/4500 à compter de la Machine Nr. 4600

Pos. nr. Pos. No Pos. No.	Best.. Nr. Part No Ordre No.	Benævnelse	Description	Nomenclature	Bemærkninger Remark Remarque
1	1009402	Bagtøjshus	Main casing	Carter principal	
1	1009480	Nippel for oliepinde	Nippel	Re'ducteur	M22 x 1,5 mm.
1	1009482	Oliepinde	Gaugr	Niveau	
1	1009484	O-ring for oliepinde	O-Ring	Joint torique	Ø9,25 x 1,78 mm.
2	1009408	Flangepakning	Paper gasket	Joint de trompette	
3	1009407	Udluftning	Oil cap	Bouchon remplissage	M22 x 1,5 mm.
4	1009404-1	Venstre bagakselhus	Left main casing	Trompette gauche	FM 4300
4	1009404	Venstre bagakselhus	Left main casing	Trompette gauche	FM 4500/4700
5	1009409	Flangepakning	Paper gasket	Joint cartonné	
6	1009410	Bundprop	Oil bleeder cap	Bouchon de vidange	M22 x 1,5 mm.
7	1009411	Styresplit	Pin	Pion de centrage	Ø10 x 30 mm.
8	1009406	Skive	Washer	Rondelle	Ø12 mm.
9	1009405	Bolt m/indv. 6-kant	Screw	Vis	M12 x 35 st.12.9
10	1009467-1	Bagaksel	Axle shaft	Arbre de sortie	FM4300 (sporv. 1600)
10	1009467	Bagaksel	Axle shaft	Arbre de sortie	FM4500 (sporv. 1810)
10	1009468	Bagaksel	Axle shaft	Arbre de sortie	FM4700 (sporv. 2010)
10	1009468-1	Bagaksel	Axle shaft	Arbre de sortie	FM4700 (sporv. 2250)
11	1009469	Flangepakning	Paper gasket	Joint cartonné	
12	1009406	Skive	Washer	Rondelle	Ø12 mm.
13	1009405	Bolt m/indv. 6-kant	Screw	Vis	M12 x 35 st.12.9
13	1009472	Bolt m/indv. 6-kant	Screw	Vis	FM45/4700 (sporv. 2010) M12 x 45 st.12.9
14	1009403-1	Højre bagakselhus	Right main casing	Trompette droite	FM 4300
14	1009403	Højre bagakselhus	Right main casing	Trompette droite	FM 4500/4700
15	1009470	Mellemflange	Flange	Entretoise	FM45/4700 (sporv. 2010)
15	1009471	Mellemflange	Flange	Entretoise	FM45/4700 (sporv. 2250)

FLADGEAR

1	1009501	Gearhus	Gear	Réducteur	
1	1009500	Gear kpl.	Gear, Complete	Moto-réducteur complet	
2	1009504	Låsering	Seeger	Circlip	I - 95
3	1009505	Tætningsring	Oil Seal	Joint à lèvres	Ø60/95 x 10 mm.
4	1009506	Hulaksel	Axel	Sortie réducteur	Ø 40 mm.
5	1009507	Låsering	Seeger	Circlip	I - 62
6	1009508	Dæksel	Cap	Bouchon	Ø62
7	1009509	Aksel/tandhjul	Axle	Arbre primaire/Pignon	
8	1009510	Bolt m/indv. 6-kant	Screw	Vis	M8 x 20 st.8.8
9	1009511	Skive	Washer	Rondelle	Ø8,0 mm.
10	1009512	Fjederskive	Spring Coller	Rondelle	
11	1009513	Tandhjul	Gear whell	Pignon secondaire	
12	1009514	Låsering	Seeger	Circlip	E - 65
13	1009515	Leje	Bearing	Roulement	
14	1009516	Tandhjul	Gear whell	Gd. pignon primaire	
15	1009517	Feder	Key	Clavette	8x7 x 30
16	1009518	Leje	Bearing	Roulement	6305
17	1009519	Flangepakning	Paper gasket	Joint	
18	1009520	Bolt	Screw	Ecrou	M8 x 16 mm.
19	1009521	Dæksel	Cap	Couvercle	
20	1009522	Niveauglas	Gauge	Niveau	1/2"
21	1009523	Tandhjul	Gear whell	Pignon moteur Hydraulique	
22	1009524	Pakning	Paper gasket	Joint cartonné	
23	1009529	Bolt m/indv. 6-kant	Screw	Vis	M12 x 35 st .8.8
24	1007440	Oliemotor	Oil-engine	Moteur Hydraulique	



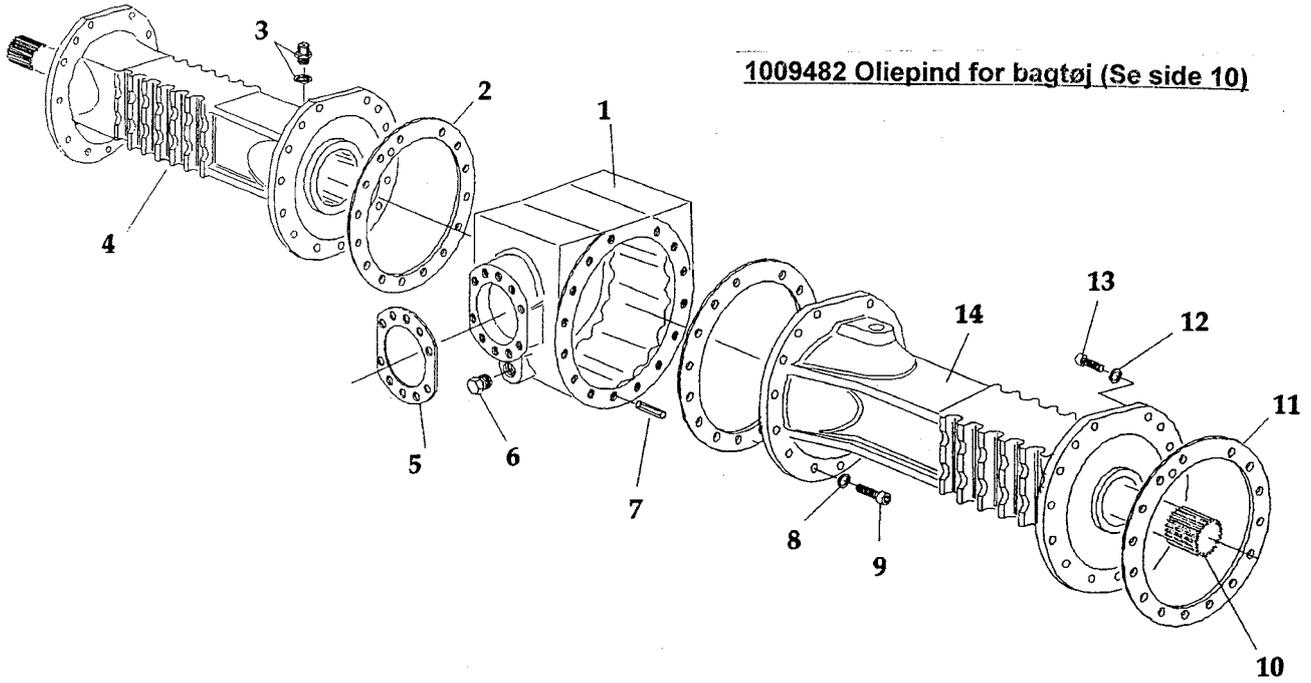
FM 43/4500 fra maskin nr. 4600 / FM 43/4500 from machine no. 4600
FM 43/4500 à compter de la Machine Nr. 4600

Pos. nr.	Best. Nr.				Bemærkninger
Pos. No	Part No	Benævnelse	Description	Nomenclature	Remark
Pos. No.	Ordre No.				Remarque
1	1009412	Tandhjul	Drive gear	Pignon Secondaire	Z = 39
2	1009413	Aksel m/spidshjul	Pinion gear	Pignon Primaire	Z = 7
3	1009414	O-Ring	O-Ring	Joint Torique	
4	1009415	Leje	Bearing	Roulement	30308
5	1009416	Lejehus	Pinion box	Logement Roulement	
6	1009417	Bolt m/indv. 6-kant	Screw	Vis	M12 x 40 st.12.9
7	1009418	Afstandsring	Spacer	Entretoise	
8	1009419	Passkive	Shim	Rondelle	PS 35/45x0,1 mm.
9	1009420	Passkive	Shim	Rondelle	PS 35/45x0,3 mm.
10	1009421	Leje	Bearing	Roulement	32207
11	1009422	Tætningsring	Seal ring	Joint roulement	Ø50/72 x 8,0 mm.
12	1009424	Flange	Shaft	Flasque	
13	1009425	Bolt m/indv. 6-kant	Screw	Vis	M10 x 35 st.8.8
14	1009423	Låsemøtrik	Locknut	Ecrou	M10
15	1009426	Skive	Thrust washer	Rondelle	
16	1009427	Låsemøtrik	Ring nut	Ecrou	M30 x 1,5 mm.
17	1009428	Leje	Bearing	Roulement	32012
18	1009429	Passkive	Shim	Rondelle	Ø61/70x0,1 mm.
19	1009430	Passkive	Shim	Rondelle	Ø61/70x0,3 mm.
20	1009431	Venstre dif. hus	Left differential box	Carter différentiel gauche	
21	1009432	Højre dif. hus	Right differential box	Carter différentiel droit	
22	1009433	Støtteskive	Planetary Shim	Rondelle	
23	1009434	Tandhjul	Planetary	Planétaire	
24	1009435	Støtteskive	Side pinion Shim	Rondelle	
25	1009436	Tandhjul	Side pinion	Pignon	
26	1009437	Kryds for dif.	Differential cross	Croisillon dif.	
27	1009438	Bolt m/indv. 6-kant	Screw	Vis	M14 x 70 st.12.9

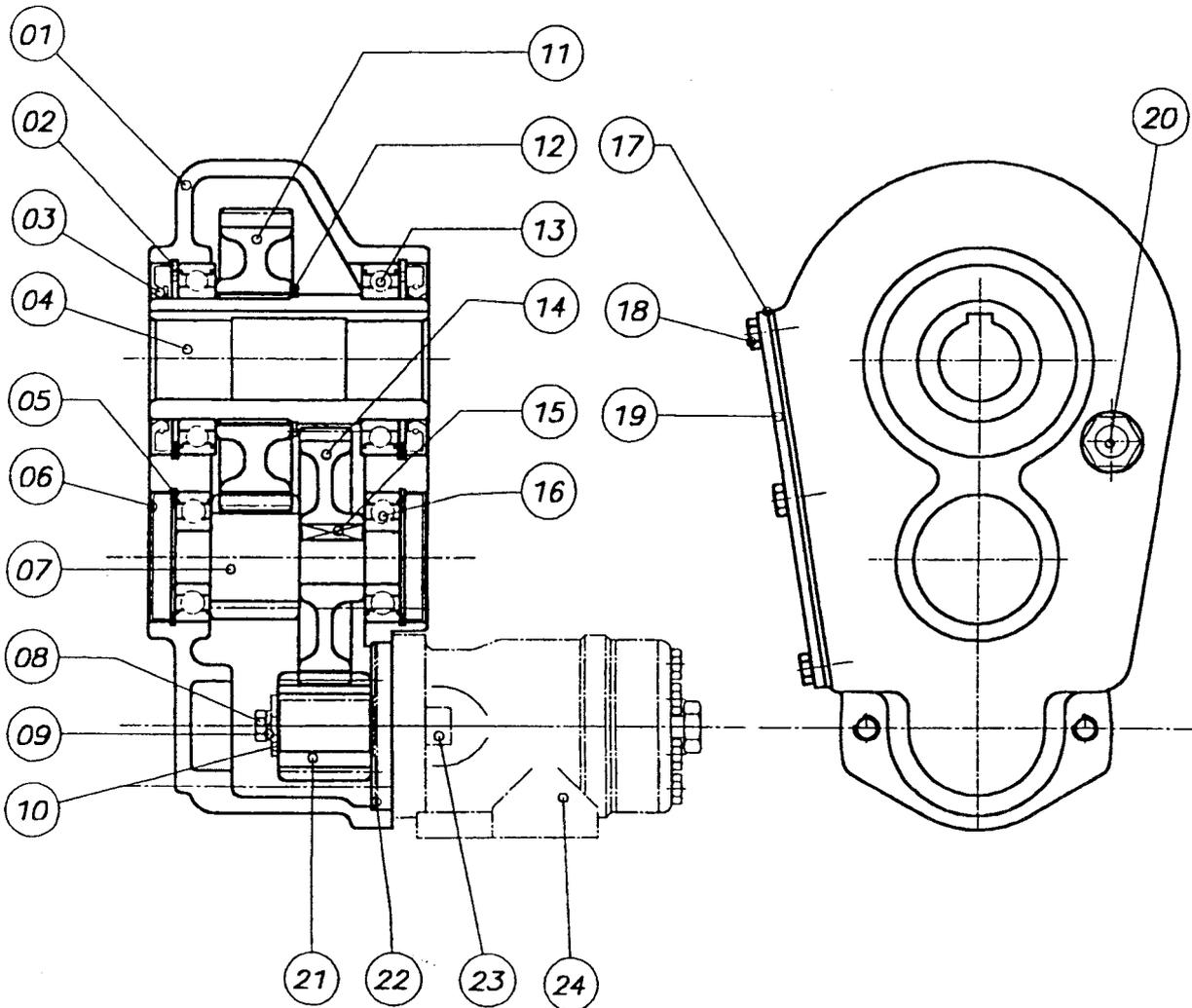
Tegning Nr. 2

1	1009439	Støtteskive	Planetary Shim	Rondelle	FM 4500 Spv.1810 mm.
1	1009440	Støtteskive	Planetary Shim	Rondelle	FM45/4700 Spv.2010 mm.
1	1009441	Afstandsrør	Spacer	Entretoise	FM45/4700 Spv.2010 mm.
1	1009441-1	Afstandsrør	Spacer	Entretoise	FM4700 Spv.2250 mm.
2	1009442	Aksel/tandhjul	Planetary	Planétaire	
3	1009443	Låsering	Seeger	Circlip	E - 34 mm.
4	1009445	Låsering	Seeger	Circlip	I - 95 mm.
5	1009446	Gearhus	Spindle	Carter	
6	1009447	Aksel	Side pinion schaft	Axe	
7	1009448	Støtteskive	Side pinion Shim	Rondelle	
8	1009449	Tandhjul	Side pinion	Pignon	
9	1009450	Ruller	Rollers	Rouleaux	Ø5,0 x 29,8 Din 5402
10	1009452	Leje	Bearing	Roulement	30216
11	1009453	Tætningsring	Seal ring	Joint à lèvres	Ø220/250 x 15 mm.
12	1009454	Nav	Wheel hub	Moyeu	
13	1009455	Nav bolt	Wheel stud	Goujon	M18 x 1,5 St.10.9
14	1009456	Navmøtrik	Wheel nut	Ecrou	M18 x 1,5
14	1009462	Konisk skive	Conic whell spring	Rondelle conique	Ø18 mm.
15	1009451	Prop	Cap	Bouchon	M18 x 1,5 mm.
16	1009457	Leje	Bearing	Roulement	30211
17	1009444	Støtteskive	Side pinion Shim	Rondelle	
18	1009458	Låsemøtrik	Ring nut	Ecrou	M55 x 5,0 mm.
19	1009459	O-Ring	O-Ring	Joint torique	
20	1009460	Dæksel	Cap	Bouchon	
21	1009461	Bolt m/indv. 6-kant	Screw	Vis	M6 x 16 st.8.8
22	1009449-1	Planethjulskit	Planetary wheel kit	Planète roue kit	

1009482 Oliepind for bagtøj (Se side 10)

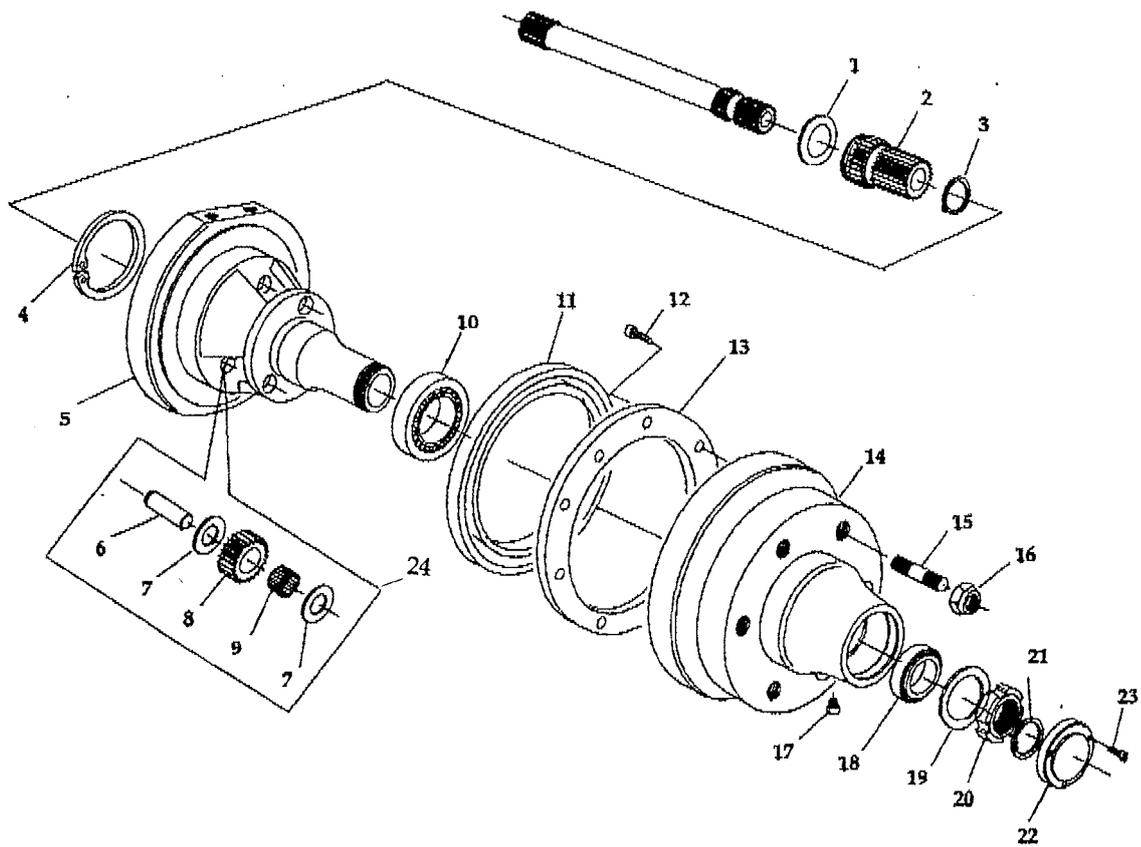
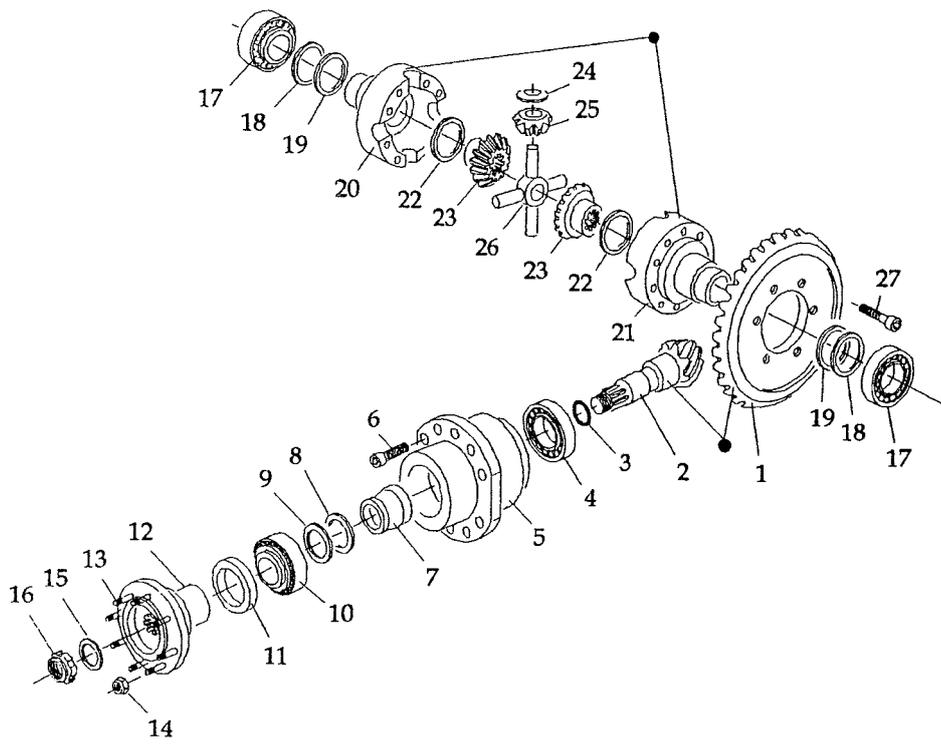


FLADGEAR



FM 4700 fra maskin nr. 4778 / FM 4700 from machine no. 4778
FM 4700 von Maschine Nr. 4778

Pos. nr. Pos. No Pos. Nr.	Best.. Nr. Part No Ordre no.	Benævnelse	Description	Bezeichnung	Bemærkninger Remark Remarque
1	1009402-4	Bagtøjshus	Main casing	Carter principal	
1	1009480	Nippel for oliepinde	Nippel	Re'ducteur	M22 x 1,5 mm.
1	1009482	Oliepinde	Gaugr	Niveau	
1	1009484	O-ring for oliepinde	O-Ring	Joint torique	Ø9,25 x 1,78 mm.
2	1009408	Flangepakning	Paper gasket	Joint de trompette	
3	1009407	Udluftning	Oil cap	Bouchon remplissage	M22 x 1,5 mm.
4	1009404	Venstre bagakselhus	Left main casing	Trompette gauche	FM 4500/4700
5	1009409	Flangepakning	Paper gasket	Joint cartonné	
6	1009410	Bundprop	Oil bleeder cap	Bouchon de vidange	M22 x 1,5 mm.
7	1009411	Styresplit	Pin	Pion de centrage	Ø10 x 30 mm.
8	1009406	Skive	Washer	Rondelle	Ø12 mm.
9	1009405	Bolt m/indv. 6-kant	Screw	Vis	M12 x 35 st.12.9
10	1009467	Bagaksel	Axle shaft	Arbre de sortie	FM4500 (sporv. 1810)
10	1009468	Bagaksel	Axle shaft	Arbre de sortie	FM4700 (sporv. 2010)
10	1009468-1	Bagaksel	Axle shaft	Arbre de sortie	FM4700 (sporv. 2250)
11	1009469	Flangepakning	Paper gasket	Joint cartonné	
12	1009406	Skive	Washer	Rondelle	Ø12 mm.
13	1009405	Bolt m/indv. 6-kant	Screw	Vis	M12 x 35 st.12.9
13	1009472	Bolt m/indv. 6-kant	Screw	Vis	FM45/4700 (sporv. 2010) M12 x 45 st.12.9
14	1009403	Højre bagakselhus	Right main casing	Trompette droite	FM45/4700
15	1009470	Mellemflange	Flange	Entretoise	FM45/4700 (sporv. 2010)
15	1009471	Mellemflange	Flange	Entretoise	FM45/4700 (sporv. 2250)
FLADGEAR					
1	1009501	Gearhus	Gear	Réducteur	
1	1009500	Gear kpl.	Gear, Complete	Moto-réducteur complet	
2	1009504	Låsering	Seeger	Circlip	I - 95
3	1009505	Tætningsring	Oil Seal	Joint à lèvres	Ø60/95 x 10 mm.
4	1009506	Hulaksel	Axel	Sortie réducteur	Ø 40 mm.
5	1009507	Låsering	Seeger	Circlip	I - 62
6	1009508	Dæksel	Cap	Bouchon	Ø62
7	1009509	Aksel/tandhjul	Axle	Arbre primaire/Pignon	
8	1009510	Bolt m/indv. 6-kant	Screw	Vis	M8 x 20 st.8.8
9	1009511	Skive	Washer	Rondelle	Ø8,0 mm.
10	1009512	Fjederskive	Spring Coller	Rondelle	
11	1009513	Tandhjul	Gear whell	Pignon secondaire	
12	1009514	Låsering	Seeger	Circlip	E - 65
13	1009515	Leje	Bearing	Roulement	
14	1009516	Tandhjul	Gear whell	Gd. pignon primaire	
15	1009517	Feder	Key	Clavette	8x7 x 30
16	1009518	Leje	Bearing	Roulement	6305
17	1009519	Flangepakning	Paper gasket	Joint	
18	1009520	Bolt	Screw	Ecrou	M8 x 16 mm.
19	1009521	Dæksel	Cap	Couvercle	
20	1009522	Niveauglas	Gauge	Niveau	1/2"
21	1009523	Tandhjul	Gear whell	Pignon moteur Hydraulique	
22	1009524	Pakning	Paper gasket	Joint cartonné	
23	1009529	Bolt m/indv. 6-kant	Screw	Vis	M12 x 35 st .8.8
24	1007440	Oliemotor	Oil-engine	Moteur	

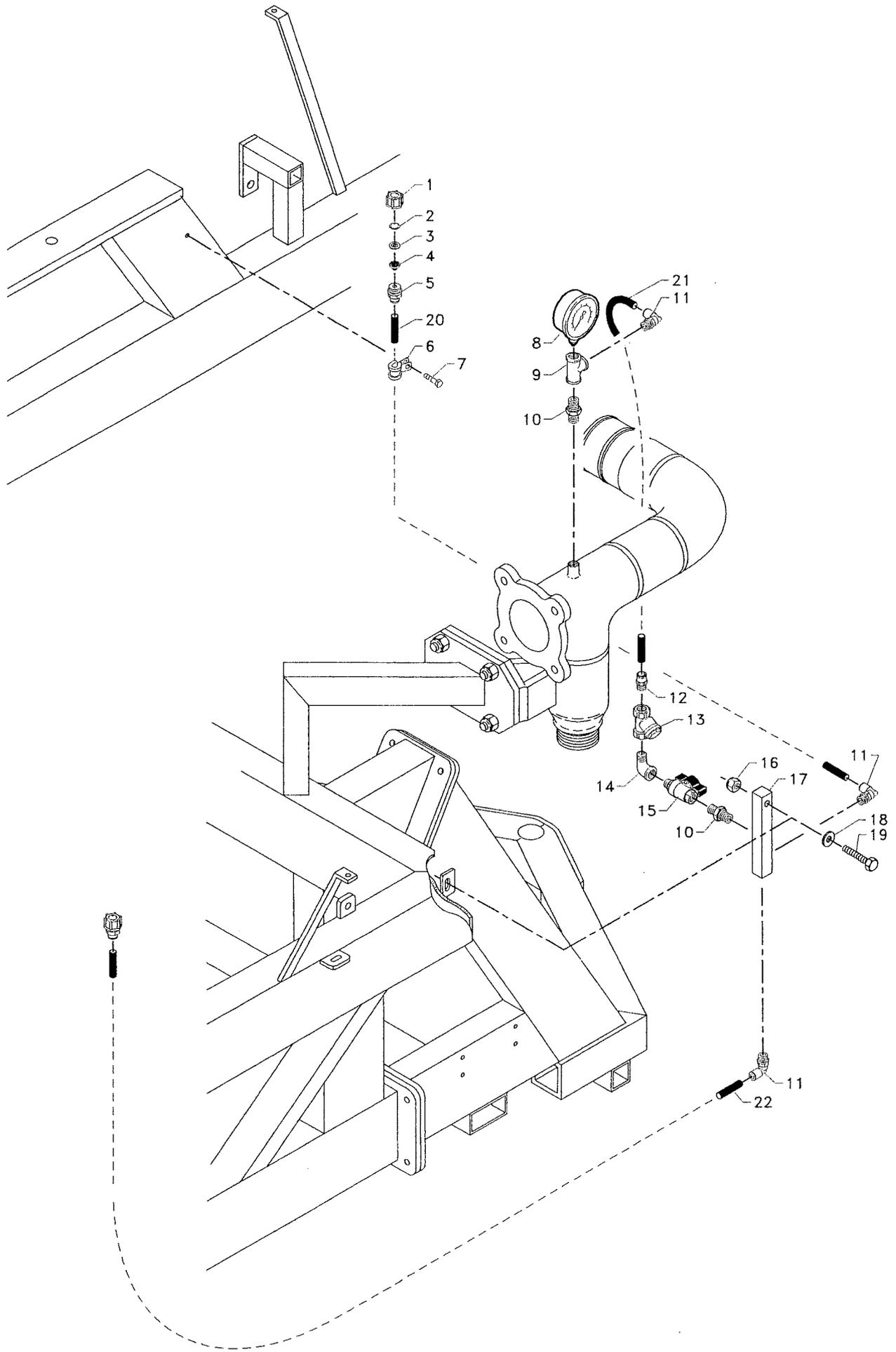


**FM 4700 fra maskin nr. 4778 / FM 4700 from machine no. 4778
FM 4700 von Maschine Nr. 4778**

Pos. nr. Pos. No Pos. Nr.	Best.. Nr. Part No Ordre no.	Benævnelse	Description	Nomenclature	Bemærkninger Remark Remarque
1	1009412-4	Tandhjul	Drive gear	Pignon Secondaire	Z = 39
2	1009413-4	Aksel m/spidshjul	Pinion gear	Pignon Primaire	Z = 12
3	1009414	O-Ring	O-Ring	Joint Torique	
4	1009415	Leje	Bearing	Roulement	30308
5	1009416	Lejehus	Pinion box	Logement Roulement	
6	1009417	Bolt m/indv. 6-kant	Screw	Vis	M12 x 40 st.12.9
7	1009418	Afstandsring	Spacer	Entretoise	
8	1009419	Passkive	Shim	Rondelle	PS 35/45x0,1 mm.
9	1009420	Passkive	Shim	Rondelle	PS 35/45x0,3 mm.
10	1009421	Leje	Bearing	Roulement	32207
11	1009422	Tætningsring	Seal ring	Joint roulement	Ø50/72 x 8,0 mm.
12	1009424	Flange	Shaft	Flasque	
13	1009425	Bolt m/indv. 6-kant	Screw	Vis	M10 x 35 st.8.8
14	1009423	Låsemøtrik	Locknut	Ecrou	M10
15	1009426	Skive	Thrust washer	Rondelle	
16	1009427	Låsemøtrik	Ring nut	Ecrou	M30 x 1,5 mm.
17	1009428	Leje	Bearing	Roulement	32012
18	1009429	Passkive	Shim	Rondelle	Ø61/70x0,1 mm.
19	1009430	Passkive	Shim	Rondelle	Ø61/70x0,3 mm.
20	1009431	Venstre dif. hus	Left differential box	Carter différentiel gauche	
21	1009432	Højre dif. hus	Right differential box	Carter différentiel droit	
22	1009433	Støtteskive	Planetary Shim	Rondelle	
23	1009434	Tandhjul	Planetary	Planétaire	
24	1009435	Støtteskive	Side pinion Shim	Rondelle	
25	1009436	Tandhjul	Side pinion	Pignon	
26	1009437	Kryds for dif.	Differential cross	Croisillon dif.	
27	1009438	Bolt m/indv. 6-kant	Screw	Vis	M14 x 70 st.12.9

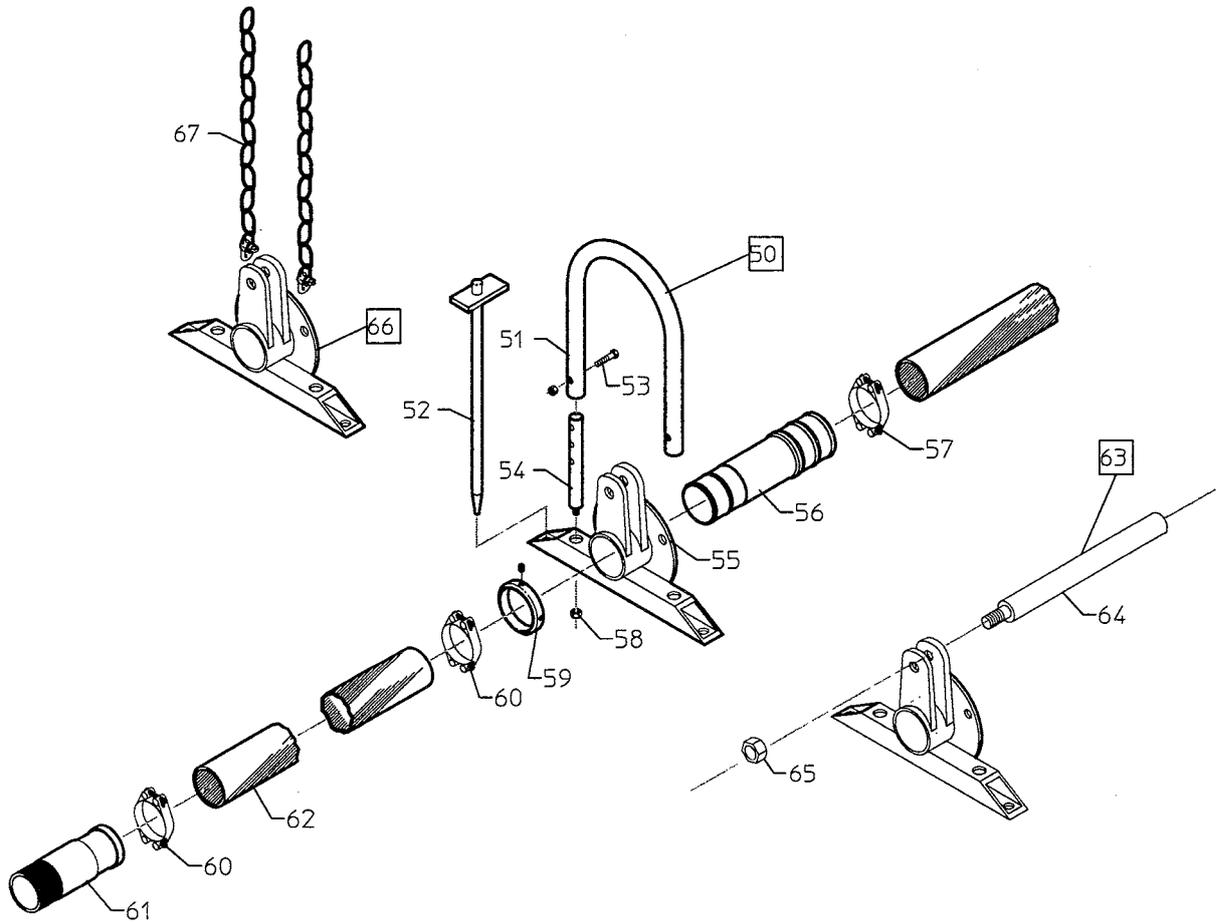
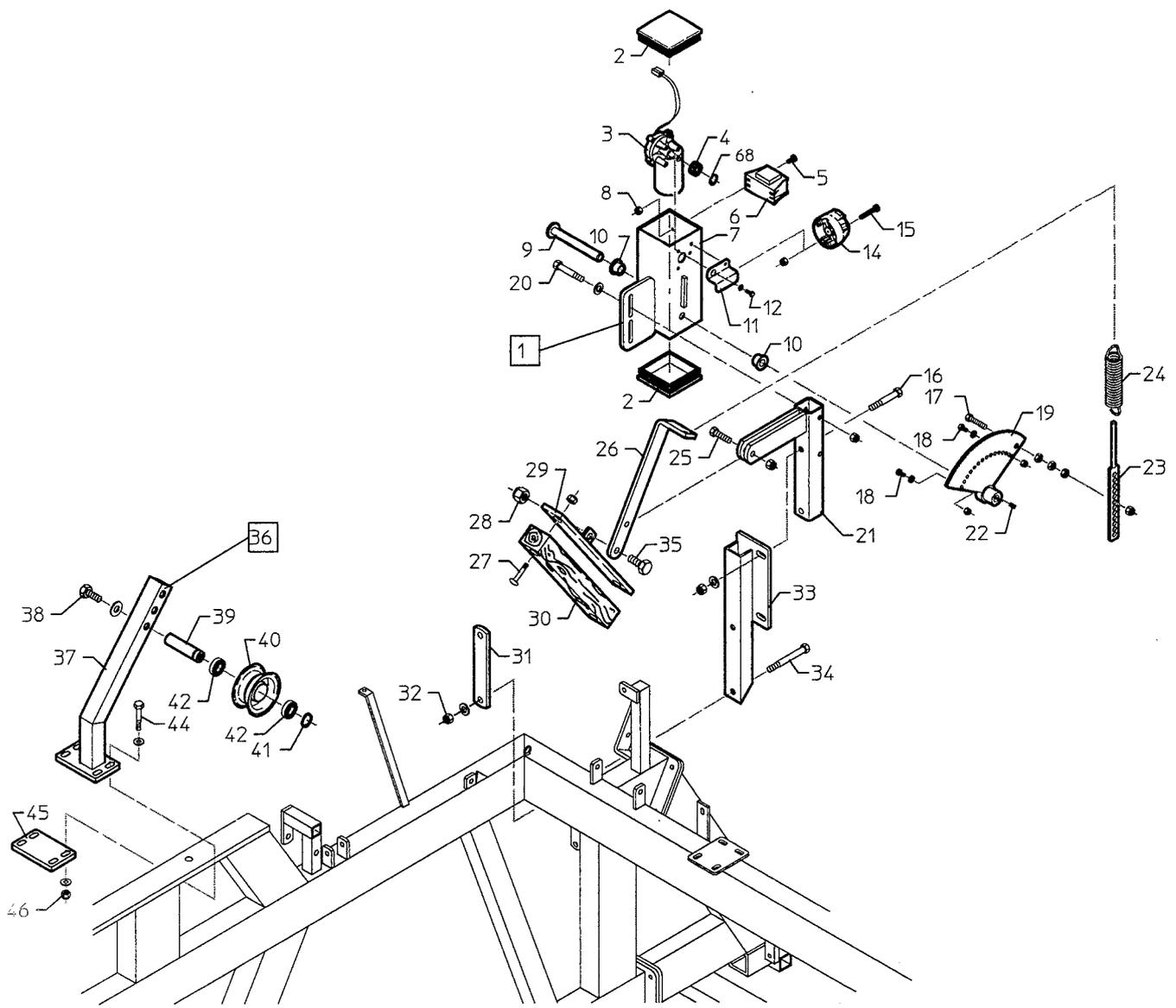
Tegning Nr. 2

1	1009439	Støtteskive	Planetary Shim	Rondelle	FM 4500 Spv.1810 mm.
1	1009440	Støtteskive	Planetary Shim	Rondelle	FM45/4700 Spv.2010 mm.
1	1009441	Afstandsrør	Spacer	Entretoise	FM45/4700 Spv.2010 mm.
1	1009441-1	Afstandsrør	Spacer	Entretoise	FM4700 Spv.2250 mm.
2	1009442	Aksel/tandhjul	Planetary	Planétaire	
3	1009443	Låsering	Seeger	Circlip	E - 34 mm.
4	1009445-4	Låsering	Seeger	Circlip	I - 135 mm.
5	1009446-4	Gearhus	Spindle	Carter	
6	1009447	Aksel	Side pinion schaft	Axe	
7	1009448	Støtteskive	Side pinion Shim	Rondelle	
8	1009449-4	Tandhjul	Side pinion	Pignon	
9	1009450	Ruller	Rollers	Rouleaux	Ø5,0 x 29,8 Din 5402
10	1009452-4	Leje	Bearing	Roulement	32020
11	1009453	Tætningsring	Seal ring	Joint à lèvres	Ø220/250 x 15 mm.
12	1009461	Bolt m/indv. 6-kant	Screw	Vis	M6 x 16 st.8.8
13	1009463-4	Flange	Seal ring flange	Rondelle	
14	1009454-4	Nav	Wheel hub	Moyeu	
15	1009455-4	Nav bolt	Wheel stud	Goujon	M20 x 1,5 St.10.9
16	1009456-4	Navmøtrik	Wheel nut	Ecrou	M20 x 1,5
16	1009462-4	Konisk skive	Conic whell spring	Rondelle conique	Ø20 mm.
17	1009451-4	Prop	Cap	Bouchon	M20 x 1,5 mm.
18	1009457-4	Leje	Bearing	Roulement	30216
19	1009444-4	Støtteskive	Side pinion Shim	Rondelle	
20	1009458-4	Låsemøtrik	Ring nut	Ecrou	M80 x 2,0 mm.
21	1009459-4	Låseskive	Snap ring	Joint torique	
22	1009460-4	Dæksel	Cap	Bouchon	
23	1009461	Bolt m/indv. 6-kant	Screw	Vis	M6 x 16 st.8.8
24	1009449-5	Planethjulskit	Planetary wheel kit	Planète roue kit	



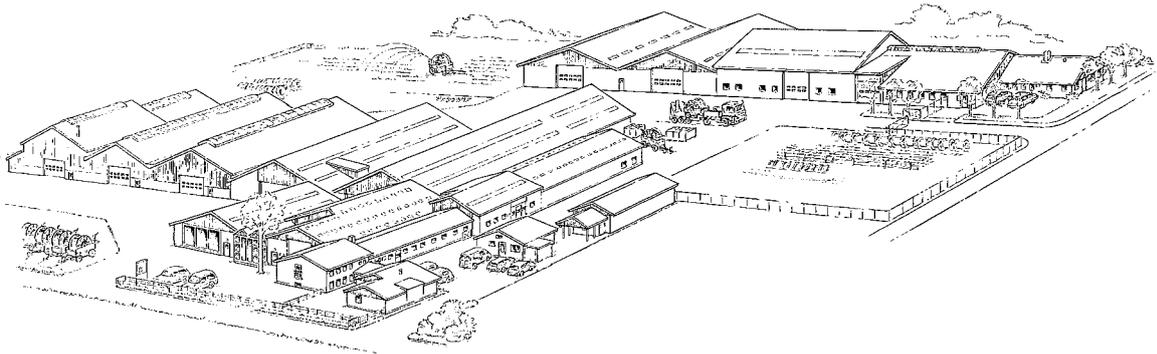
**FM 4700 fra maskin nr. 4600 / FM 4700 from machine no. 4600
FM 4700 à compter de la Machine Nr. 4600**

Pos. nr. Pos. No Pos. Nr.	Best.. Nr. Part No Ordre no.	Benævnelse	Description	Nomenclature	Bemærkninger Remark Remarque
1	1009784	Omløber for dyse	Nipple for nozzle	Raccord pour buse	3/8" Blå
-	1009780	Dyse	Nozzle	Buse	
2	1009788	O-ring for do	O-ring	Joint-Torique	Ø11 x 1,78 mm.
3	1009782	Si	Sieve	Tamis	
4	1009786	Svirvel	Washer	Rondelle	Grå
5	591166	Nippel	Nipple	Réducteur	3/8" x 8/6 mm.
6	1009790	Slangeholder	Hose holder	Fixtion tuayu	Ø8 mm.
7	761090	Bolt	Bolt	Boulon	M6 x 20 mm.
8	1001163	Manometer	Manometer	Manomètre	1/4" 0 - 10 bar.
9	1009775	Tee	Tees	Raccords T	1/4"
10	1009765	Nippel	Nipple	Réducteur	1/4" brystnippel
11	591197	Vinkel	Angle	Raccord coude	1/4" x 8/6 mm.
12	591164	Nippel	Nipple	Réducteur	1/4" x 8/6 mm.lige
13	1009770	Filter	Filter	Filtre	1/4"
14	195009	Vinkel	Angle	Raccord coude	1/4"
15	195010	Kuglehane	Valve	Vanne	1/4"
16	044008	Møtrik	Nut	Ecrou	M8 Låsemøtrik
17	1009760	Blok fordeler	Fittings	Patte de fixation	
18		Skive	Washer	Rondelle	Ø8,5 / 20 x 2,0 mm.
19	763780	Bolt	Bolt	Boulon	M8 x 45 mm.
20	1009778	Slange	Hose	Tuyau	8/6 x 3000 mm.
21	1009777	Slange	Hose	Tuyau	8/6 x 700 mm.
22	1009779	Slange	Hose	Tuyau	8/6 x 1600 mm.



FM 43/4500 fra maskin nr. 4600 / FM 43/4500 from machine no. 4600
FM 43/4500 à compter de la Machine Nr. 4600

Pos. nr.	Best. nr.	Benævnelse	Description	Nomenclature	Bemærkninger
Pos. No	Part No				Remark
Pos. Nr.	Ordre Nr.				Remarque
1	E1060	El bremse m/træklods	Electric brake w/wood.	Électrique frein avec arbre	
2	1007175	Endeprop	Plug	Couvercle	
3	1007180	Motor	Engine	Moteur Electrique	12 v.
4	1007190	Tandhjul	Cogwheel - Small	Pignon	10 T.
5	763670	Bolt	Bolt	Boulon	M5 x 10 mm.
6	1008955	Relæ	Relay	Relais Elec.	
7	1008905	Motorhus	Enginehousing	Logement moteur	
8	763860	Møtrik	Nut	Ecrou	M5 låsemø
9	1008920	Aksel	Axle	Axe	
10	1008921	Bøsning	Bushing	Coussinet	ø16/24 x 15 mm.
11	1008945	Skærm	Shield	Carter	
12	872138	Bolt	Bolt	Boulon	ø4,2 x 9,5 mm
14	1008960	Stik (hun)	Pulg	Prise femelle	
15	763675	Bolt	Bolt	Boulon	M5 x 30
16	761170	Bolt	Bolt	Boulon	M12 x 80 mm.
17	763435	Bolt	Bolt	Boulon	M8 x 35 mm.
18	763680	Bolt	Bolt	Boulon	M8 x 16 indv. 6-kant
19	1007195	Tandhjul	Cogwheel - Small	Crémaillère	1/3 del udb. ø16
20	763575	Bolt	Bolt	Boulon	M10 x 70 mm.
21	1008910-1	Beslag	Fittings	Capteur	
22	763760	Pinolskrue	Allen Screw	Vis Allen	M6 x 10 mm.
23	1008625	Hulplade	Fittings	Capteur	
24	761119	Fjeder	Spring	Ressort	ø5,0 x 32 x 175 mm.
25	763700	Bolt	Bolt	Boulon	M12 x 45 mm.
26	1008915	Arm	Shaft	Patte de liaison	
27	763620	Brædebolt	Carriage Bolt	Boulon	M8 x 40 mm.
28	763750	Møtrik	Nut	Ecrou	M16 Låse
29	902119	Bremseko	Fittings	Support patin	
30	902120	Bremseklods	Brake Lining	Patin frein	
31	1008940	Spændplader	Sheet	Patte de fixation	
32	763865	Møtrik	Nut	Ecrou	M12 Låse
33	1008930-1	Beslag	Fittings	Capteur	
34	763705	Bolt	Bolt	Boulon	M12 x 110 mm.
35	733625	Bolt	Bolt	Boulon	M16 x 40 mm.
36	762098	Remløftesæt kpl.	Shaft	Patte de liaison	Højre/Venstre
37	1009792	Arm	Shaft	Patte de liaison	Højre/Venstre
38	763855	Bolt	Bolt	Boulon	M16 x 25 mm.
39	1009796	Aksel	Axle	Axe	
40	761106	Strammerulle	Tension Roller	Galet tendeurs	
41	761065	Låsering	Snap Ring	Rondelle	Ø20 mm. Udv.
42	761105-1	leje	Ball Bearing	Roulement	Ø20 mm.
44	763715	Bolt	Bolt	Boulon	M10 x 65 mm.
45	1009794	Spændplader	Sheet	Patte de fixation	
46	1009423	Møtrik	Nut	Ecrou	M10 Låse
50	762085	Stop med bøjle kpl.	Stop with shackle	Arret avec cintre	For Ø100 mm. Slange
50	762087	Stop med bøjle kpl.	Stop with shackle	Arret avec cintre	For Ø110 mm. Slange
51	1007624-10	Løfte bøjle	Lift shackle	Levier cintre	
52	1001255	Jordspyd	Earth Rod	Piquet d'ancrage	
53	763870	Bolt	Bolt	Boulon	M10 x 45 mm.
54	1007621-1	Aksel for bøjle	Axle	Axe	
55	1007624	Beslag stopbøjle	Fittings	Capteur	
56	1007622	Rør slangestuds	Tube	Raccord	For Ø100 mm. Slange
56	1007623	Rør slangestuds	Tube	Raccord	For Ø110 mm. Slange
57	16200728	Spændebånd	Hose Clip	Collier	Ø92-97 mm.
58	761252	Møtrik	Nut	Ecrou	M12 Låse
59	1007621	Stopring	Stopring	Bague d'arrêt	
60	16200730	Spændebånd	Hose Clip	Collier	Ø98-103 mm.
61	1001018	Rør	Tube	Raccord hydrant	3"
62	1007900	Slange	Hose	Souple	Ø90 x 3500 mm.
63	762086	Stop med aksel kpl.	Stop with axle	Arret avec arbre	For Ø100 mm. Slange
63	762088	Stop med aksel kpl.	Stop with axle	Arret avec arbre	For Ø110 mm. Slange
64	1007624-16	Løfteaksel	Lift axle	Levier arbre	Ø22 x 450 mm
65	763750	Møtrik	Nut	Ecrou	M16 Låsemøtrik
66	762090	Stop med kæder kpl.	Stop with chaines	Arret avec chaîne	For Ø100 mm. Slange
66	762095	Stop med kæder kpl.	Stop with chaines	Arret avec chaîne	For Ø110 mm. Slange
67	761256	Kæde med sjæker	Chaines with Thimbles	Chaîne avec oeillet	Længde 700 mm.
68	1007184	Klemring	Tightening Ring	Bague	U-7.0



**A/S FASTERHOLT MASKINFABRIK
EJSTRUPVEJ 22, DK-7330 BRANDE
DANEMARK**

TÉL.: 0045 97 18 80 66 FAX: 0045 97 18 80 40

E-MAIL:MAIL@FASTERHOLT.DK

www.fasterholt.dk